



Instructions for use
ESPRESSO COFFEE MAKER

Návod k obsluze
AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

Návod na obsluhu
AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

Használati útmutató
AUTOMATA KÁVÉFŐZŐ

Instrukcja obsługi
AUTOMATYCZNY EKSPRES
DO KAWY

ESPRESSO COFFEE MAKER



EA 950

AUTOMATIC COFFEE MACHINE

TABLE OF CONTENTS

6	CATLER RECOMMENDS SAFETY FIRST
10	MEET YOUR COFFEE MACHINE EA 950
10	Description of the Coffee Machine
12	Milk Container
13	Control Panel
14	PREPARATION OF THE COFFEE MACHINE EA 950 FOR USE
14	Before First Use
14	Positioning the Coffee Machine
14	Filling the Water Tank
15	Filling the Coffee Bean Hopper
15	Grinding Coarseness Regulator
16	Milk Container
17	BASIC USE OF THE COFFEE MACHINE EA 950
17	Switching the Coffee Machine On and Off
18	Adjusting the Intensity of Coffee Drinks
19	Preparation of Espresso, Americano, Long Coffee from Coffee Beans
19	Preparation of Espresso, Americano, Long Coffee from Ground Coffee
20	Preparation of Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffee from Coffee Beans
21	Preparation of Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffee from Ground Coffee
22	Hot Water Dispensing
22	Dispensing Hot Milk / Milk Foam
23	Tips for Making a Good Cup of Coffee
24	ADVANCED COFFEE MACHINE EA 950 SETTING
24	Coffee Brewing
24	Coffee Temperature
24	Switching the Sound On/Off
24	Display Brightness
24	Automatic Shutdown
24	Water Hardness
25	My Coffee
25	Language
25	Reset to Factory Defaults
25	Cup Counter
25	Maintenance
26	CARE AND CLEANING
26	Regular Cleaning and Maintenance
28	Cleaning the Water Tank
28	Cleaning the Grinder
28	Outer Surface of the Coffee Machine

28	Cleaning the Milk Container
29	Cleaning the Internal System
30	Removing Lime Scale Deposits
32	Storage
33	ERROR MESSAGES AND WARNINGS ON THE CONTROL PANEL
35	TROUBLESHOOTING



Congratulations

on the purchase of your EA 950 automatic coffee machine.

CONGRATULATIONS

CATLER RECOMMENDS SAFETY FIRST

We understand the importance of safety and that is why we put your safety first from the initial design concept to the production itself. Nevertheless, please be careful and follow the instructions below when using this appliance.

- This appliance is not to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of the reach of children.
- This appliance may be used by persons with physical, sensory or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by children.
- Keep this appliance and its power cord out of the reach of children.
- If the power cord is damaged, ask the authorised service for a replacement in order to prevent hazards. It is forbidden to use the appliance with the power cord damaged.
- Always clean the parts of the appliance that come into contact with foodstuffs with clean warm water and a little neutral dishwashing liquid, rinse them with clean water and wipe dry.

WARNING: Incorrect use may lead to injury.

- Always disconnect the appliance from the power socket if you are leaving it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- This appliance is designed for household use. The appliance is also designed for personal non-commercial use in areas that include, but are not limited to the following:
 - staff kitchens in stores, offices and other workplaces;
 - agricultural farms;
 - hotel, motels and other residential areas for guests;
 - bed and breakfast establishments.

WARNING: Avoid spilling on the plug.

- The outer surface of the appliance heats up during use and may be hot for some time after use. Be very careful.
- The appliance must not be placed in a cabinet when in use.

WARNING: The filling hole must not be opened during use.

- Do not do immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.

- Before connecting the appliance to a power socket, check that the nominal voltage on the appliance's rating label matches the electrical voltage in the socket.
- Connect the appliance only to a grounded socket. For safety reasons, we do not recommend using adaptor plugs or extension cords.
- Do not place the appliance on windowsills, sink drip tray or on unstable surfaces. Always place the appliance on a stable, flat and dry surface.
- Do not place the appliance on electric or gas cooker or in the vicinity of naked flame.
- Never use the appliance in the near vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- Use the appliance only for the purpose for which it has been designed.
- Use the appliance according to the instructions in this user's manual. Otherwise injury, damage to the appliance or dangerous situation might occur.
- Only use the appliance with the original supplied accessories.
- During operation, a clear space of at least 15 cm around the appliance and at least 22 cm above it must be left.
- Only use the top surface of the appliance for warming cups. Do not use it to store items.
- Fill the water tank with clean, cold water. Do not pour hot water or other liquids into it or place any objects inside it.
- Before switching on the appliance, check that:
 - the drip tray together with the grid is installed in position;
 - the water tank is filled with a sufficient amount of water and is properly installed in position.
- The water level must not exceed the maximum mark.
- Take great care when operating the appliance to avoid scalding with hot water or steam.
- The hot water function may only be used continuously for a maximum of one emptying of the entire water tank.
- When using the appliance, check the water level in the water tank regularly. If the water level falls below the minimum mark, refill the water tank. Before adding water, first switch the appliance off and disconnect it from the power socket.
- Use the built-in coffee grinder only for grinding coffee beans. Do not use it for any other purposes.
- Ensure that no hair or other items enter the grinder area during the grinding process. • The coffee bean hopper lid should always be properly closed unless you are refilling coffee beans or adjusting the grinding coarseness.
- The appliance is equipped with a built-in thermal fuse that shuts it off when the pump is idling to prevent damage. If such a situation occurs, unplug the power cord and allow the appliance to cool down for at least 30 minutes. Then you can use it again.
- Do not move the appliance with a cup of coffee placed on the drip tray grid or with cups placed on the surface designed to warm them up.
- Ensure that the power cord does not come into contact with a hot surface.
- When disconnecting the appliance from the power socket, always pull the plug, not the power cord. Otherwise, damage to the power cord or the socket may occur.
- Do not submerge the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Make sure that the mains cord and plug does not come into contact with water or other fluid.

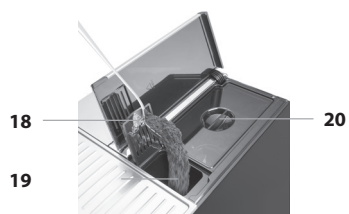
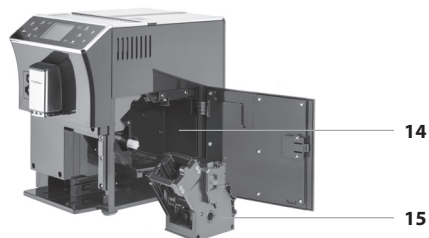
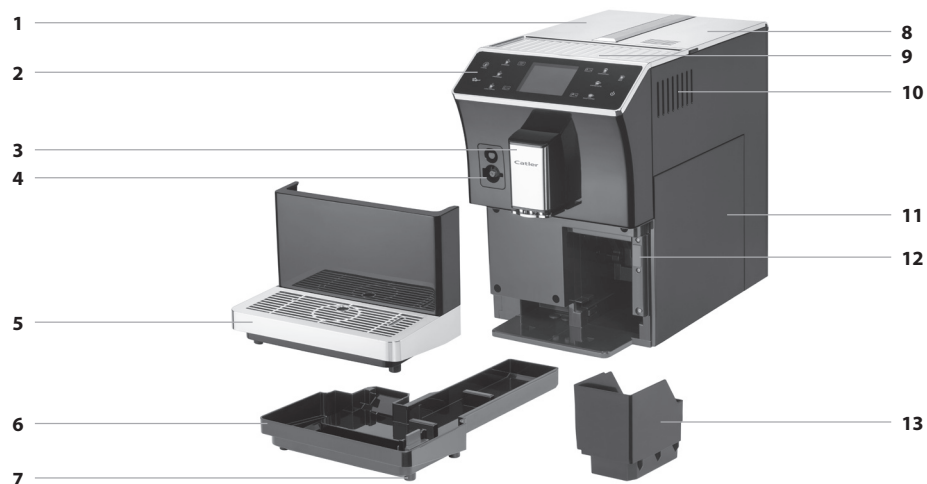
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USING ELECTRICAL EQUIPMENT

- Fully unwind the power cord before use.
- Do not leave the power cord hanging over the edge of a table or counter top or allow it to touch a hot surface or to become tangled up. Do not put heavy objects on the power cord.
- For safety reasons, we recommend to connect the appliance in an independent electrical circuit separated from other appliances. Do not use adapter plugs or extension cables to connect the appliance to a power socket.
- To prevent electric shock, do not immerse the appliance, its base or the power cord in water or other liquids.
- We recommend that you check your appliance regularly. Do not use the appliance if it is damaged in any way or if the power cord or plug is defective. All repairs or adjustments must be performed at the nearest Catler authorised service centre.
- Any maintenance other than routine cleaning must be entrusted to an authorised Catler service centre.
- We recommend installing a residual current device (standard safety switches in your power outlet) to provide a higher level of protection when using the appliance. We recommend installing a residual current device (with a nominal residual operating current of no more than 30mA) in the electric circuit in which your appliance is to be connected. For further expert advice, please contact your electrician.

The instructions are also available at **www.catler.eu**.

MEET YOUR COFFEE MACHINE EA 950

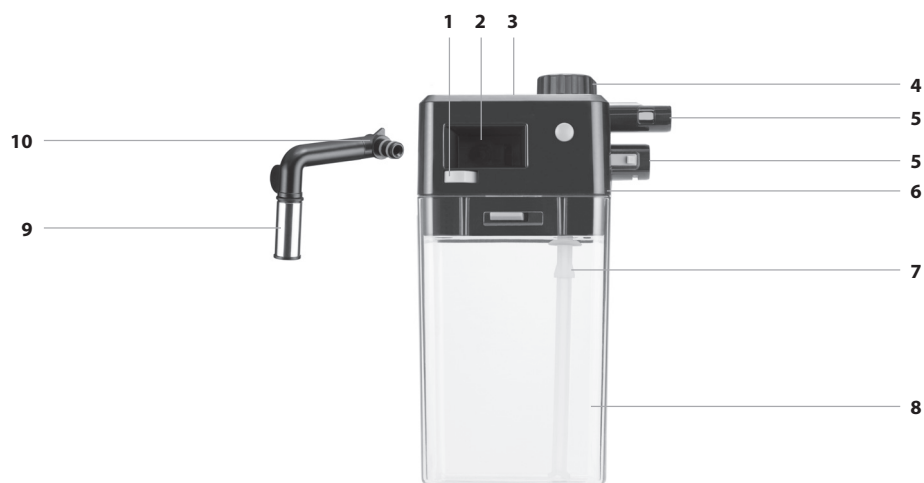
DESCRIPTION OF THE COFFEE MACHINE



- 
- 
1. Outer water tank lid
 2. Touch control panel
 3. Adjustable dispensing nozzles
 4. Holes for inserting the milk container
 5. Drip tray grid with front protective cover
 6. Drip tray
 7. Full drip tray indicator
 8. Outer lid of the coffee bean hopper
 9. Cup warming surface
 10. Coffee machine body
 11. Door
 12. Door opening button
 13. Coffee grounds hopper
 14. Chamber for brewing unit
 15. Brewing unit
 16. Inner water tank lid
 17. Water tank with handle
 18. Ground coffee dispensing hole cover
 19. Ground coffee dispensing hole
 20. Inner lid of the coffee bean hopper
 21. Coffee bean hopper
 22. Grinding coarseness regulator control
- 

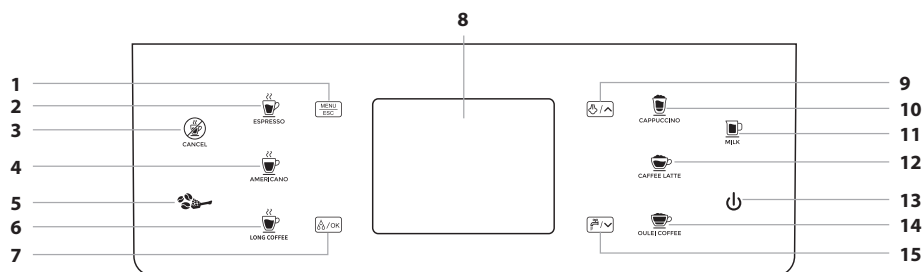
Not shown: main switch (located at the rear)

MILK CONTAINER



1. Buttons to release the lid (located on both sides)
2. Space for insertion of milk dispensing nozzle
3. Container lid
4. Rotary control for adjusting the amount of milk foam
5. Connectors for insertion into the coffee machine
6. Button to release the milk container from the coffee machine
7. Hose
8. Milk container
9. Milk dispensing nozzle
10. Stainless steel end piece

CONTROL PANEL



1. **MENU/ESC** button to enter advanced settings / cancel selection
2. **ESPRESSO** button to prepare espresso coffee
3. **CANCEL** button to cancel
4. **AMERICANO** button to prepare americano coffee
5. button to adjust the intensity of coffee drinks and to select the ground coffee preparation
6. **LONG COFFEE** button to prepare coffee in a larger cup
7. button to start cleaning/confirmation
8. Display
9. button to clean the milk container/ move upwards
10. **CAPPUCCINO** button to prepare cappuccino coffee
11. **MILK** button for dispensing hot milk / milk foam
12. **CAFFEE LATTE** button to prepare latte coffee
13. button to switch the coffee machine on/off
14. **OULEI COFFEE** button to prepare latte coffee with a higher milk content
15. button to switch on hot water dispensing / downward movement

PREPARATION OF THE COFFEE MACHINE EA 950 FOR USE

BEFORE FIRST USE

Before first use, remove all packaging and advertising labels/stickers from the appliance. Remove the water tank, the inner lid of the water tank, the drip tray grid, the coffee grounds hopper and the inner lid of the coffee bean hopper. Wash all these parts in warm water with a small amount of washing-up liquid. Rinse in clean water and wipe dry.

Put the water tank and the inner lid back into the coffee machine.

Put the grid on the drip tray. Place the coffee grounds hopper on the drip tray just behind the front guard and slide the assembled set into the coffee machine.

Disassemble the milk container as instructed below and wash the container and the hose in warm water with a small amount of washing-up liquid. Rinse in clean water and wipe dry. Wipe the container lid and dispensing nozzle with a slightly dampened cloth and wipe dry with a clean cloth.

Wipe the outer surface of the coffee machine, including the coffee hopper, with a slightly damp cloth and wipe dry with a clean cloth.

IMPORTANT:

Before removing or inserting the drip tray into the coffee machine, always disconnect the milk container first and slide the adjustable dispensing nozzles upwards.

POSITIONING THE COFFEE MACHINE

Place the coffee machine on a firm, level and clean surface at a sufficient distance from the power socket.

During operation, a clear space of at least 15 cm around the appliance and at least 22 cm above it must be left. This will ensure sufficient air circulation as the coffee machine produces hot steam.

Make sure that there are no heat- or moisture-sensitive materials, such as curtains or drapes, near the coffee machine.

FILLING THE WATER TANK

1. Open the outer tank lid and remove the inner lid.
2. Take the water tank by the handle and pull it up.
3. Fill the water tank with clean water up to the maximum mark and insert it back into the appliance. Put on the inner lid and close the outer lid.

The water should ideally be at room temperature (around 25°C). Water that is too cold can adversely affect the final taste of the coffee drink.

Do not leave the water in the tank for more than one day. For preparing quality fresh coffee, it is necessary to always use fresh water. Otherwise, the taste of the resulting drink may be adversely affected.



WARNING!
THE MAXIMUM TANK CAPACITY IS 1.75 LITRES OF WATER. DO NOT OVERFILL IT. NEVER FILL THE TANK WITH WARM, HEATED OR SPARKLING WATER OR OTHER LIQUIDS SUCH AS MILK. THIS COULD DAMAGE THE APPLIANCE. DO NOT FILL THE TANK WITH WATER WHEN IT IS INSERTED IN THE COFFEE MACHINE.

FILLING THE COFFEE BEAN HOPPER

1. Open the outer lid of the coffee bean hopper and remove the inner lid.
2. Pour the roasted coffee beans into the hopper, put on the inner lid and close the outer lid. Do not leave the hopper open, otherwise the coffee beans will lose their aroma more quickly.



WARNING!
DO NOT OVERFILL THE HOPPER UNNECESSARILY. NEVER FILL THE COFFEE BEAN HOPPER WITH GROUND OR INSTANT COFFEE (THERE IS A SEPARATE OPENING FOR THIS PURPOSE), CARAMELISED OR OTHERWISE SPECIALLY TREATED COFFEE BEANS, COCOA BEANS OR OTHER ITEMS THAT MAY DAMAGE THE APPLIANCE.

GRINDING COARSENESS REGULATOR

The rotary control on the left side of the hopper is used to adjust the grinding coarseness.

In order to always achieve a uniform and evenly ground coffee, it is necessary to adjust the grinding coarseness according to the type and quality of coffee beans. Different coffee beans (depending on region, roasting grade, time since roasting, etc.) may require different grinding coarseness. Consult your roasting company or your coffee bean dealer.



Adjust the grinding coarseness while the grinder is in operation. Adjusted grind coarseness is usually not apparent until the third cup of coffee.

Turn the control counterclockwise to set a finer grade of grinding. Turn clockwise to set a coarser grade of grinding.

If the coffee flows out very slowly, it means that the beans are ground too finely and a coarser grind should be set. On the other hand, if the brewed coffee flows out too fast, it means that the grains are ground too coarsely and a finer grind should be set.

MILK CONTAINER

1. To fill the milk container, press the lid release buttons located on both sides and remove the lid from the container.
2. Pour fresh, cold whole milk into the container. When filling, observe the MIN and MAX lines marked on the container. Never overfill the container.
3. Make sure the hose is inserted from the bottom of the lid and put the lid on the container. Push slightly until the locks on the sides of the lid fit into the cut-outs in the top of the container. Correct positioning is indicated by a click.
4. Insert the dispensing nozzle into the area in the lid with the narrower end forward. Then insert it into the hole at the back of the area.

NOTE:

Unconsumed milk can be stored in a container in the fridge for a short time. Remove the container from the coffee machine and place it in the fridge. We recommend that you use the milk in the container as soon as possible.

5. To attach the milk container to the coffee machine, turn the control on the lid to the INSERT position. Attach the container connectors to the milk container insertion holes and push slightly against the coffee machine until you hear a click. This indicates the correct attachment of the container.
6. If you need to remove the milk container, press the button to release the milk container and pull the container away from the coffee machine.

NOTE:

The coffee machine can also be used without the milk container. If you select a coffee drink with milk and the milk container is not connected to the coffee machine, the display will warn you to insert the milk container.

BASIC USE OF THE COFFEE MACHINE EA 950

SWITCHING THE COFFEE MACHINE ON AND OFF

Before switching the coffee machine on, check that:

- The coffee machine is correctly assembled and no parts are damaged.
- Water in the tank and both lids are closed.
- The hopper is filled with coffee beans and both lids are closed.
- The drip tray is empty and the grid is correctly fitted on the tray.

When switching on, proceed as follows:

1. Plug the power cord plug into the power socket and switch the main switch at the back of the coffee machine to position I (on). The  button will light up on the control panel.
2. Press the  button briefly to switch on the coffee machine. A welcome screen will appear on the display and the internal system warm-up process will start. The display will show information about the warming up.
3. When the warming up is complete, the coffee machine will start flushing. During this time, water will flow out of the dispensing nozzles. We therefore recommend placing a larger mug under the dispensing nozzles. The display will show the flushing information.
4. If a milk container is attached, you will be asked if you want to clean the milk frothing system after the flushing is complete. Press the  button to confirm the selection and start cleaning the milk frothing system. Press the **MENU/ESC** button to cancel the selection and the display will show the default screen with all available drinks.
5. All the buttons on the control panel, with the exception of the **CANCEL** button, light up and the coffee machine is ready for use.



WARNING!
**THE WATER THAT WILL LEAK THROUGH
THE DISPENSING NOZZLES CAN BE VERY HOT.
TAKE EXTRA CARE NOT TO BURN YOURSELF.**

NOTE:

The warm-up and flushing process cannot be skipped or cancelled. Wait for the coffee machine to complete these processes.

When switching off, proceed as follows:

1. Press the  button to switch off the coffee machine.
2. The flushing process will start and during this time water will flow out of the dispensing nozzles. We therefore recommend placing a larger mug under the dispensing nozzles. The display will show the flushing information.

3. If a milk container is attached, you will be asked if you want to clean the milk frothing system after the flushing is complete. "Yes" is highlighted and press the  button. You will be prompted to turn the control and the  button will flash. Press the button and the milk frothing system will start cleaning.
4. The coffee machine then switches off and the display and control buttons go out. Only the  button will remain lit.
5. Switch the main switch at the back of the coffee machine to position 0 (off) and unplug the power cord from the power socket.



WARNING!
NEVER SWITCH OFF THE COFFEE MACHINE BY TURNING THE MAIN SWITCH TO POSITION 0 (OFF). ALWAYS SWITCH IT OFF FIRST WITH THE  BUTTON AND THEN WITH THE MAIN SWITCH.

NOTE:

The coffee machine is equipped with an automatic shut-off function. Set the automatic shutdown time as required. The setup procedure can be found in the next section of the instructions "**Advanced settings for the EA 950**".

NOTE:

During the processes of warming up, flushing the coffee machine and cleaning the brewing system, you will hear the sounds of moving parts of the machine, the pump, etc. These are normal sounds during these processes.

ADJUSTING THE INTENSITY OF COFFEE DRINKS

Press the  button repeatedly to set the desired intensity of coffee drinks:



Weak intensity



Standard intensity



Strong intensity

Wait a few seconds for the settings to be saved in memory and the list of coffee drinks will appear on the display.

PREPARATION OF ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE FROM COFFEE BEANS

1. Make sure there are enough coffee beans in the coffee bean hopper.
2. Place a cup on the drip tray.
3. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
4. On the control panel, press the **Espresso** button to prepare espresso, **Americano** to prepare Americano or **Long Coffee** to prepare a larger cup of coffee.
5. The automatic process of coffee preparation starts. The process of coffee preparation includes: grinding the coffee, tamping the coffee and brewing the coffee. During the preparation process, you will hear the sound of the grinder, the automatic tamper and the sound of the pump. This is a normal occurrence.
6. After brewing, the coffee is dispensed into the cup.
7. The display will show the progress of the coffee drink preparation and dispensing.
8. Wait for the coffee dispensing to stop. The display will show a list of coffee drinks.
9. Take a cup and enjoy your coffee.

You can cancel the coffee preparing or dispensing process at any time by pressing the CANCEL button. If you press the icon during the grinding phase (i.e. before dispensing the coffee), the machine will stop grinding and transfer the ground coffee to the coffee grounds hopper. If you press the icon during the coffee dispensing phase, the machine stops dispensing coffee.

Once the coffee has been prepared, the coffee grounds are automatically transferred to the coffee grounds hopper. During this time, you may hear a clicking sound as the brewing unit moves the coffee grounds. This is a normal occurrence.

PREPARATION OF ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE FROM GROUND COFFEE

1. Press the  button repeatedly until the  icon lights up on the display. The latter refers to the preparation from ground coffee.
2. The display will show a message to pour in the ground coffee. Press the  button to confirm.
3. Open the outer lid of the coffee bean hopper and open the ground coffee dispensing hole cover. Pour one aligned scoop of ground coffee into the hole.
4. Place a cup on the drip tray.
5. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
6. On the control panel, press the **Espresso** button to prepare espresso, **Americano** to prepare Americano or **Long Coffee** to prepare a larger cup of coffee.
7. The automatic process of coffee preparation starts. The coffee preparation process includes: tamping the coffee and brewing the coffee. During the preparation process, you will hear the sound of the automatic tamper and the sound of the pump. This is a normal occurrence.

8. After brewing, the coffee is dispensed into the cup.
9. The display will show the progress of the coffee drink preparation and dispensing.
10. Wait for the coffee dispensing to stop. The display will show a list of coffee drinks.
11. Take a cup and enjoy your coffee.

You can cancel the coffee dispensing process at any time by pressing the **CANCEL** button. Once the coffee has been prepared, the coffee grounds are automatically transferred to the coffee grounds hopper. During this time, you may hear a clicking sound as the brewing unit moves the coffee grounds. This is a normal occurrence.



WARNING!
DO NOT POUR MORE THAN ONE SCOOP OF GROUND COFFEE INTO THE SLOT TO AVOID CLOGGING THE COFFEE FROTHING SYSTEM AND THE BREWING UNIT.



WARNING!
DO NOT POUR GROUND COFFEE INTO THE COFFEE MACHINE WHEN IT IS SWITCHED OFF. ALWAYS CHOOSE THE GROUND COFFEE PREPARATION FIRST AND THEN POUR THE GROUND COFFEE INTO THE HOLE.

PREPARATION OF CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFEE FROM COFFEE BEANS

1. Make sure there are enough coffee beans in the coffee bean hopper.
2. Pour fresh cold whole milk into the milk container. Attach the container to the coffee machine – see the instructions in the previous section “**Milk container**”.
3. Adjust the desired amount of milk foam using the rotary control on the lid of the container. Rotate to the  symbol to reduce the amount of milk foam (suitable for hot milk or Caffee Latte) or rotate to the  symbol to increase the amount of milk foam (suitable for Cappuccino or Oulei Coffee).
4. Place a cup on the drip tray.
5. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
6. On the control panel, press the **Cappuccino** button to prepare a cappuccino, **Caffee Latte** to prepare a latte or **Oulei Coffee** to prepare a latte with a higher milk content.
7. The automatic process of coffee preparation starts. The process of coffee preparation

includes: grinding the coffee, tamping the coffee and brewing the coffee. During the preparation process, you will hear the sound of the grinder, the automatic tamper and the sound of the pump. This is a normal occurrence.

8. After brewing, the coffee is dispensed into the cup.
9. The display will show the progress of the coffee drink preparation and dispensing.
10. Wait for the coffee dispensing to stop. The display will show a list of coffee drinks.
11. Take a cup and enjoy your coffee.

You can cancel the coffee preparing or dispensing process at any time by pressing the **CANCEL** button. If you press the icon during the grinding phase (i.e. before dispensing the coffee), the machine will stop grinding and transfer the ground coffee to the coffee grounds hopper. If you press the icon during the coffee dispensing phase, the machine stops dispensing coffee.

Once the coffee has been prepared, the coffee grounds are automatically transferred to the coffee grounds hopper. During this time, you may hear a clicking sound as the brewing unit moves the coffee grounds. This is a normal occurrence.



WARNING!
CLEAN THE MILK CONTAINER AFTER EACH USE. THIS PREVENTS MILK RESIDUES FROM SETTLING AND THE FORMATION OF UNPLEASANT ODOURS. FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THE SECTION "CLEANING THE MILK CONTAINER" LATER IN THE MANUAL.

PREPARATION OF CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFEE FROM GROUND COFFEE

1. Press the  button repeatedly until the  icon lights up on the display. The latter refers to the preparation from ground coffee.
2. The display will show a message to pour in the ground coffee. Press the  button to confirm.
3. Open the outer lid of the coffee bean hopper and open the ground coffee dispensing hole cover. Pour one aligned scoop of ground coffee into the hole.
4. Pour fresh cold whole milk into the milk container. Attach the container to the coffee machine – see the instructions in the previous section "**Milk container**".
5. Adjust the desired amount of milk foam using the rotary control on the lid of the container. Rotate to the  symbol to reduce the amount of milk foam (suitable for hot milk or Caffee Latte) or rotate to the  symbol to increase the amount of milk foam (suitable for Cappuccino or Oulei Coffee).
6. Place a cup on the drip tray.

7. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
8. On the control panel, press the **Cappuccino** button to prepare a cappuccino, **Caffee Latte** to prepare a latte or **Oulei Coffee** to prepare a latte with a higher milk content.
9. The automatic process of coffee preparation starts. The process of coffee preparation includes: grinding the coffee, tamping the coffee and brewing the coffee. During the preparation process, you will hear the sound of the grinder, the automatic tamper and the sound of the pump. This is a normal occurrence.
10. After brewing, the coffee is dispensed into the cup.
11. The display will show the progress of the coffee drink preparation and dispensing.
12. Wait for the coffee dispensing to stop. The display will show a list of coffee drinks.
13. Take a cup and enjoy your coffee.

You can cancel the coffee dispensing process at any time by pressing the **CANCEL** button. Once the coffee has been prepared, the coffee grounds are automatically transferred to the coffee grounds hopper. During this time, you may hear a clicking sound as the brewing unit moves the coffee grounds. This is a normal occurrence.



WARNING!
CLEAN THE MILK CONTAINER AFTER EACH USE. THIS PREVENTS MILK RESIDUES FROM SETTLING AND THE FORMATION OF UNPLEASANT ODOURS. FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THE SECTION "CLEANING THE MILK CONTAINER" LATER IN THE MANUAL.

DISPENSING HOT WATER

This section describes the dispensing of hot water into a cup/mug, e.g. to make tea or to warm cups before making coffee.

1. Place a cup on the drip tray.
2. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
3. Press the  button on the control panel to start dispensing hot water.
4. The display will show the progress of the hot water dispensing.
5. Wait for the hot water dispensing to stop.
6. Take the cup away.

You can cancel the hot water dispensing process at any time by pressing the **CANCEL** button.

DISPENSING HOT MILK / MILK FOAM

We recommend using fresh, cold whole milk to prepare hot milk / milk foam.

1. Pour fresh cold whole milk into the milk container. Attach the container to the coffee machine – see the instructions in the previous section “**Milk container**”.
2. Adjust the desired amount of milk foam using the rotary control on the lid of the container. Rotate to the  symbol to reduce the amount of milk foam (suitable for hot milk or Caffee Latte) or rotate to the  symbol to increase the amount of milk foam (suitable for Cappuccino or Oulei Coffee).
3. Place a cup on the drip tray.
4. Press the **MILK** button on the control panel to start dispensing hot milk / milk foam.
5. The display will show the progress of the milk foam dispensing.
6. Wait for the hot milk / milk foam to stop. A list of coffee drinks will appear on the control panel.
7. Take the cup away.

You can cancel the milk foam dispensing process at any time by pressing the **CANCEL** button.

TIPS FOR MAKING A GOOD CUP OF COFFEE

- Always use fresh coffee beans with a roasting date. We recommend buying packages of freshly roasted coffee beans corresponding to the frequency of coffee preparation.
- Store coffee beans in an airtight container in a dry and dark place.
- Use preheated handle, strainers and cups. You can store the handle, strainers and cups on the cup warming surface or preheat them with hot water before use.
- Use fresh water. Change the water in the tank regularly. Do not leave it here for more than one day.
- Carry out regular cleaning, descaling and other maintenance.
- Use full-fat and properly cooled milk to froth the milk.

ADVANCED COFFEE MACHINE EA 950 SETTING

Press the **MENU/ESC** button to enter the advanced settings of the coffee machine.

Use the  and  buttons to move up and down.

Click the  button to enter the selected menu or to confirm the selection.

Press the **MENU/ESC** button to go back or exit the advanced settings.

COFFEE BREWING

1. On the advanced settings screen, select "Coffee prebrewing" and press the  button to enter the menu.
2. Use the  and  buttons to select "On" or "Off".
3. Press the  button to confirm, press the **MENU/ESC** button to go back.

COFFEE TEMPERATURE

1. On the advanced settings screen, select "Coffee temperature" and press the  button to enter the menu.
2. Use the  and  buttons to select "Normal" (standard temperature), "High" (high temperature) or "Low" (low temperature).
3. Press the  button to confirm, press the **MENU/ESC** button to go back.

SWITCHING THE SOUND ON/OFF

1. On the advanced settings screen, select "Alarm" and press the  button to enter the menu.
2. Use the  and  buttons to select "On" or "Off".
3. Press the  button to confirm, press the **MENU/ESC** button to go back.

DISPLAY BRIGHTNESS

1. On the advanced settings screen, select "Brightness" and press the  button to enter the menu.
2. Use the  and  buttons to select "Normal" (standard brightness), "High" (high brightness) or "Low" (low brightness).
3. Press the  button to confirm, press the **MENU/ESC** button to go back.

AUTOMATIC SHUTDOWN

1. On the advanced settings screen, select "Standby time" and press the  button to enter the menu.
2. Use the  and  buttons to select 30min, 60min, 2h, 4h.
3. Press the  button to confirm, press the **MENU/ESC** button to go back.

WATER HARDNESS

1. On the advanced settings screen, select "Water hardness" and press the  button to enter the menu.
2. Use the  and  buttons to select an option from 1 to 5, where 1 is hard water and 5 is soft water.

3. Press the  button to confirm, press the **MENU/ESC** button to go back.
Before adjusting the water hardness, find out the correct hardness of the water you will be using in the coffee machine.

MY COFFEE

Adjust the parameters of your favourite coffee according to your personal preferences.

1. On the advanced settings screen, select "My coffee" and press the  button to access the menu.
2. Use the  and  buttons to select a coffee drink and press the  button to confirm.
3. Use the  and  buttons to adjust the volume of coffee dispensed. If you choose a drink with milk, adjust the volume of coffee and milk dispensed.
4. Press the  button to confirm, press the **MENU/ESC** button to go back.

LANGUAGE

1. On the advanced settings screen, select "Language" and press the  button to enter the menu.
2. Use the  and  buttons to select your preferred language.
3. Press the  button to confirm, press the **MENU/ESC** button to go back.

RESTORING FACTORY DEFAULTS

Performing a factory reset will return all parameters and settings of the coffee machine to the factory values. The settings you have made will be deleted.

1. On the advanced settings screen, select "Factory setting" and press the  button to enter the menu.
2. Use the  and  buttons to select "Yes" or "No".
3. Press the  button to confirm, press the **MENU/ESC** button to go back.

CUP COUNTER

1. On the advanced settings screen, select "Information" and press the  button to access the menu.
2. A list of coffee drinks and the number of cups prepared will be displayed.
3. To go back, press the **MENU/ESC** button.

MAINTENANCE

1. On the advanced settings screen, select "Maintenance" and press the  button to enter the menu.
2. Use the  and  buttons to select:
 - Brewing unit clean
 - Descaling
 - Foam system clean
3. To confirm, press the  button.
4. Use the  and  buttons to select "Yes" or "No".
5. To go back, press the **MENU/ESC** button.

For more detailed information on each option, see the chapter "**Care and cleaning**".

CARE AND CLEANING

Before cleaning the appliance, always disconnect the plug of the power cord from the mains socket and let it to cool down properly.



WARNING!
DO NOT WASH THE APPLIANCE, MAINS CORD AND PLUG UNDER RUNNING WATER AND DO NOT IMMERSE IT IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

WARNING:

Do not use sharp objects, chemicals, thinners, petrol or other similar substances. Under no circumstances should the appliance be cleaned with a steam cleaner.

REGULAR CLEANING AND MAINTENANCE

The coffee maker requires regular cleaning and maintenance during daily use to prolong its life and prevent possible malfunctions.

We recommend cleaning the coffee grounds hopper, drip tray, tray and brewing unit every ten cups, but it will always depend on how often you use the machine. If the coffee machine is used frequently during the day, it is necessary to clean it every day.

Coffee grounds hopper

When the coffee grounds hopper is full (capacity is 12 doses), the display will show a warning to empty.

1. Carefully pull out the drip tray and remove the coffee grounds hopper.
2. Discard or compost the coffee grounds.
3. Wash the hopper in warm water with a little dishwashing liquid. Rinse in clean water and wipe dry.
4. Place it on the drip tray and slide it into the coffee machine.

Drip tray

Empty and clean the drip tray and grid regularly. The drip tray is equipped with a float. When the water level in the drip tray is too high, the float will rise above the hole in the grid hole, it is necessary to pour out the water to avoid overflowing the drip tray.

1. Carefully pull the drip tray out of the body of the machine.
2. Remove the grid.
3. Pour out the contents of the drip tray.

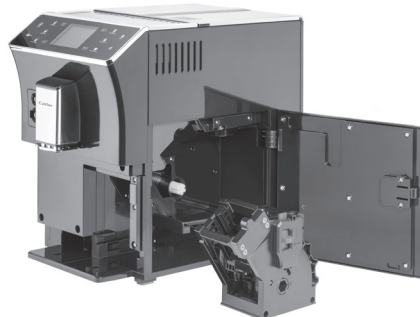
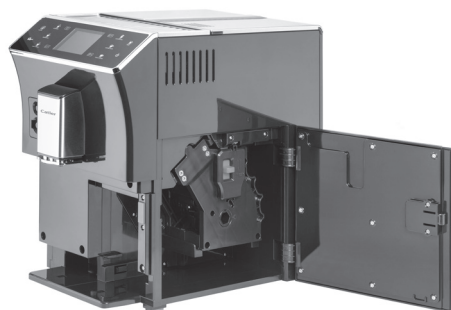
4. Wash the grid and drip tray in warm water with a little dishwashing detergent, rinse and wipe dry with a clean cloth.
5. Insert back into the coffee machine.



WARNING!
THE WATER IN THE DRIP TRAY MAY BE VERY HOT. BE CAREFUL WHEN HANDLING A FULL DRIP TRAY. THERE IS A RISK OF SERIOUS BURNS.

Brewing unit

1. Carefully pull out the drip tray.
2. Press the button to open the door.
3. Press the lock above the handle of the brewing unit to release it and pull the brewing unit out of the chamber.



4. Wipe the brewing unit with a slightly dampened soft cloth and wipe dry with a clean cloth. Always dampen the cloth in clean water and wring out. Do not use any detergents.
5. We recommend wiping the chamber containing the brewing unit with a slightly dampened soft cloth and wiping it dry with a clean cloth.
6. Also clean the hole at the top of the chamber through which the ground coffee is dispensed to avoid blockage.
7. Insert the brewing unit into the chamber and close the door. Push gently until you hear a click.
8. Insert the drip tray into the coffee machine.

CLEANING THE WATER TANK

Clean the water tank regularly. Do not leave the water in the tank for more than one day.

1. Open the outer tank lid and remove the inner lid.
2. Take the water tank by the handle and pull it up.
3. Pour out the remaining water from the tank.
4. Rinse the water tank with clean water. If necessary, use a soft sponge to wipe the inner walls of the tank. Rinse and wipe dry with a clean cloth.
5. Insert the tank back into the appliance. Make sure the tank is properly installed in place.

CLEANING THE GRINDER

Clean the grinder regularly to remove old coffee residue. Old coffee beans can go rancid, which can negatively affect the preparation and taste of your coffee.

Remove the unused coffee beans and store them in an airtight container.

Wipe the lid and the inside of the grinder with a slightly damp cloth and wipe dry with a clean cloth.

OUTER SURFACE OF THE COFFEE MACHINE

Regularly clean the outer surface of the coffee machine, especially the wall behind the dispensing nozzles.

Wipe the outer surface of the coffee machine with a slightly damp cloth and wipe dry with a clean cloth.

CLEANING THE MILK CONTAINER

Clean the milk container after each use according to the following instructions.

1. Remove the milk container from the machine. Press the lid release buttons located on both sides and remove the lid from the container. Pull the hose from the bottom part of the lid.
2. Wash the container and hose in warm water.
3. Fill the milk container at least halfway with clean water and attach it back to the coffee machine.
4. Place a larger cup or bowl on the drip tray and direct the milk dispensing nozzle into the cup/bowl.
5. Turn the control on the lid of the container to the  position and then press the  button.
6. The display shows the programme for cleaning the container. "Yes" is highlighted and press the  button. You will be prompted to turn the control and the  button will flash. Press the button to start cleaning the milk foaming system.
7. Wait until the cleaning process is complete.
8. Now turn the control on the lid of the container to the  position and then press the  button.
9. The display shows the programme for cleaning the container. "Yes" is highlighted and press the  button. You will be prompted to turn the control and the  button will flash. Press the button to start cleaning the hot milk dispensing system.
10. Wait until the cleaning process is complete.
11. Repeat steps 5 to 10 if necessary.



WARNING!
HOT WATER AND HOT STEAM!
DURING CLEANING, WATER AND STEAM ARE
HEATED TO A VERY HIGH TEMPERATURE
AND THERE IS A RISK OF SCALDING. BE VERY
CAREFUL.

NOTE:

If you need to cancel the cleaning process, select “No” in step 6 or 9 and confirm with the  button.

When the milk container and the milk frothing system have been cleaned in this way, we recommend that you carry out a manual cleaning as follows:

1. Remove the milk container from the machine. Press the lid release buttons located on both sides and remove the lid from the container. Pull the hose from the bottom part of the lid.
2. Remove the milk dispensing nozzle from the lid of the container.
3. Pour out the remaining water from the container and rinse the container and hose with clean water.
4. Remove the stainless steel end piece from the milk dispensing nozzle and rinse both parts under a stream of clean water.
5. Wipe the lid of the container with a slightly dampened sponge.
6. Wipe all the parts dry and let them dry before you assemble them.

CLEANING THE INTERNAL SYSTEM

With regular daily use of the coffee machine, we recommend cleaning the internal system once every 14 days.

Cleaning the Brewing Unit System

With use, ground coffee residues, oil and ground coffee dust can build up in the brewing unit, which can spoil the coffee being prepared. It is therefore necessary to clean the brewing unit system regularly, either when a message appears on the display or manually in the advanced settings of the coffee machine.

1. Place a larger bowl on the drip tray.
2. Press the **MENU/ESC** button to enter the advanced settings.
3. Use the  and  buttons to select “Maintenance” and press the  button to enter the menu.
4. Use the  and  buttons to select Brewing unit clean.
5. To confirm, press the  button.

6. Use the  and  buttons to select "Yes".
7. To confirm, press the  button. You will be prompted to empty the coffee grounds hopper as needed. Empty the hopper according to the instructions in the section "**Coffee grounds hopper**".
8. You will then be prompted to insert the degreasing tablet. Insert it into the ground coffee slot and press the  button.
9. The automatic cleaning of the brewing unit system starts. The display will show the cleaning progress.
10. Wait until the cleaning process is complete. The display will show "Cleaning finished". You will be prompted to empty the coffee grounds hopper as needed. Empty the hopper according to the instructions in the section "**Coffee grounds hopper**".
11. When the list of coffee drinks appears on the display, the coffee machine is ready for use.

NOTE:

Use degreasing tablets for espresso-type coffee machines that are available in regular shops. Do not use any other cleaning agents.

Cleaning the Milk Frothing System

Clean the milk frothing system after each use.

1. Place a bowl on the drip tray and direct the dispensing nozzle into the bowl.
2. Pour the cleaning solution for cleaning the milk frothing system into the milk container. Follow the instructions on the detergent packaging.
3. Press the **MENU/ESC** button to enter the advanced settings.
4. Use the  and  buttons to select "Maintenance" and press the  button to enter the menu.
5. Use the  and  buttons to select Foam system clean.
6. Press the  button and you will be prompted to turn the control on the lid.
7. Press the  button and the cleaning process of the milk frothing system starts.
8. Wait until the cleaning process is complete.
9. When the list of coffee drinks appears on the display, the coffee machine is ready for use.

REMOVING LIME SCALE DEPOSITS

The coffee machine is equipped with a descaling alert system and its own descaling programme, which can be easily started by the user.

In the advanced settings, you can set the water hardness and determine after how many litres of water a descaling warning is displayed.

We recommend descaling when the coffee machine alerts you to the need for descaling. At the same time, it is possible to carry out the descaling without prior alert.

For descaling, use commercially available descaling agents (tablets or liquid agents) designed for automatic coffee machines. We recommend dissolving the tablets in warm water before placing them in the tank. Always follow the instructions of the manufacturer of the descaling agent.

Automatic Descaling

In this case, descaling of the coffee machine must be carried out when the message indicating the need for descaling appears on the display. Proceed as follows:

1. Press the **MENU/ESC** button to enter the advanced settings.
2. Use the  and  buttons to select "Maintenance" and press the  button to enter the menu.
3. Use the  and  buttons to select Descaling.
4. The "Yes" option will be highlighted and press the  button to start descaling.
5. You will be prompted to empty the drip tray. Empty it, put it back in and place a larger bowl on the drip tray.
6. The  button flashes and the display shows that the descaling solution has been poured into the water tank. Therefore, remove the water tank, pour out the remaining water and pour in the descaling solution. Prepare the descaling agent according to the instructions on the packaging or in the documentation accompanying the descaling agent.
7. Press the  button and the descaling process will start. The coffee machine will gradually draw the descaling solution into the internal system and dispense it gradually through the dispensing nozzles or into the drip tray.
8. During descaling you will be prompted to empty the drip tray. Empty it.
9. After the first descaling phase, you will be prompted to empty the water tank and pour in fresh water. Empty and rinse the water tank. Pour fresh water into the tank and put it back into the coffee machine.
10. Press the  button to confirm and the second decalcification phase starts, during which the coffee machine will draw water into the internal system and dispense it through the dispensing nozzles and into the drip tray. This cleans and removes impurities from the internal system of the coffee machine after descaling.
11. After the second descaling phase is complete, you will be prompted to empty the water tank and pour in fresh water. Empty and rinse the water tank.
12. When the list of coffee drinks appears on the display, the descaling process is complete and the coffee machine is ready to use.



WARNING! HOT WATER!

DURING DESCALING, THE DESCALING SOLUTION AND WATER ARE HEATED TO A VERY HIGH TEMPERATURE AND THERE IS A RISK OF SCALDING. BE VERY CAREFUL.

NOTE:

The descaling process takes approximately 20 minutes. Do not interrupt the process and let the coffee machine finish.

Manual Descaling

You can descale the coffee machine before the automatic descaling warning appears.

1. Press the **MENU/ESC** button to enter the advanced settings.
2. Use the  and  buttons to select "Maintenance" and press the  button to enter the menu.
3. Use the  and  buttons to select Descaling.
4. Then follow the same procedure as for the automatic descaling described above.

STORAGE**Cleaning the Coffee Machine before Storage**

Allow the coffee machine to cool down completely, unplug the power cord from the mains socket and disconnect the power cord end from the coffee machine. Perform the following steps:

1. Empty and clean the coffee grounds hopper.
2. Clean the brewing unit and the tray and wipe the chamber in which the brewing unit is stored.
3. Empty and clean the water tank.
4. Empty and clean the coffee grinder.
5. Empty and clean the drip tray.
6. Wipe the outer surface of the coffee machine.

Storing the Coffee Machine

Store the clean, dry and completely cooled coffee machine in a well-ventilated, dry place out of the reach of children and pets. Do not place any objects on the coffee machine.

ERROR MESSAGES AND WARNINGS ON THE CONTROL PANEL

Error messages and warnings may appear on the control panel while the machine is in use. See the table below for their meaning and solutions.

Reporting/warning	Meaning	Solution
Outlet water container wrong inserted.	The drip tray is not inserted in the coffee machine or is not inserted correctly.	Insert the drip tray into the coffee machine. Slide it all the way to the back.
Close the brewing door.	The door on the side of the coffee machine is open or not closed properly.	Close the coffee machine door. Correct closing is signalled by a click.
Insert the brewing unit.	The brewing unit is not inserted or is not inserted correctly.	Insert the brewing unit into the coffee maker. Push gently until you hear a click.
Empty the coffee ground tank.	Empty the coffee grounds hopper.	Insert the hopper into the coffee machine.
Insert the milk frother.	The milk container is not inserted correctly or not inserted at all.	Attach the milk container to the coffee machine. Correct attachment is signalled by a click.
Add coffee powder and press ok.	You have chosen to prepare a coffee drink from ground coffee.	Pour the ground coffee into the ground coffee slot and press the OK button.
Lack of coffee beans.	There is a small amount of coffee beans in the coffee bean hopper.	Add coffee beans to the hopper.
Add fresh water.	There's not enough water in the tank.	Refill the water tank – see the section "Filling the Water Tank" .
Temperature Controller Error.	The temperature sensor is faulty. The temperature sensor wire is defective.	Contact your authorised service centre.
Drive System Error.	Open the door and remove the brewing unit. Clean it and the chamber and then put it back in.	
Grinding System Error.	Check that there is no foreign object in the coffee bean hopper blocking the grinder.	

Reporting/warning	Meaning	Solution
Pipe Blockage.	Choose a coarser grade of grinding. Clean the brewing unit. When the button  flashes, press it and wait to see if the problem is solved.	
Coffee Boiler Power Off.	Switch off the coffee machine and let it cool down for a while. Then switch on again.	
Steam Boiler Power Off.	Switch off the coffee machine and let it cool down for a while. Then switch on again.	

If the message/warning persists, turn off the coffee machine and contact an authorised Catler service centre.

TROUBLESHOOTING

This chapter describes the most common problems you may encounter while using this appliance. If your problem is either not stated here or persists, stop using the appliance, unplug the power cord and contact your authorised service centre.

UNDER NO CONDITION SHOULD YOU REPAIR OR DISASSEMBLE THE APPLIANCE YOURSELVES. THE APPLIANCE CONTAINS NO USER SERVICEABLE PARTS.

Problem	Meaning	Solution
The coffee does not flow from the dispensing nozzles, but from around the door.	The coffee outlet is blocked by dried coffee residues.	Clean the dispensing nozzles and start cleaning the internal system.
The coffee flows too fast.	You have selected a coarser grade of grinding.	Adjust the grinding coarseness and select a finer grade of grinding grade – see section “ Adjusting the grinding coarseness ”.
Only water flows out of the dispensing nozzles, not coffee.	The brewing unit and the ground coffee dispensing hole are blocked.	Open the door and remove the brewing unit. Clean it and remove any ground coffee residues. Clean the hole at the top of the chamber through which the ground coffee is dispensed.
No milk flows out of the milk dispenser nozzle.	The system inside the container lid is clogged.	Clean the milk container according to the instructions in the sections “ Cleaning the milk container ” and “ Cleaning the milk frothing system ”.
A large amount of milk flows out of the dispensing nozzle.	The milk is not cold enough or it is not whole milk.	We recommend using chilled whole milk (to about 5 °C).
	The rotary control on the lid of the milk container is not turned to the desired position.	Adjust the settings on the control to suit whether you want more hot milk or milk foam.
	The inside of the lid is dirty and clogged with milk residue.	Clean the entire milk container as described in section “Cleaning the milk container”.
	The dispensing nozzle is dirty.	Clean the dispensing nozzle.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIAL

Dispose of used packaging material in the designated waste disposal area determined by the municipality.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal and recycling of these products, deliver them to designated collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries the products can be returned to the local retailer when buying an equivalent new product. By properly disposing of this product, you help preserve valuable natural resources and contribute to preventing potential negative impacts on the environment and human health resulting from improper waste disposal. For further details, contact your local authorities or the nearest collection point. Fines may be imposed for improper disposal of this type of waste in accordance with national regulations.

For Business Entities in European Union States

If you want to dispose of electric or electronic devices, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in Other Countries Outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. To dispose of this product elsewhere, request necessary information on the correct disposal method from local authorities or your retailer.



This product meets all the basic requirements of the applicable EU directives.

The text, design and technical specifications may be changed without prior notice and we reserve the right to make these changes.

The original version is in the Czech language.

Manufacturer's address: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

OBSAH

5	VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ
9	SEZNAMTE SE SE SVÝM KÁVOVAREM EA 950
9	Popis kávovaru
11	Nádobka na mléko
12	Ovládací panel
13	PŘÍPRAVA KÁVOVARU EA 950 K POUŽITÍ
13	Před prvním použitím
13	Umístění kávovaru
13	Naplnění nádržky na vodu
14	Naplnění zásobníku na kávová zrna
14	Nastavení hrubosti mletí
15	Nádobka na mléko
16	ZÁKLADNÍ POUŽITÍ KÁVOVARU EA 950
16	Zapnutí a vypnutí kávovaru
17	Nastavení intenzity kávových nápojů
18	Příprava kávy Espresso, Americano, Long Coffee z kávových zrn
18	Příprava kávy Espresso, Americano, Long Coffee z mleté kávy
19	Příprava kávy Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffee z kávových zrn
20	Příprava kávy Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffee z mleté kávy
21	Výdej horké vody
21	Výdej horkého mléka/mléčné pěny
22	Tipy na přípravu dobrého šálku kávy
23	POKROČILÁ NASTAVENÍ KÁVOVARU EA 950
23	Spaření kávy
23	Teplota kávy
23	Zapnutí/vypnutí zvuku
23	Jas displeje
23	Automatické vypnutí
23	Tvrdość vody
24	Moje káva
24	Jazyk
24	Obnova továrního nastavení
24	Počítadlo šálků
24	Údržba
25	PÉČE A ČIŠTĚNÍ
25	Pravidelné čištění a údržba
27	Čištění nádržky na vodu
27	Čištění mlýnku
27	Vnější povrch kávovaru

27	Čištění nádobky na mléko
28	Čištění vnitřního systému
29	Odstranění vodního kamene
31	Uložení
32	CHYBOVÁ HLÁŠENÍ A UPOZORNĚNÍ NA OVLÁDACÍM PANELU
34	ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ



Gratulujeme

vám k zakoupení vašeho automatického kávovaru EA 950.

GRATULUJEME

VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při používání spotřebiče byli opatrní a dodržovali následující pokyny.

- Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti.
- Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Části spotřebiče, které přicházejí do styku s potravinami, vždy čistěte čistou teplou vodou s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí, poté opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.

VÝSTRAHA: Při nesprávném používání hrozí riziko poranění.

- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti. Spotřebič je rovněž určen pro osobní nekomerční použití v prostorách, jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - prostory v zemědělství;
 - hotely, motely a jiné obytné oblasti pro hosty;
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní.

VÝSTRAHA: Zabraňte polití nástrčky.

- Vnější povrch spotřebiče se během používání zahřívá a po použití může být určitou dobu horký. Dbejte zvýšené opatrnosti.
- Spotřebič nesmí být umístěn ve skřínce, jestliže se používá.

VÝSTRAHA: Plnicí otvor se nesmí během používání otevírat.

- Neponořujte zástrčku přívodního kabelu, kabel ani spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.

- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se jeho nominální napětí uvedené na typovém štítku shoduje s elektrickým napětím zásuvky.
- Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce. Z bezpečnostních důvodů nedoporučujeme použití rozdvojky nebo prodlužovacího kabelu.
- Spotřebič neumísťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umísťte na stabilní, rovný a suchý povrch.
- Spotřebič nepokládejte na elektrický nebo plynový vařič nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.
- Spotřebič používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
- Používejte spotřebič podle pokynů uvedených v návodu k použití. V opačném případě může dojít ke vzniku poranění, poškození spotřebiče nebo vzniku nebezpečné situace.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím, které je s ním dodáváno.
- Při provozu musí být ponechán volný prostor alespoň 15 cm okolo spotřebiče a alespoň 22 cm nad ním.
- Horní plochu spotřebiče používejte pouze k nahřívání šálků. Nepoužívejte ji k odkládání předmětů.
- Zásobník na vodu plňte čistou studenou vodou. Nelijte do něj ohřátou vodu nebo jiné tekutiny ani do něj nevkládějte žádné předměty.
- Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že:
 - odkapávací tácek s mřížkou je řádně instalován na svém místě;
 - zásobník je naplněn dostatečným množstvím vody a je řádně instalován na svém místě.
- Hladina vody nesmí přesahovat rysku maxima.
- Při provozu spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k opaření horkou vodou nebo párou.
- Funkce horké vody smí být nepřetržitě použita maximálně na jedno vyprázdnění celého zásobníku na vodu.
- Při používání spotřebiče pravidelně kontrolujte stav vody v zásobníku. Pokud klesne hladina vody pod rysku minima, doplňte ji. Před doplněním vody spotřebič nejdříve vypněte a odpojte od síťové zásuvky.
- Vestavný mlýnek na kávu používejte pouze k mletí zrnkové kávy. Nepoužívejte jej k mletí jiných surovin.
- Dbejte na to, aby se během procesu mletí kávy nedostaly do prostoru mlýnku vlasy nebo jiné předměty. Víko zásobníku na kávová zrna by mělo být vždy řádně uzavřeno, pokud právě nedoplňujete kávová zrna nebo nenastavujete hrubost mletí.
- Spotřebič je vybaven vestavěnou tepelnou pojistkou, která jej vypne, když je čerpadlo v chodu naprázdno, aby nedošlo k jeho poškození. Pokud taková situace nastane, síťový kabel odpojte od zásuvky a spotřebič nechejte alespoň 30 minut vychladnout. Poté jej můžete opět používat.
- Nepřemísťujte spotřebič se šálkem kávy umístěným na mřížce odkapávacího tácku nebo se šálky umístěnými na ploše určené k jejich nahřívání.
- Dbejte na to, aby se přívodní kabel nedostal do kontaktu s horkým povrchem.
- Spotřebič odpojujte od síťové zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za přívodní kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození přívodního kabelu nebo zásuvky.
- Neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu do vody ani jiné tekutiny.
- Zabraňte kontaktu přívodního kabelu a zástrčky s vodou nebo jinou tekutinou.

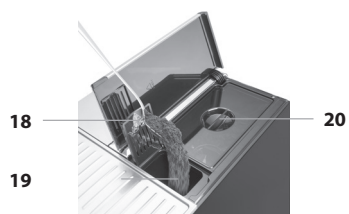
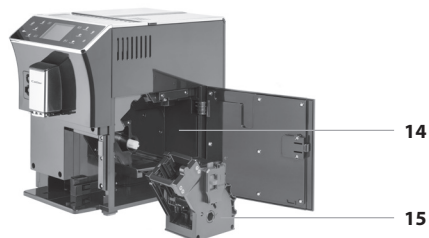
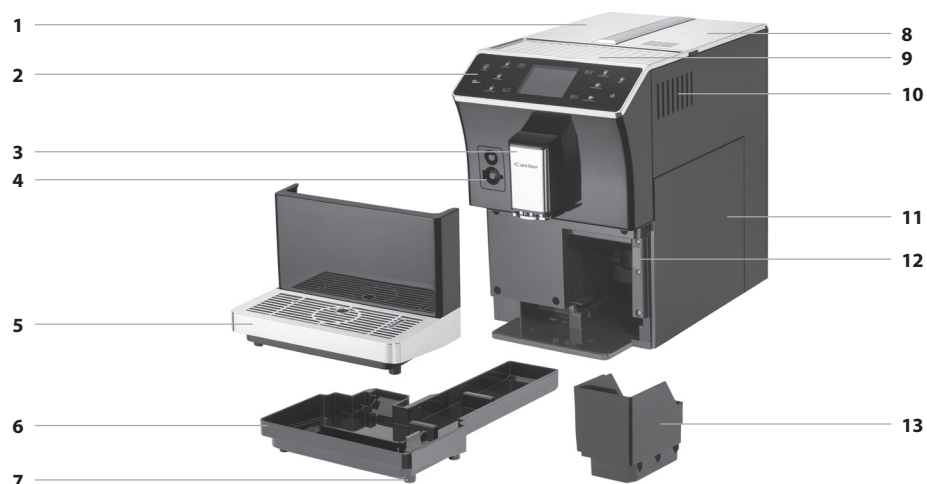
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, nenechávejte jej dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat. Nepokládejte těžké předměty na síťový kabel.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu, odděleného od ostatních spotřebičů. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, jeho základnu ani přívodní kabel do vody nebo jiné tekutiny.
- Doporučujeme provádět pravidelnou kontrolu spotřebiče. Spotřebič nepoužívejte, je-li jakkoli poškozen nebo je-li vadný napájecí kabel nebo zástrčka. Veškeré opravy je nutné svěřit nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečnostní spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem ne více než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obratě se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.

Návod je rovněž dostupný na stránkách **www.catler.eu**.

SEZNAMTE SE SE SVÝM KÁVOVAREM EA 950

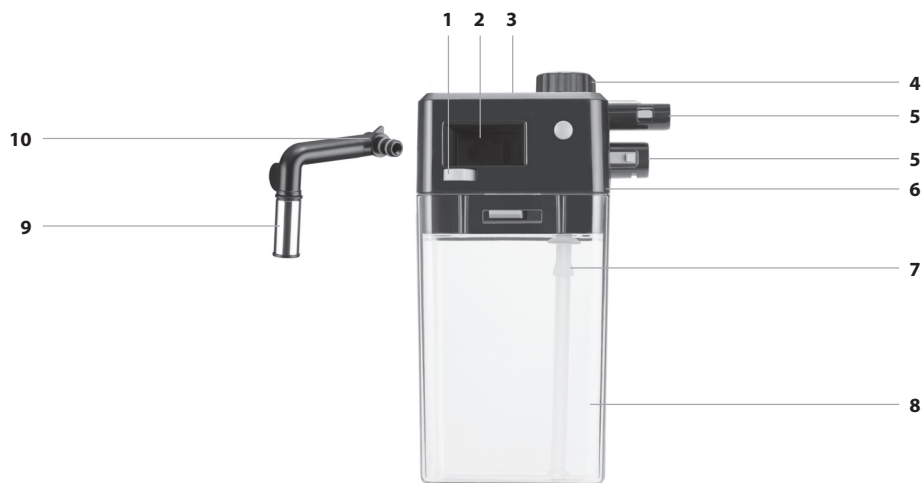
POPIS KÁVOVARU



1. Vnější víko nádržky na vodu
2. Dotykový ovládací panel
3. Polohovatelné výdejní trysky
4. Otvory pro vložení nádoby na mléko
5. Mřížka odkapávací misky s předním ochranným krytem
6. Odkapávací miska
7. Indikátor plné odkapávací misky
8. Vnější víko zásobníku na kávová zrna
9. Plocha k nahřívání šáleků
10. Tělo kávovaru
11. Dvířka
12. Tlačítko k otevření dvířek
13. Zásobník na kávovou sedlinu
14. Komora pro spařovací jednotku
15. Spařovací jednotka
16. Vnitřní víko nádržky na vodu
17. Nádržka na vodu s rukojetí
18. Kryt otvoru pro dávkování mleté kávy
19. Otvor pro dávkování mleté kávy
20. Vnitřní víko zásobníku na kávová zrna
21. Zásobník na kávová zrna
22. Ovladač nastavení hrubosti mletí

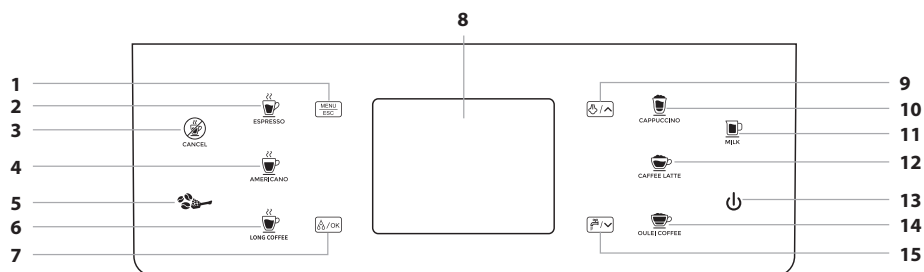
Bez vyobrazení: hlavní vypínač (umístěný vzadu)

NÁDOBKA NA MLÉKO



1. Tlačítka k uvolnění víka (umístěna po obou stranách)
2. Prostor pro vložení výdejní trysky mléka
3. Víko nádobky
4. Otočný ovladač nastavení množství mléčné pěny
5. Konektory pro vložení do kávovaru
6. Tlačítko k uvolnění nádobky na mléko z kávovaru
7. Hadička
8. Nádobka na mléko
9. Výdejní tryska mléka
10. Nerezová koncovka

OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačítko **MENU/ESC** ke vstupu do pokročilého nastavení/zrušení výběru
2. Tlačítko **ESPRESSO** k přípravě kávy espresso
3. Tlačítko **CANCEL** ke zrušení
4. Tlačítko **AMERICANO** k přípravě kávy americano
5. Tlačítko  k nastavení intenzity kávových nápojů a výběru přípravy z mleté kávy
6. Tlačítko **LONG COFFEE** k přípravě kávy do většího šálku
7. Tlačítko  ke spuštění čištění/potvrzení
8. Displej
9. Tlačítko  k čištění nádobky na mléko/pohyb směrem nahoru
10. Tlačítko **CAPPUCCINO** k přípravě kávy cappuccino
11. Tlačítko **MILK** k výdeji horkého mléka/mléčné pěny
12. Tlačítko **CAFFEE LATTE** k přípravě kávy latté
13. Tlačítko  k zapnutí/vypnutí kávovaru
14. Tlačítko **OULEI COFFEE** k přípravě kávy latté s vyšším obsahem mléka
15. Tlačítko  k zapnutí výdeje horké vody/pohyb směrem dolů

PŘÍPRAVA KÁVOVARU EA 950 K POUŽITÍ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče veškeré obaly a reklamní štítky/etikety. Vyjměte nádržku na vodu, vnitřní víko nádržky na vodu, odkapávací misku s mřížkou, zásobník na kávovou sedlinu a vnitřní víko zásobníku na kávová zrna. Všechny tyto části omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.

Nádržku na vodu a vnitřní víko vložte zpět do kávovaru.

Na odkapávací misku nasadte mřížku. Zásobník na kávovou sedlinu položte na odkapávací misku hned za přední ochranný kryt a složenou sestavu zasuňte do kávovaru.

Rozeberte nádobku na mléko podle pokynů níže a omyjte samotnou nádobku a hadičku v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha. Víko nádobky a výdejní trysku otřete mírně navlhčenou utěrkou a otřete čistou utěrkou dosucha.

Vnější povrch kávovaru, včetně zásobníku na kávu, otřete mírně navlhčenou utěrkou a otřete čistou utěrkou dosucha.

DŮLEŽITÉ:

Než budete odkapávací misku vyjímat nebo vkládat do kávovaru, vždy nejdříve odpojte nádobku na mléko a polohovatelné výdejní trysky vysuňte směrem nahoru.

UMÍSTĚNÍ KÁVOVARU

Kávovar postavte na pevnou, rovnou a čistou desku v dostatečné vzdálenosti od sítové zásuvky.

Při provozu musí být ponechán volný prostor alespoň 15 cm okolo spotřebiče a alespoň 22 cm nad ním. Tím bude zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu, neboť kávovar vydává horkou páru.

Ujistěte se, že v blízkosti kávovaru se nenachází materiály citlivé na teplo a vlhko, např. záclony nebo závěsy.

NAPLNĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU

1. Odklopte vnější víko nádržky a odstraňte vnitřní víko.
2. Uchopte nádržku na vodu za madlo a vytáhněte ji nahoru.
3. Naplňte nádržku čistou vodou až k rysce maxima a vložte ji zpět do spotřebiče. Nasadte vnitřní víko a zavřete vnější víko.

Voda by měla mít ideálně pokojovou teplotu (okolo 25 °C). Příliš studená voda může negativně ovlivnit výslednou chuť kávového nápoje.

Vodu nenechávejte v nádržce déle než jeden den. Pro přípravu kvalitní čerstvé kávy je třeba použít vždy čerstvou vodu. Jinak může být negativně ovlivněna chuť výsledného nápoje.



VAROVÁNÍ!
MAXIMÁLNÍ KAPACITA NÁDRŽKY JE 1,75 L VODY. NEPŘEPLŇUJTE JI. NIKDY NEPLŇTE NÁDRŽKU TEPLOU NEBO OHŘÁTOU VODOU, PERLIVOU VODOU NEBO JINÝMI TEKUTINAMI, JAKO JE NAPŘ. MLÉKO. TO BY MOHLO VÉST K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE. NEPLŇTE NÁDRŽKU VODOU, KDYŽ JE VLOŽENA V KÁVOVARU.

NAPLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA KÁVOVÁ ZRNA

1. Odklopte vnější víko zásobníku na kávová zrna a odstraňte vnitřní víko.
2. Do zásobníku nasypejte pražená kávová zrna, nasadte vnitřní víko a zavřete vnější víko. Nenechávejte zásobník otevřený, jinak budou kávová zrna rychleji ztrácet své aroma.



VAROVÁNÍ!
ZÁSOBNÍK ZBYTEČNĚ NEPŘEPLŇUJTE. NEPLŇTE JEJ MLETOU NEBO INSTANTNÍ KÁVOU (PRO TENTO ÚČEL JE ZDE SAMOSTATNÝ OTVOR), KARAMELIZOVANÝMI NEBO JINAK SPECIÁLNĚ UPRAVENÝMI KÁVOVÝMI ZRNY, KAKAOVÝMI BOBY NEBO JINÝMI PŘEDMĚTY, KTERÉ BY MOHLY VÉST K POŠKOZENÍ MLÝNKU.

NASTAVENÍ HRUBOSTI MLETÍ

Otočný ovladač v zásobníku slouží k nastavení hrubosti mletí. Abyste vždy dosáhli stejně a rovnoměrně namleté kávy, je nutné nastavit hrubost mletí podle typu a kvality kávových zrn. Různá kávová zrna (podle oblastí, stupně pražení, doby od pražení apod.) mohou vyžadovat jinou hrubost mletí. Poradte se ve své pražírně nebo u svého prodejce kávových zrn.



Hrubost mletí nastavujte, zatímco je mlýnek v provozu. Upravená hrubost mletí se projeví zpravidla až u třetího šálku kávy.

Otáčením ovladače proti směru hodinových ručiček nastavujete jemnější stupeň mletí.

Otáčením směrem po směru hodinových ručiček nastavujete hrubší stupeň mletí.

Pokud káva vytéká velmi pomalu, znamená to, že kávová zrna jsou namleta příliš jemně a je třeba nastavit hrubší mletí. Pokud káva vytéká naopak příliš rychle, znamená to, že kávová zrna jsou namleta příliš hrubě a je třeba nastavit jemnější mletí.

NÁDOBKA NA MLÉKO

1. Abyste mohli nádobku na mléko naplnit, stiskněte tlačítka k uvolnění víka, která jsou umístěna po obou stranách, a sejměte víko z nádobky.
2. Do nádobky nalijte čerstvé studené plnotučné mléko. Při plnění dodržujte rysky MIN a MAX, které jsou na nádržce vyznačeny. Nikdy nádržku nepřepĺňujte.
3. Ujistěte se, že je hadička vložená zespodu víka, a nasadte víko na nádobku. Mírně zatlačte, až zámky na stranách víka zapadnou do výřezů v horní části nádržky. Správné umístění je signalizováno cvaknutím.
4. Výdejní trysku vložte do prostoru ve víku užším koncem napřed. Poté jej zasuňte do otvoru vzadu v prostoru.

POZNÁMKA:

Nespotřebované mléko je možné krátkodobě skladovat v nádobce v lednici. Odstraňte nádobku z kávovaru a vložte ji do lednice. Doporučujeme mléko v nádobce co nejdříve spotřebovat.

5. Abyste mohli nádobku na mléko připevnit ke kávovaru, otočte ovladačem na víku do polohy INSERT. Přiložte nádobku konektory k otvorům pro vložení nádobky na mléko a mírně zatlačte proti kávovaru, až uslyšíte cvaknutí. To signalizuje správné připevnění nádobky.
6. Pokud potřebujete nádobku na mléko vyjmout, stiskněte tlačítko k uvolnění nádobky na mléko a vytáhněte nádobku směrem od kávovaru.

POZNÁMKA:

Kávovar je možné používat i bez nádobky na mléko. Pokud zvolíte kávový nápoj s mlékem a nádobka na mléko nebude připojena ke kávovaru, na displeji se zobrazí upozornění, abyste vložili nádobku na mléko.

ZÁKLADNÍ POUŽITÍ KÁVOVARU EA 950

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ KÁVOVARU

Před zapnutím kávovar zkontrolujte, že je:

- kávovar správně sestavený a žádná část není poškozená.
- v nádržiče voda a obě víka jsou zavřené.
- zásobník naplněný kávovými zrny a obě víka jsou zavřené.
- odkapávací miska prázdná a mřížka je správně nasazená na misce.

Při zapnutí postupujte následovně:

1. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky a přepněte hlavní vypínač v zadní části kávovar do polohy I (zapnuto). Na ovládacím panelu se rozsvítí tlačítko .
2. Stiskněte krátce tlačítko , abyste kávovar zapnuli. Na displeji se zobrazí uvítací obrazovka a spustí se proces zahřívání vnitřního systému. Na displeji se zobrazí informace o zahřívání.
3. Po dokončení zahřívání se spustí propláchnutí kávovar. Během této doby bude z výdejních trysek vytékat voda. Doporučujeme proto pod výdejní trysky umístit větší hrnek. Na displeji se zobrazí informace o propláchnutí.
4. Pokud bude připevněna nádobka na mléko, po dokončení propláchnutí se zobrazí žádost, zdali chcete vyčistit i systém na pění mléka. Stisknutím tlačítka  potvrdíte výběr a spustí se pročištění systému na pění mléka. Stisknutím tlačítka **MENU/ESC** zrušíte výběr a na displeji se zobrazí výchozí obrazovka se všemi dostupnými nápoji.
5. Všechna tlačítka na ovládacím panelu, s výjimkou tlačítka **CANCEL**, se rozsvítí a kávovar je takto připraven k použití.



VAROVÁNÍ!
VODA, KTERÁ BUDE UNIKAT VÝDEJNÍMI TRYSKAMI, MŮŽE BÝT VELMI HORKÁ. DBEJTE ZVÝŠENÉ OPATRNOSTI, ABYSTE SE NEOPAŘILI.

POZNÁMKA:

Proces zahřívání a propláchnutí není možné přeskočit ani zrušit. Vyčkejte, až kávovar dokončí tyto procesy.

Při vypnutí postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko , abyste kávovar vypnuli.
2. Spustí se proces propláchnutí kávovar a během této doby bude z výdejních trysek vytékat voda. Doporučujeme proto pod výdejní trysky umístit větší hrnek. Na displeji se zobrazí informace o propláchnutí.

3. Pokud bude připevněna nádobka na mléko, po dokončení propláchnutí se zobrazí žádost, zdali chcete vyčistit i systém na pění mléka. „Yes“ (Ano) je zvýrazněno a stisknete tlačítko . Zobrazí se upozornění, abyste otočili ovladačem, a tlačítko  se rozblíká. Stisknete tlačítko a spustí se pročištění systému na pění mléka.
4. Poté se kávovar vypne, displej a ovládací tlačítka zhasnou. Zůstane svítit jen tlačítko .
5. Přepněte hlavní vypínač v zadní části kávovaru do polohy 0 (vypnuto) a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.



VAROVÁNÍ!
NIKDY NEVYPÍNEJTE KÁVOVAR PŘEPNUTÍM HLAVNÍHO VYPÍNAČE DO POLOHY 0 (VYPNUTO). VŽDY JEJ NEJDŘÍVE VYPNĚTE TLAČÍTKEM  A POTÉ TEPRVE HLAVNÍM VYPÍNAČEM.

POZNÁMKA:

Kávovar je vybaven funkcí automatického vypnutí. Nastavte dobu automatického vypnutí podle potřeby. Postup nastavení naleznete v další části návodu „**Pokročilá nastavení kávovaru EA 950**“.

POZNÁMKA:

Během procesů zahřívání, propláchnutí kávovaru i čištění spařovacího systému uslyšíte zvuky pohybujících se částí kávovaru, čerpadla apod. Jedná se o normální zvuky během těchto procesů.

NASTAVENÍ INTENZITY KÁVOVÝCH NÁPOJŮ

Stiskněte opakovaně tlačítko  a nastavte požadovanou intenzitu kávových nápojů:



Slabá intenzita



Standardní intenzita



Silná intenzita

Vyčkejte několik sekund, až se nastavení uloží do paměti a na displeji se zobrazí seznam kávových nápojů.

PŘÍPRAVA KÁVY ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE Z KÁVOVÝCH ZRN

1. Ujistěte se, že v zásobníku na kávová zrna je dostatečné množství kávových zrn.
2. Na odkapávací mřížku položte šálek.
3. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
4. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **Espresso** pro přípravu kávy espresso, **Americano** pro přípravu kávy americano nebo **Long Coffee** k přípravě většího šálku kávy.
5. Spustí se automatický proces přípravy kávy. Proces přípravy kávy zahrnuje: mletí kávy, upěchování kávy a spaření kávy. Během procesu přípravy tak uslyšíte zvuk mlýnku, automatického pěchovadla a zvuk čerpadla. Jedná se o normální jev.
6. Po spaření se spustí výdej kávy do šálku.
7. Na displeji se bude zobrazovat průběh přípravy a výdeje kávového nápoje.
8. Vyčkejte, až se výdej kávy zastaví. Na displeji se zobrazí seznam kávových nápojů.
9. Odeberte šálek a vychutnejte si svou kávu.

Proces přípravy nebo výdeje kávy můžete kdykoli zrušit stisknutím tlačítka CANCEL. Pokud stisknete ikonu ve fázi mletí (tj. před výdejem kávy), kávovar ukončí mletí a namletou kávu přesune do zásobníku na kávovou sedlinu. Pokud stisknete ikonu ve fázi výdeje kávy, kávovar zastaví výdej kávy.

Po dokončení přípravy kávy je kávová sedlina automaticky přesunuta do zásobníku na kávovou sedlinu. Během této doby můžete slyšet klapavý zvuk, kdy spařovací jednotka přesouvá kávovou sedlinu. Jedná se o normální jev.

PŘÍPRAVA KÁVY ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE Z MLETÉ KÁVY

1. Stiskněte opakovaně tlačítko , dokud se na displeji nerozsvítí ikona . Ta označuje přípravu z mleté kávy.
2. Na displeji se zobrazí hlášení, abyste nasypali mletou kávu. Stiskněte tlačítko  pro potvrzení.
3. Otevřete vnější víko zásobníku na kávová zrna a odklopte kryt otvoru pro dávkování mleté kávy. Do otvoru nasype jednu zarovnanou odměrku mleté kávy.
4. Na odkapávací mřížku položte šálek.
5. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
6. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **Espresso** pro přípravu kávy espresso, **Americano** pro přípravu kávy americano nebo **Long Coffee** k přípravě většího šálku kávy.
7. Spustí se automatický proces přípravy kávy. Proces přípravy kávy zahrnuje: upěchování kávy a spaření kávy. Během procesu přípravy tak uslyšíte zvuk automatického pěchovadla a zvuk čerpadla. Jedná se o normální jev.
8. Po spaření se spustí výdej kávy do šálku.
9. Na displeji se bude zobrazovat průběh přípravy a výdeje kávového nápoje.
10. Vyčkejte, až se výdej kávy zastaví. Na displeji se zobrazí seznam kávových nápojů.
11. Odeberte šálek a vychutnejte si svou kávu.

Proces výdeje kávy můžete kdykoli zrušit stisknutím tlačítka **CANCEL**.

Po dokončení přípravy kávy je kávová sedlina automaticky přesunuta do zásobníku na kávovou sedlinu. Během této doby můžete slyšet klapavý zvuk, kdy spařovací jednotka přesouvá kávovou sedlinu. Jedná se o normální jev.



VAROVÁNÍ!
DO OTVORU NESYPTÉ VÍCE NEŽ JEDNU
ODMĚRKU MLETÉ KÁVY, ABY NEDOŠLO
K UCPÁNÍ SYSTÉMU NA PĚCHOVÁNÍ KÁVY
A SPAŘOVACÍ JEDNOTKY.



VAROVÁNÍ!
NESYPTÉ MLETOU KÁVU DO KÁVOVARU,
KDYŽ JE VYPNUTÝ. VŽDY NEJDŘÍVE ZVOLTE
PŘÍPRAVU Z MLETÉ KÁVY A POTÉ NASYPTÉ
MLETOU KÁVU DO OTVORU.

PŘÍPRAVA KÁVY CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFEE Z KÁVOVÝCH ZRN

1. Ujistěte se, že v zásobníku na kávová zrna je dostatečné množství kávových zrn.
2. Do nádoby na mléko nalijte čerstvé studené plnotučné mléko. Připevněte nádobku ke kávovaru – viz pokyny v předchozí části „**Nádobka na mléko**“.
3. Otočným ovladačem na víku nádoby nastavte požadované množství mléčné pěny. Otáčením k symbolu ☞ snižujete množství mléčné pěny (vhodné pro přípravu horkého mléka nebo Caffee Latte), naopak otáčením k symbolu ☞ zvyšujete množství mléčné pěny (vhodné pro přípravu kávy Cappuccino nebo Oulei Coffee).
4. Na odkapávací mřížku položte šálek.
5. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
6. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **Cappuccino** pro přípravu kávy cappuccino, **Caffee Latte** pro přípravu kávy latté nebo **Oulei Coffee** k přípravě kávy latté s vyšším obsahem mléka.
7. Spustí se automatický proces přípravy kávy. Proces přípravy kávy zahrnuje: mletí kávy, upěchování kávy a spaření kávy. Během procesu přípravy tak uslyšíte zvuk mlýnku, automatického pěchovadla a zvuk čerpadla. Jedná se o normální jev.
8. Po spaření se spustí výdej kávy do šálku.
9. Na displeji se bude zobrazovat průběh přípravy a výdeje kávového nápoje.

10. Vyčkejte, až se výdej kávy zastaví. Na displeji se zobrazí seznam kávových nápojů.
11. Odeberte šálek a vyčutněte si svou kávu.

Proces přípravy nebo výdeje kávy můžete kdykoli zrušit stisknutím tlačítka **CANCEL**. Pokud stisknete ikonu ve fázi mletí (tj. před výdejem kávy), kávovar ukončí mletí a namletou kávu přesune do zásobníku na kávovou sedlinu. Pokud stisknete ikonu ve fázi výdeje kávy, kávovar zastaví výdej kávy.

Po dokončení přípravy kávy je kávová sedlina automaticky přesunuta do zásobníku na kávovou sedlinu. Během této doby můžete slyšet klapavý zvuk, kdy spařovací jednotka přesouvá kávovou sedlinu. Jedná se o normální jev.



VAROVÁNÍ!
NÁDOBKU NA MLÉKO ČISTĚTE PO KAŽDÉM POUŽITÍ. TÍM ZABRÁNÍTE USAZOVÁNÍ ZBYTKŮ MLÉKA A TVORBĚ NEPŘÍJEMNÉHO ZÁPACHU. DODRŽUJTE POKYNY V ČÁSTI „ČIŠTĚNÍ NÁDOBKY NA MLÉKO“ DÁLE V NÁVODU.

PŘÍPRAVA KÁVY CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFEE Z MLETÉ KÁVY

1. Stiskněte opakovaně tlačítko , dokud se na displeji nerozsvítí ikona . Ta označuje přípravu z mleté kávy.
2. Na displeji se zobrazí hlášení, abyste nasypali mletou kávu. Stiskněte tlačítko  pro potvrzení.
3. Otevřete vnější víko zásobníku na kávová zrna a odklopte kryt otvoru pro dávkování mleté kávy. Do otvoru nasypejte jednu zarovnanou odměrku mleté kávy.
4. Do nádobky na mléko nalijte čerstvé studené plnotučné mléko. Připevňte nádobku ke kávovaru – viz pokyny v předchozí části „**Nádobka na mléko**“.
5. Otočným ovladačem na víku nádobky nastavte požadované množství mléčné pěny. Otáčením k symbolu  snižujete množství mléčné pěny (vhodné pro přípravu horkého mléka nebo Caffee Latte), naopak otáčením k symbolu  zvyšujete množství mléčné pěny (vhodné pro přípravu kávy Cappuccino nebo Oulei Coffee).
6. Na odkapávací mřížku položte šálek.
7. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
8. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **Cappuccino** pro přípravu kávy cappuccino, **Caffee Latte** pro přípravu kávy latté nebo **Oulei Coffee** k přípravě kávy latté s vyšším obsahem mléka.
9. Spustí se automatický proces přípravy kávy. Proces přípravy kávy zahrnuje: mletí kávy, upěchování kávy a spaření kávy. Během procesu přípravy tak uslyšíte zvuk mlýnku, automatického pěchovadla a zvuk čerpadla. Jedná se o normální jev.

10. Po spaření se spustí výdej kávy do šálku.
11. Na displeji se bude zobrazovat průběh přípravy a výdeje kávového nápoje.
12. Vyčkejte, až se výdej kávy zastaví. Na displeji se zobrazí seznam kávových nápojů.
13. Odeberte šálek a vychutnejte si svou kávu.

Proces výdeje kávy můžete kdykoli zrušit stisknutím tlačítka **CANCEL**.

Po dokončení přípravy kávy je kávová sedlina automaticky přesunuta do zásobníku na kávovou sedlinu. Během této doby můžete slyšet klapavý zvuk, kdy spařovací jednotka přesouvá kávovou sedlinu. Jedná se o normální jev.



VAROVÁNÍ!
NÁDOBKU NA MLÉKO ČISTĚTE PO KAŽDÉM POUŽITÍ. TÍM ZABRÁNÍTE USAZOVÁNÍ ZBYTKŮ MLÉKA A TVORBĚ NEPŘÍJEMNÉHO ZÁPACHU. DODRŽUJTE POKYNY V ČÁSTI „ČIŠTĚNÍ NÁDOBKY NA MLÉKO“ DÁLE V NÁVODU.

VÝDEJ HORKÉ VODY

Tato část popisuje výdej horké vody do šálku/hrnku, např. k přípravě čaje nebo k ohřátí šálků před přípravou kávy.

1. Na odkapávací mřížku položte šálek.
2. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za jejich madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
3. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko  a spustí se výdej horké vody.
4. Na displeji se bude zobrazovat průběh výdeje horké vody.
5. Vyčkejte, až se výdej horké vody zastaví.
6. Odeberte šálek.

Proces výdeje horké vody můžete kdykoli zrušit stisknutím tlačítka **CANCEL**.

VÝDEJ HORKÉHO MLÉKA/MLÉČNÉ PĚNY

K přípravě horkého mléka/mléčné pěny doporučujeme používat čerstvé studené plnotučné mléko.

1. Do nádobky na mléko nalijte čerstvé studené plnotučné mléko. Připevněte nádobku ke kávovaru – viz pokyny v předchozí části „**Nádobka na mléko**“.
2. Otočným ovladačem na víku nádobky nastavte požadované množství mléčné pěny. Otáčením k symbolu  snižujete množství mléčné pěny (vhodné pro přípravu horkého mléka nebo Caffee Latte), naopak otáčením k symbolu  zvyšujete množství mléčné pěny (vhodné pro přípravu kávy Cappuccino nebo Oulei Coffee).
3. Na odkapávací mřížku položte šálek.

4. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **MILK** a spustí se výdej horkého mléka/mléčné pěny.
5. Na displeji se bude zobrazovat průběh výdeje mléčné pěny.
6. Vyčkejte, až se výdej horkého mléka/mléčné pěny zastaví. Na ovládacím panelu se zobrazí seznam kávových nápojů.
7. Odeberte šálek.

Proces výdeje mléčné pěny můžete kdykoli zrušit stisknutím tlačítka **CANCEL**.

TIPY NA PŘÍPRAVU DOBRÉHO ŠÁLKU KÁVY

- Používejte vždy čerstvá kávová zrna s datem pražení. Doporučujeme kupovat balení čerstvě pražených kávových zrn odpovídající frekvenci přípravy kávy.
- Kávová zrna skladujte ve vzduchotěsné nádobě na suchém a tmném místě.
- Používejte předeřátou páku, sítko a šálky. Páku, sítko a šálky můžete uložit na plochu na nahřívání šáleků nebo je předeřát horkou vodou před použitím.
- Používejte čerstvou vodu. Vodu v nádržce pravidelně měňte. Nenechávejte ji zde déle než jeden den.
- Pravidelně provádějte čištění kávovaru, odvápnění a další údržbu.
- K pění mléka používejte plnotučné a řádně vychlazené mléko.

POKROČILÁ NASTAVENÍ KÁVOVARU EA 950

Pro vstup do pokročilého nastavení kávovaru stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

Tlačítka  a  se budete pohybovat směrem nahoru a dolů.

Tlačítkem  vstoupíte do vybrané nabídky, příp. potvrdíte výběr.

Pro krok zpět, příp. výstup z pokročilého nastavení stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

SPAŘENÍ KÁVY

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Coffee prebrewing“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Tlačítka  a  vyberte možnost „On“ (zapnout) nebo „Off“ (vypnout).
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko , pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

TEPLOTA KÁVY

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Coffee temperature“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Tlačítka  a  vyberte možnost „Normal“ (standardní teplota), „High“ (vysoká teplota) nebo „Low“ (nízká teplota).
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko , pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ZVUKU

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Alarm“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Tlačítka  a  vyberte možnost „On“ (zapnout) nebo „Off“ (vypnout).
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko , pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

JAS DISPLEJE

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Brightness“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Tlačítka  a  vyberte možnost „Normal“ (standardní jas), „High“ (vysoký jas) nebo „Low“ (nízký jas).
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko , pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Standby time“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Tlačítka  a  vyberte možnost 30min, 60min, 2h, 4h.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko , pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

TVRDOST VODY

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Water hardness“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Tlačítka  a  vyberte možnost od 1 do 5, kde 1 je tvrdá voda a 5 je měkká voda.

3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko , pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.
Před nastavením tvrdosti vody si zjistěte správnou tvrdost vody, kterou budete používat v kávovaru.

MOJE KÁVA

Upravte si parametry vaší oblíbené kávy podle osobních preferencí.

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „My coffee“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Tlačítka  a  vyberte kávový nápoj a pro potvrzení stiskněte tlačítko .
3. Tlačítka  a  upravte objem vydávané kávy. Pokud zvolíte nápoj s mlékem, upravte objem vydávané kávy i vydávaného mléka.
4. Pro potvrzení stiskněte tlačítko , pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

JAZYK

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Language“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Tlačítka  a  vyberte preferovaný jazyk.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko , pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

OBNOVA TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Provedením obnovy továrního nastavení vrátíte všechny parametry a nastavení kávovaru na hodnoty z továrny. Vámi provedená nastavení budou smazána.

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Factory setting“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Tlačítka  a  vyberte možnost „Yes“ (Ano) nebo „No“ (Ne).
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko , pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

POČÍTADLO ŠÁLKŮ

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Information“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
2. Zobrazí se seznam kávových nápojů a počet připravených šálků.
3. Pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.

ÚDRŽBA

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením vyberte „Maintenance“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
 2. Tlačítka  a  vyberte:
 - Brewing unit clean (čištění spařovací jednotky)
 - Descaling (odvápnění)
 - Foam system clean (čištění systému na pění mléka)
 3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko .
 4. Tlačítka  a  vyberte možnost „Yes“ (Ano) nebo „No“ (Ne).
 5. Pro krok zpět stiskněte tlačítko **MENU/ESC**.
- Podrobnější informace k jednotlivým možnostem naleznete v kapitole „**Péče a čištění**“.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním spotřebiče vždy nejdříve odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej dostatečně vychladnout.



VAROVÁNÍ!
SPOTŘEBIČ, JEHO PŘÍVODNÍ KABEL ANI ZÁSTRČKU PŘÍVODNÍHO KABELU NEOMÝVEJTE POD TEKOUČÍ VODOU A NEPONOŘUJTE DO VODY ANI JINÉ TEKUTINY.

UPOZORNĚNÍ:

K čištění nepoužívejte ostré předměty, chemikálie, ředidla, rozpouštědla, benzín ani jiné podobné látky. V žádném případě nečistěte spotřebič pomocí parního přístroje.

PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Kávovar vyžaduje pravidelné čištění a údržbu při každodenním používání, aby se prodloužila jeho životnost a zabránilo se případným závadám.

Doporučujeme čistit zásobník na kávovou sedlinu, odkapávací misku, tácek a spařovací jednotku každých deset šálků, nicméně vždy bude záviset na četnosti používání kávovaru. Pokud je kávovar používán během jednoho dne častěji, je nutné čištění provádět každý den.

Zásobník na kávovou sedlinu

Když je zásobník na kávovou sedlinu plný (kapacita je 12 ks), na displeji se zobrazí upozornění k vyprázdnění.

1. Opatrně vytáhněte odkapávací misku a vyjměte zásobník na kávovou sedlinu.
2. Kávovou sedlinu vyhoďte nebo kompostujte.
3. Zásobník omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.
4. Položte ho na odkapávací misku a tu zasuňte do kávovaru.

Odkapávací miska

Odkapávací misku a mřížku pravidelně vyprazdňujte a čistěte. Odkapávací miska je vybavena plovákem. Když je hladina vody v odkapávací misce příliš vysoká, plovák se vynoří nad otvor v mřížce a je nutné vodu vylít, aby nedošlo k přetečení odkapávací misky.

1. Opatrně vytáhněte odkapávací misku z těla kávovaru.
2. Odstraňte mřížku.
3. Obsah odkapávací misky vylijte.

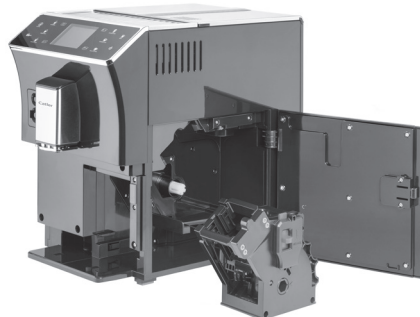
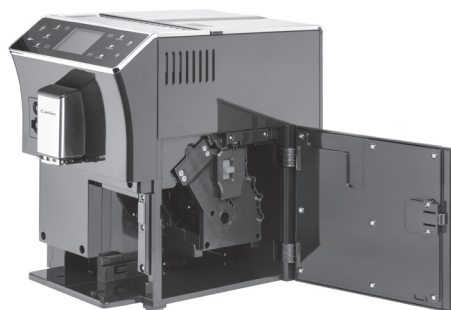
4. Omyjte mřížku a odkapávací miskou v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí, opláchněte a otřete dosucha čistou utěrkou.
5. Vložte zpět do kávovaru.



VAROVÁNÍ!
VODA V ODKAPÁVACÍ MISCE MŮŽE BÝT VELMI HORKÁ. BUĎTE OPATRNÍ PŘI MANIPULACI S PLNOU ODKAPÁVACÍ MISKOU. HROZÍ VÁŽNÉ POPÁLENINY.

Spařovací jednotka

1. Opatrně vytáhněte odkapávací miskou.
2. Stiskněte tlačítko k otevření dvířek.
3. Stiskněte pojistku nad rukojetí spařovací jednotky, abyste ji uvolnili, a vytáhněte spařovací jednotku ven z komory.



4. Spařovací jednotku otřete mírně navlhčeným jemným hadříkem a otřete čistou utěrkou dosucha. Hadřík vždy navlhčete v čisté vodě a vyždímejte. Nepoužívejte žádný čistící prostředek.
5. Doporučujeme komoru, ve které se nachází spařovací jednotka, vytřít mírně navlhčeným jemným hadříkem a otřít čistou utěrkou dosucha.
6. Vyčistěte i otvor v horní části komory, kterým se dávkuje namletá káva, aby nedošlo k jeho ucpání.
7. Vložte spařovací jednotku do komory a zavřete dvířka. Mírně zatlačte, až uslyšíte cvaknutí.
8. Odkapávací miskou zasuňte do kávovaru.



ČIŠTĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU

Nádržku na vodu pravidelně čistěte. Nenechávejte vodu v nádržce déle než jeden den.

1. Odklopte vnější víko nádržky a odstraňte vnitřní víko.
2. Uchopte nádržku na vodu za madlo a vytáhněte ji nahoru.
3. Zbývající vodu z nádržky vylijte.
4. Nádržku na vodu vypláchněte čistou vodou. V případě potřeby použijte měkkou houbičku, kterou otřete vnitřní stěny nádržky. Opláchněte a otřete dosucha čistou utěrkou.
5. Vložte nádržku zpět do spotřebiče. Ujistěte se, že nádržka je řádně instalována na svém místě.

ČIŠTĚNÍ MLÝNKU

Pravidelně čistěte mlýnek, abyste odstranili zbytky staré kávy. Stará kávová zrna mohou žluknout, což může negativně ovlivnit přípravu a chuť vaší kávy.

Vyjměte nepoužitá kávová zrna a uložte je do vzduchotěsné nádoby.

Víko a vnitřní prostor mlýnku otřete mírně navlhčenou utěrkou a otřete čistou utěrkou dosucha.

VNĚJŠÍ POVRCH KÁVOVARU

Pravidelně čistěte vnější povrch kávovaru, zvláště stěnu za výdejními tryskami.

Vnější povrch kávovaru otřete mírně navlhčenou utěrkou a otřete čistou utěrkou dosucha.

ČIŠTĚNÍ NÁDOBKY NA MLÉKO

Nádobku na mléko čistěte po každém použití podle následujících pokynů.

1. Vyjměte nádobku na mléko z kávovaru. Stiskněte tlačítka k uvolnění víka, která jsou umístěna po obou stranách, a sejměte víko z nádobky. Vytáhněte hadičku ze spodní části víka.
2. Samotnou nádobku a hadičku omyjte v teplé vodě.
3. Naplňte nádržku na mléko čistou vodou alespoň z poloviny a připevněte ji zpět ke kávovaru.
4. Na odkapávací misku položte větší šálek nebo misku a nasměrujte výdejní trysku mléka do šálku/misky.
5. Otočte ovladačem na víku nádobky do polohy  a poté stisknete tlačítko .
6. Na displeji se zobrazí program k čištění nádobky. „Yes“ (Ano) je zvýrazněno a stiskněte tlačítko . Zobrazí se upozornění, abyste otočili ovladačem, a tlačítko  se rozblíká. Stiskněte tlačítko a spustí se čištění systému na tvorbu mléčné pěny.
7. Vyčkejte, až se proces čištění dokončí.
8. Nyní otočte ovladačem na víku nádobky do polohy  a poté stiskněte tlačítko .
9. Na displeji se zobrazí program k čištění nádobky. „Yes“ (Ano) je zvýrazněno a stiskněte tlačítko . Zobrazí se upozornění, abyste otočili ovladačem, a tlačítko  se rozblíká. Stiskněte tlačítko a spustí se čištění systému na výdej horkého mléka.
10. Vyčkejte, až se proces čištění dokončí.
11. V případě potřeby opakujte kroky 5 až 10.





VAROVÁNÍ!
HORKÁ VODA A HORKÁ PÁRA!
PŘI ČIŠTĚNÍ DOCHÁZÍ K OHŘEVU VODY
A PÁRY NA VELMI VYSOKOU TEPLOTU A HRO-
ZÍ RIZIKO OPAŘENÍ. DBEJTE ZVÝŠENÉ OPATR-
NOSTI.

POZNÁMKA:

Pokud potřebujete proces čištění zrušit, vyberte možnost „No“ (Ne) v kroku 6 nebo 9 a potvrďte tlačítkem .

Když jsou nádobka na mléko a systém na pění mléka takto vyčištěné, doporučujeme provést ještě manuální čištění následujícím způsobem:

1. Vyjměte nádobku na mléko z kávovaru. Stiskněte tlačítka k uvolnění víka, která jsou umístěna po obou stranách, a sejměte víko z nádoby. Vytáhněte hadičku ze spodní části víka.
2. Vyjměte výdejní trysku mléka z víka nádoby.
3. Zbývající vodu z nádoby vylijte a vypláchněte nádobku a hadičku čistou vodou.
4. Sejměte nerezovou koncovku z výdejní trysky mléka a obě části vypláchněte pod proudem čisté vody.
5. Víko nádoby otřete mírně navlhčenou houbičkou.
6. Všechny části otřete dosucha a ještě nechte rozebrané vyschnout, než je složíte.

ČIŠTĚNÍ VNITŘNÍHO SYSTÉMU

Při pravidelném každodenním používání kávovaru doporučujeme provést čištění vnitřního systému jednou za 14 dní.

Čištění systému spařovací jednotky

Používáním se mohou ve spařovací jednotce usazovat zbytky mleté kávy, olej i prach z mleté kávy, což může znehodnotit připravovanou kávu. Je proto třeba provádět pravidelně čištění systému spařovací jednotky, a to buď když se zobrazí hlášení na displeji, nebo ručně v pokročilém nastavení kávovaru.

1. Na odkapávací mřížku položte větší misku.
2. Stiskněte tlačítko **MENU/ESC** pro vstup do pokročilého nastavení.
3. Tlačítka  a  vyberte „Maintenance“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
4. Tlačítka  a  vyberte Brewing unit clean (čištění spařovací jednotky).
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko .
6. Tlačítka  a  vyberte možnost „Yes“ (Ano).

7. Pro potvrzení stiskněte tlačítko . Podle potřeby budete vyzváni k vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu. Vyprázdněte zásobník podle pokynů v části „**Zásobník na kávovou sedlinu**“.
8. Poté budete vyzváni, abyste vložili odmašťovací tabletu. Tu vložte do otvoru pro mletou kávu a stiskněte tlačítko .
9. Spustí se automatické čištění systému spařovací jednotky. Na displeji se bude zobrazovat průběh čištění.
10. Vyčkejte, až se proces čištění dokončí. Na displeji se zobrazí „Cleaning finished“. Podle potřeby budete vyzváni k vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu. Vyprázdněte zásobník podle pokynů v části „**Zásobník na kávovou sedlinu**“.
11. Když se na displeji zobrazí seznam kávových nápojů, je kávovar připraven k použití.

POZNÁMKA:

Používejte odmašťovací tablety pro kávovary typu espresso, které jsou dostupné v běžné obchodní síti. Nepoužívejte žádné jiné čisticí prostředky.

Čištění systému na pění mléka

Systém na pění mléka čistěte po každém jeho použití.

1. Na odkapávací mřížku položte misku a výdejní trysku nasměrujte do misky.
2. Do nádoby na mléko nalijte čisticí roztok k čištění systému na pění mléka. Dodržujte pokyny na obalu čisticího prostředku.
3. Stiskněte tlačítko **MENU/ESC** pro vstup do pokročilého nastavení.
4. Tlačítka  a  vyberte „Maintenance“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
5. Tlačítka  a  vyberte Foam system clean (čištění systému na pění mléka).
6. Stiskněte tlačítko  a budete vyzváni, abyste otočili ovladač na víku.
7. Stiskněte tlačítko  a spustí se proces čištění systému na pění mléka.
8. Vyčkejte, až se proces čištění dokončí.
9. Když se na displeji zobrazí seznam kávových nápojů, je kávovar připraven k použití.

ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE

Kávovar je vybaven systémem upozornění na potřebu odvápnění a vlastním odvápnovacím programem, který uživatel snadno spustí.

V pokročilém nastavení můžete nastavit tvrdost vody a určit, po kolika litrech vody se zobrazí upozornění na odvápnění.

Doporučujeme provést odvápnění v okamžiku, kdy vás kávovar upozorní na potřebu odvápnění. Zároveň je možné provést odvápnění i bez předchozího upozornění.

K odvápnění používejte běžně dostupné odvápnovací prostředky (tablety nebo tekuté prostředky) určené pro automatické kávovary. Doporučujeme tablety rozpustit v teplé vodě před vložením do nádržky. Vždy dodržujte pokyny výrobce daného odvápnovacího prostředku.

Automatické odvápnění

V tomto případě je odvápnění kávovaru nutné provést v okamžiku, kdy se na displeji zobrazí hlášení o nutnosti odvápnění. Postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko **MENU/ESC** pro vstup do pokročilého nastavení.
2. Tlačítka  a  vyberte „Maintenance“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
3. Tlačítka  a  vyberte Descaling (odvápnění).
4. Zvýrazněna bude volba „Yes“ (Ano) a pro spuštění odvápnění stiskněte tlačítko .
5. Budete vyzváni k vyprázdnění odkapávací misky. Vyprázdněte ji, vložte zpět a na odkapávací mřížku položte větší misku.
6. Tlačítko  se rozbliká a na displeji se zobrazí informace o nalití odvápnovacího roztoku do nádrčky na vodu. Vyjměte proto nádrčku na vodu, vylijte z ní zbývající vodu a nalijte odvápnovací roztok. Ten si připravte podle pokynů na obalu nebo v průvodní dokumentaci odvápnovacího prostředku.
7. Stiskněte tlačítko  a proces odvápnění se spustí. Kávovar postupně načerpá odvápnovací roztok do vnitřního systému a bude jej postupně vydávat výdejnými tryskami nebo vypouštět do odkapávací misky.
8. V průběhu odvápnění budete vyzváni k vyprázdnění odkapávací misky. Vyprázdněte ji.
9. Po skončení první fáze odvápnění budete vyzváni k vyprázdnění nádrčky na vodu a nalití čerstvé vody. Vyprázdněte a vypláchněte nádrčku na vodu. Nalijte čerstvou vodu do nádrčky a vložte zpět do kávovaru.
10. Stiskněte tlačítko  pro potvrzení a spustí se druhá fáze odvápnění, při které bude kávovar čerpat vodu do vnitřního systému a bude ji vydávat výdejnými tryskami a vypouštět do odkapávací misky. Tím dojde k pročištění a odstranění nečistot z vnitřního systému kávovaru po odvápnění.
11. Po dokončení druhé fáze odvápnění budete vyzváni k vyprázdnění nádrčky na vodu a nalití čerstvé vody. Vyprázdněte a vypláchněte nádrčku na vodu.
12. Když se na displeji zobrazí seznam kávových nápojů, je proces odvápnění dokončený a kávovar je připraven k použití.



VAROVÁNÍ! HORKÁ VODA!

**PŘI ODVÁPŇENÍ DOCHÁZÍ K OHŘEVU OD-
VÁPŇOVACÍHO ROZTOKU A VODY NA VELMI
VYSOKOU TEPLITU A HROZÍ RIZIKO OPAŘENÍ.
DBEJTE ZVÝŠENÉ OPATRNOSTI.**

POZNÁMKA:

Proces odvápnění trvá přibližně 20 minut. Proces nepřerušujte a nechte jej kávovar dokončit.

Manuální odvápnění

Kávovar můžete odvápnit dříve, než se zobrazí upozornění na automatické odvápnění.

1. Stiskněte tlačítko **MENU/ESC** pro vstup do pokročilého nastavení.
2. Tlačítka  a  vyberte „Maintenance“ a stiskněte tlačítko  pro vstup do nabídky.
3. Tlačítka  a  vyberte Descaling (odvápnění).
4. Poté postupujte stejným způsobem jako při automatickém odvápnění, které je popsáno výše.

ULOŽENÍ

Čištění kávovaru před uložením

Nechte kávovar zcela vychladnout, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a odpojte koncovku přívodního kabelu od kávovaru. Provedte následující kroky:

1. Vyprázdněte a vyčistěte zásobník na kávovou sedlinu.
2. Vyčistěte spařovací jednotku a tácek a vytřete komoru, ve které je uložena spařovací jednotka.
3. Vyprázdněte a vyčistěte nádržku na vodu.
4. Vyprázdněte a vyčistěte mlýnek na kávu.
5. Vyprázdněte a vyčistěte odkapávací misku.
6. Otřete vnější povrch kávovaru.

Uložení kávovaru

Čistý, suchý a zcela vychladlý kávovar uložte na dobře větrané suché místo mimo dosah dětí a zvířat. Nepokládějte na kávovar žádné předměty.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ A UPOZORNĚNÍ NA OVLÁDACÍM PANELU

Během používání kávovaru se mohou na ovládacím panelu zobrazit chybová hlášení a upozornění. V tabulce níže naleznete jejich význam a řešení.

Hlášení/upozornění	Význam	Řešení
Odkapávací miska není správně vložena. (Outlet water container wrong inserted)	Odkapávací miska není vložena v kávovaru nebo není správně vložena.	Vložte odkapávací misku do kávovaru. Zasuňte ji až dozadu.
Zavřete dvířka. (Close the brewing door.)	Dvířka na straně kávovaru jsou otevřená nebo špatně zavřená.	Zavřete dvířka kávovaru. Správné zavření je signalizováno cvaknutím.
Vložte spařovací jednotku. (Insert the brewing unit.)	Spařovací jednotka není vložena nebo není správně vložena.	Vložte spařovací jednotku do kávovaru. Mírně zatlačte, až uslyšíte cvaknutí.
Vyprázdněte zásobník na kávovou sedlinu. (Empty the coffee ground tank).	Vyprázdněte zásobník na kávovou sedlinu.	Vložte zásobník do kávovaru.
Vložte nádobku na mléko. (Insert the milk frother.)	Nádobka na mléko není správně vložena nebo není vložena vůbec.	Přípevněte nádobku na mléko ke kávovaru. Správné připevnění je signalizováno cvaknutím.
Přidejte mletou kávu a stiskněte ok. (Add coffee powder and press ok.)	Zvolili jste přípravu kávového nápoje z mleté kávy.	Nasypte mletou kávu do otvoru pro mletou kávu a stiskněte tlačítko OK.
Málo kávových zrn v zásobníku. (Lack of coffee beans.)	V zásobníku na kávová zrna je malé množství kávových zrn.	Doplňte kávová zrna do zásobníku.
Doplňte vodu do nádržky. (Add fresh water.)	V nádržce je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky – viz část „ Naplnění nádržky na vodu “.
Chyba teplotního senzoru. (Temperature Controller Error)	Teplotní senzor je vadný. Vodič teplotního senzoru je vadný.	Obratě se na autorizované servisní středisko.
Chyba pohonného systému. (Drive System Error)	Otevřete dvířka a vyjměte spařovací jednotku. Vyčistěte ji a komoru a poté vložte zpět.	

Hlášení/upozornění	Význam	Řešení
Chyba systému mletí. (Grinding System Error)	Zkontrolujte, zda v zásobníku na kávová zrna není cizí předmět, který by blokoval mlýnek.	
Vnitřní potrubí je ucpané. (Pipe Blockage)	Zvolte hrubší stupeň mletí. Vyčistěte spařovací jednotku. Když se rozbliká tlačítko  , stiskněte jej a vyčkejte, zdali se problém vyřeší.	
Ohřívač kávy je vypnutý. (Coffee Boiler Power Off)	Vypněte kávovar a nechte chvíli vychladnout. Poté znovu zapněte.	
Ohřívač páry je vypnutý. (Steam Boiler Power Off)	Vypněte kávovar a nechte chvíli vychladnout. Poté znovu zapněte.	

Pokud hlášení/upozornění přetrvává, kávovar vypněte a obraťte se na autorizované servisní středisko značky Catler.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

V této kapitole naleznete nejběžnější problémy, se kterými se můžete setkat během používání spotřebiče. Pokud váš problém není zde uveden nebo je uveden a přetrvává, přestaňte spotřebič používat, odpojte zástrčku přírodního kabelu ze síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEOPRAVUJTE ANI NEROZEBÍREJTE SPOTŘEBIČ SAMI. NEOBSAHUJE ŽÁDNÉ DÍLY, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT.

Problém	Význam	Řešení
Káva nevytéká z výdejních trysek, ale z okolí dvířek.	Výstup kávy je zablokovaný zbytky zaschlé kávy.	Vyčistěte výdejní trysky a spusťte čištění vnitřního systému.
Káva vytéká příliš rychle.	Zvolili jste hrubý stupeň mletí.	Upravte hrubost mletí a zvolte jemnější stupeň mletí – viz část „ Nastavení hrubosti mletí “.
Z výdejních trysek vytéká jen voda, ne káva.	Spařovací jednotka a otvor dávkování namleté kávy jsou zablokované.	Otevřete dvířka a vyjměte spařovací jednotku. Vyčistěte ji a odstraňte všechny zbytky mleté kávy. Vyčistěte otvor v horní části komory, kterým se dávkuje namletá káva.
Z výdejní trysky nádoby na mléko nevytéká žádné mléko.	Systém uvnitř víka nádoby je ucpaný.	Vyčistěte nádobku na mléko podle pokynů v částech „ Čištění nádoby na mléko “ a „ Čištění systému na pění mléka “.
Z výdejní trysky vytéká velké množství mléka.	Mléko není dostatečně vychlazené nebo to není plnotučné mléko.	Doporučujeme používat vychlazené plnotučné mléko (na přibližně 5 °C).
	Otočný ovladač na víku nádoby na mléko není otočený v požadované poloze.	Upravte nastavení ovladače podle toho, zdali chcete více horkého mléka, nebo mléčné pěny.
	Vnitřní část víka je špinavá a zanesená zbytky mléka.	Vyčistěte celou nádobku na mléko, jak je popsáno v části „Čištění nádoby na mléko“.
	Výdejní tryska je špinavá.	Vyčistěte výdejní trysku.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat jinde, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01



AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

OBSAH

5	VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE
9	OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM KÁVOVAROM EA 950
9	Popis kávovaru
11	Nádobka na mlieko
12	Ovládací panel
13	PRÍPRAVA KÁVOVARU EA 950 NA POUŽITIE
13	Pred prvým použitím
13	Umiestnenie kávovaru
13	Naplnenie nádržky na vodu
14	Naplnenie zásobníka na kávové zrná
15	Nastavenie hrubosti mletia
15	Nádobka na mlieko
16	ZÁKLADNÉ POUŽITIE KÁVOVARU EA 950
16	Zapnutie a vypnutie kávovaru
17	Nastavenie intenzity kávových nápojov
18	Príprava kávy Espresso, Americano, Long Coffee z kávových zŕn
18	Príprava kávy Espresso, Americano, Long Coffee z mletej kávy
19	Príprava kávy Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffee z kávových zŕn
20	Príprava kávy Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffee z mletej kávy
21	Výdaj horúcej vody
21	Výdaj horúceho mlieka/mliečnej peny
22	Tipy na prípravu dobrej šálky kávy
23	POKROČILÉ NASTAVENIA KÁVOVARU EA 950
23	Spareníe kávy
23	Teplota kávy
23	Zapnutie/vypnutie zvuku
23	Jas displeja
23	Automatické vypnutie
23	Tvrdosť vody
24	Moja káva
24	Jazyk
24	Obnova továrenského nastavenia
24	Počítadlo šálok
24	Údržba
25	STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE
25	Pravidelné čistenie a údržba
27	Čistenie nádržky na vodu
27	Čistenie mlynčeka
27	Vonkajší povrch kávovaru

27	Čistenie nádoby na mlieko
28	Čistenie vnútorného systému
29	Odstránenie vodného kameňa
31	Uloženie
32	CHYBOVÉ HLÁSENIA A UPOZORNENIA NA OVLÁDACOM PANELI
34	ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV



Gratulujeme

vám ku kúpe vášho automatického kávovaru EA 950.

GRATULUJEME

VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uvedomujeme si, aká dôležitá je bezpečnosť a preto už od začiatočného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetkým na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás však prosíme, aby ste pri používaní spotrebiča boli opatrní a dodržiavali nasledujúce pokyny.

- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti.
- Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.
- Časti spotrebiča, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vždy čistite čistou teplou vodou s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie

riadu, potom opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

VÝSTRAHA: Pri nesprávnom používaní hrozí riziko poranenia.

- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Spotrebič je tiež určený na osobné nekomerčné použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - priestory v poľnohospodárstve;
 - hotely, motely a iné obytné oblasti pre hostí;
 - podniky zaistujúce nocľah s raňajkami.

VÝSTRAHA: Zabráňte poliatu zástrčky.

- Vonkajší povrch spotrebiča sa počas používania zahrieva a po použití môže byť určitý čas horúci. Dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v skrinke, ak sa používa.

VÝSTRAHA: Plniaci otvor sa nesmie počas používania otvárať.

• Neponárajte zástrčku prívodného kábla, kábel ani spotrebič do vody alebo inej tekutiny.

- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa jeho nominálne napätie uvedené na typovom štítku zhoduje s elektrickým napätím zásuvky.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Z bezpečnostných dôvodov neodporúčame použitie rozvodky alebo predlžovacieho kábla.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciu dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič alebo do blízkosti otvoreného ohňa.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotrebič používajte iba na účel, na ktorý je určený.
- Používajte spotrebič podľa pokynov uvedených v návode na použitie. V opačnom prípade môže dôjsť k vzniku poranenia, poškodeniu spotrebiča alebo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Pri prevádzke sa musí ponechať voľný priestor aspoň 15 cm okolo spotrebiča a aspoň 22 cm nad ním.
- Hornú plochu spotrebiča používajte iba na nahrievanie šálok. Nepoužívajte ju na odkladanie predmetov.
- Zásobník na vodu plňte čistou studenou vodou. Nelejte doň ohriatu vodu alebo inú tekutinu ani doň nekladajte žiadne predmety.
- Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, či:
 - odkvapkávacia tácka s mriežkou je riadne inštalovaná na svojom mieste;
 - zásobník je naplnený dostatočným množstvom vody a je riadne inštalovaný na svojom mieste.
- Hladina vody nesmie presahovať rysku maxima.
- Pri prevádzke spotrebiča dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k opareniu horúcou vodou alebo parou.
- Funkciu horúcej vody je možné nepretržite použiť maximálne na jedno vyprázdnenie celého zásobníka na vodu.
- Pri používaní spotrebiča pravidelne kontrolujte stav vody v zásobníku. Ak klesne hladina vody pod rysku minima, doplňte ju. Pred doplnením vody spotrebič najskôr vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky.
- Vstavaný mlynček na kávu používajte iba na mletie zrnkovej kávy. Nepoužívajte ho na mletie iných surovín.
- Dbajte na to, aby sa počas procesu mletia kávy nedostali do priestoru mlynčeka vlasy alebo iné predmety. Veko zásobníka na kávové zrná by malo byť vždy riadne uzatvorené, ak práve nedoplňate kávové zrná alebo nenastavujete hrubosť mletia.
- Spotrebič je vybavený vstavanou tepelnou poistkou, ktorá ho vypne, keď je čerpadlo v chode naprázdno, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Ak takáto situácia nastane, odpojte sieťový kábel od zásuvky a spotrebič nechajte aspoň na 30 minút vychladnúť. Potom ho môžete znovu používať.
- Nepremiestňujte spotrebič so šálkou kávy umiestnenou na mriežke odkvapkávacej tácky alebo so šálkami umiestnenými na ploche určenej na ich nahrievanie.
- Dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedostal do kontaktu s horúcim povrchom.

- Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku, nie za prívodný kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prírodného kábla alebo zásuvky.
- Neponárajte spotrebič, prívodný kábel ani zástrčku prírodného kábla do vody ani inej tekutiny.
- Zabráňte kontaktu prírodného kábla a zástrčky s vodou alebo inou tekutinou.

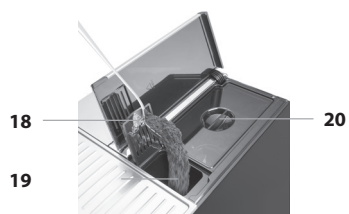
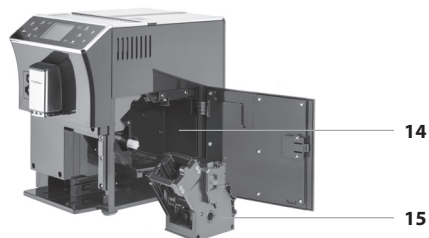
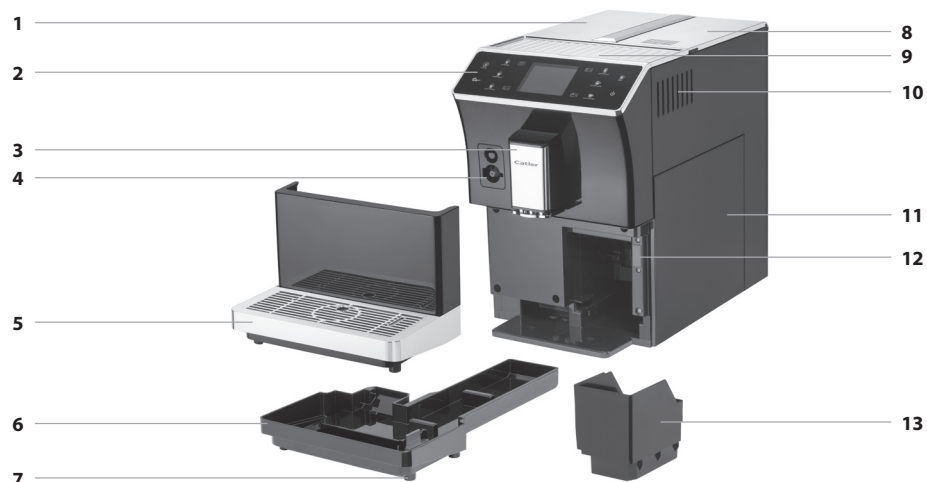
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

- Pred použitím celkom odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, nenechávajte ho dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať. Nekladte na sieťový kábel ťažké predmety.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.
- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, jeho základňu ani prívodný kábel do vody alebo inej tekutiny.
- Odporúčame vykonávať pravidelnú kontrolu spotrebiča. Spotrebič nepoužívajte, ak je akokoľvek poškodený alebo ak je chybný napájací kábel alebo zástrčka. Všetky opravy je nutné zveriť najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku Catler.
- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku Catler.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nie viac než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára pre ďalšiu odbornú radu.

Návod je tiež dostupný na stránkach **www.catler.eu**.

OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM KÁVOVAROM EA 950

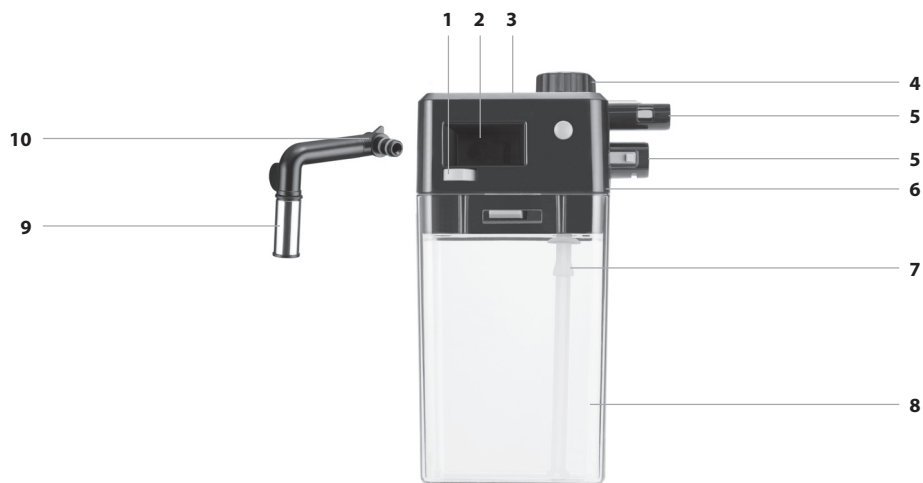
POPIS KÁVOVARU



1. Vonkajšie veko nádržky na vodu
2. Dotykový ovládací panel
3. Polohovateľné výdajné dýzy
4. Otvory na vloženie nádoby na mlieko
5. Mriežka odkvapkávacej misky s predným ochranným krytom
6. Odkvapkávacia miska
7. Indikátor plnej odkvapkávacej misky
8. Vonkajšie veko zásobníka na kávové zrná
9. Plocha na nahrievanie šálok
10. Telo kávovaru
11. Dvierka
12. Tlačidlo na otvorenie dvierok
13. Zásobník na kávovú usadeninu
14. Komora pre sparovaciu jednotku
15. Sparovacia jednotka
16. Vnútorne veko nádržky na vodu
17. Nádržka na vodu s rukoväťou
18. Kryt otvoru na dávkovanie mletej kávy
19. Otvor na dávkovanie mletej kávy
20. Vnútorne veko zásobníka na kávové zrná
21. Zásobník na kávové zrná
22. Ovládač nastavenia hrubosti mletia

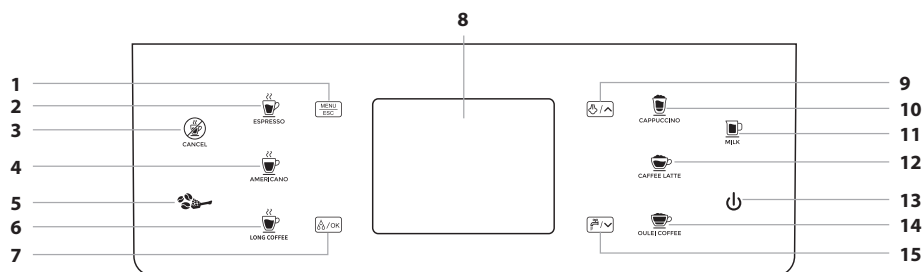
Bez vyobrazenia: hlavný vypínač (umiestnený vzadu)

NÁDOBKKA NA MLIEKO



1. Tlačidlá na uvoľnenie veka (umiestnené po oboch stranách)
2. Priestor na vloženie výdajnej dýzy mlieka
3. Veko nádobky
4. Otočný ovládač nastavenia množstva mliečnej peny
5. Konektory na vloženie do kávovaru
6. Tlačidlo na uvoľnenie nádobky na mlieko z kávovaru
7. Hadička
8. Nádobka na mlieko
9. Výdajná dýza mlieka
10. Antikorová koncovka

OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačidlo **MENU/ESC** na vstup do pokročilého nastavenia/zrušenie výberu
2. Tlačidlo **ESPRESSO** na prípravu kávy espresso
3. Tlačidlo **CANCEL** na zrušenie
4. Tlačidlo **AMERICANO** na prípravu kávy americano
5. Tlačidlo  na nastavenie intenzity kávových nápojov a výber prípravy z mletej kávy
6. Tlačidlo **LONG COFFEE** na prípravu kávy do väčšej šálky
7. Tlačidlo  na spustenie čistenia/potvrdenie
8. Displej
9. Tlačidlo  na čistenie nádobky na mlieko/pohyb smerom hore
10. Tlačidlo **CAPPUCCINO** na prípravu kávy cappuccino
11. Tlačidlo **MILK** na výdaj horúceho mlieka/mliečnej peny
12. Tlačidlo **CAFFEE LATTE** na prípravu kávy latte
13. Tlačidlo  na zapnutie/vypnutie kávovaru
14. Tlačidlo **OULEI COFFEE** na prípravu kávy latte s vyšším obsahom mlieka
15. Tlačidlo  na zapnutie výdaja horúcej vody/pohyb smerom dole

PRÍPRAVA KÁVOVARU EA 950 NA POUŽITIE

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a reklamné štítky/etikety. Vyberte nádržku na vodu, vnútorné veko nádržky na vodu, odkvapkávaciu misku s mriežkou, zásobník na kávovú usadeninu a vnútorné veko zásobníka na kávové zrná. Všetky tieto časti umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

Nádržku na vodu a vnútorné veko vložte späť do kávovaru.

Na odkvapkávaciu misku nasadte mriežku. Zásobník na kávovú usadeninu položte na odkvapkávaciu misku hneď za predný ochranný kryt a zloženú zostavu zasuňte do kávovaru. Rozoberte nádobku na mlieko podľa pokynov nižšie a umyte samotnú nádobku a hadičku v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha. Veko nádobky a výdajnú dýzu utrite mierne navlhčenou utierkou a utrite čistou utierkou dosucha.

Vonkajší povrch kávovaru, vrátane zásobníka na kávu, utrite mierne navlhčenou utierkou a utrite čistou utierkou dosucha.

DÔLEŽITÉ:

Skôr ako budete odkvapkávaciu misku vyberať alebo vkladať do kávovaru, vždy najskôr odpojte nádobku na mlieko a polohovateľné výdajné dýzy vysuňte smerom hore.

UMIESTNENIE KÁVOVARU

Kávovar postavte na pevnú, rovnú a čistú dosku v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky.

Pri prevádzke sa musí ponechať voľný priestor aspoň 15 cm okolo spotrebiča a aspoň 22 cm nad ním. Tým bude zaistená dostatočná cirkulácia vzduchu, pretože kávovar vydáva horúcu paru.

Uistite sa, že v blízkosti kávovaru sa nenachádzajú materiály citlivé na teplo a vlhko, napr. záclony alebo závesy.

NAPLNENIE NÁDRŽKY NA VODU

1. Odklopte vonkajšie veko nádržky a odstráňte vnútorné veko.
2. Uchopte nádržku na vodu za držadlo a vytiahnite ju hore.
3. Naplňte nádržku čistou vodou až k rýse maxima a vložte ju späť do spotrebiča. Nasadte vnútorné veko a zavrite vonkajšie veko.

Voda by mala mať ideálne izbovú teplotu (okolo 25 °C). Príliš studená voda môže negatívne ovplyvniť výslednú chuť kávového nápoja.

Vodu nenechávajte v nádržke dlhšie než jeden deň. Na prípravu kvalitnej čerstvej kávy je potrebné použiť vždy čerstvú vodu. Inak môže byť negatívne ovplyvnená chuť výsledného nápoja.



VAROVANIE!
MAXIMÁLNA KAPACITA NÁDRŽKY JE 1,75 L VODY. NEPREPLŇUJTE JU. NIKDY NEPLŇTE NÁDRŽKU TEPLOU ALEBO OHRIATOU VODOU, PERLIVOU VODOU ALEBO INÝMI TEKUTINAMI, AKO JE NAPR. MLIEKO. TO BY MOHLO VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA. NEPLŇTE NÁDRŽKU VODOU, KEĎ JE VLOŽENÁ V KÁVOVARE.

NAPLNENIE ZÁSOBNÍKA NA KÁVOVÉ ZRNÁ

1. Odklopte vonkajšie veko zásobníka na kávové zrná a odstráňte vnútorné veko.
2. Do zásobníka nasypťte pražené kávové zrná, nasadte vnútorné veko a zavrite vonkajšie veko. Nenechávajte zásobník otvorený, inak budú kávové zrná rýchlejšie strácať svoju arómu.



VAROVANIE!
ZÁSOBNÍK ZBYTOČNE NEPREPLŇUJTE. NEPLŇTE HO MLETOU ALEBO INSTANTNOU KÁVOU (NA TENTO ÚČEL JE TU SAMOSTATNÝ OTVOR), KARAMELIZOVANÝMI ALEBO INAK ŠPECIÁLNE UPRAVENÝMI KÁVOVÝMI ZRNAMI, KAKAOVÝMI BÔBMI ALEBO INÝMI PREDMETMI, KTORÉ BY MOHLI VIESŤ K POŠKODENIU MLYNČEKA.



NASTAVENIE HRUBOSTI MLETIA

Otočný ovládač v zásobníku slúži na nastavenie hrubosti mletia. Aby ste vždy dosiahli rovnako a rovnomerne pomletú kávu, je nutné nastaviť hrubosť mletia podľa typu a kvality kávových zŕn. Rôzne kávové zrná (podľa oblasti, stupňa praženia, času od praženia a pod.) môžu vyžadovať inú hrubosť mletia. Poradte sa vo svojej pražiarni alebo u svojho predajcu kávových zŕn. Hrubosť mletia nastavujte, zatiaľ čo je mlynček v prevádzke. Upravená hrubosť mletia sa prejaví spravidla až pri tretej šálke kávy.



Otáčaním ovládača proti smeru hodinových ručičiek nastavujete jemnejší stupeň mletia.

Otáčaním v smere hodinových ručičiek nastavujete hrubší stupeň mletia.

Ak káva vyteká veľmi pomaly, znamená to, že kávové zrná sú pomleté príliš jemne a je potrebné nastaviť hrubšie mletie. Ak káva vyteká, naopak, príliš rýchlo, znamená to, že kávové zrná sú pomleté príliš hrubo a je potrebné nastaviť jemnejšie mletie.

NÁDOBKA NA MLIEKO

1. Aby ste mohli nádobku na mlieko naplniť, stlačte tlačidlá na uvoľnenie veka, ktoré sú umiestnené po oboch stranách, a odoberte veko z nádoby.
2. Do nádoby nalejte čerstvé studené plnotučné mlieko. Pri plnení dodržujte rysky MIN a MAX, ktoré sú na nádržke vyznačené. Nikdy nádržku nepreplňujte.
3. Uistite sa, že je hadička vložená zospodu veka, a nasadte veko na nádobku. Mierne zatlačte, až zámky na stranách veka zapadnú do výrezov v hornej časti nádržky. Správne umiestnenie je signalizované cvaknutím.
4. Výdajnú dýzu vložte do priestoru vo veku užším koncom napred. Potom ho zasuňte do otvoru vzadu v priestore.

POZNÁMKA:

Nespotrebované mlieko je možné krátkodobo skladovať v nádobke v chladničke. Odstráňte nádobku z kávovaru a vložte ju do chladničky. Odporúčame mlieko v nádobke čo najskôr spotrebovať.

5. Aby ste mohli nádobku na mlieko pripevniť ku kávovaru, otočte ovládačom na veku do polohy INSERT. Priložte nádobku konektormi k otvorom na vloženie nádoby na mlieko a mierne zatlačte proti kávovaru, až začujete cvaknutie. To signalizuje správne pripevnenie nádoby.
6. Ak potrebujete nádobku na mlieko vybrať, stlačte tlačidlo na uvoľnenie nádoby na mlieko a vytiahnite nádobku smerom od kávovaru.

POZNÁMKA:

Kávovar je možné používať aj bez nádoby na mlieko. Ak zvolíte kávový nápoj s mliekom a nádobka na mlieko nebude pripojená ku kávovaru, na displeji sa zobrazí upozornenie, aby ste vložili nádobku na mlieko.



ZÁKLADNÉ POUŽITIE KÁVOVARU EA 950

ZAPNUTIE A VYPNUTIE KÁVOVARU

Pred zapnutím kávovaru skontrolujte, že je:

- kávovar správne zostavený a žiadna časť nie je poškodená.
- v nádržke voda a obe veká sú zatvorené.
- zásobník naplnený kávovými zrnami a obe veká sú zatvorené.
- odkvapkávacia miska prázdna a mriežka je správne nasadená na miske.

Pri zapnutí postupujte nasledovne:

1. Zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky a prepnite hlavný vypínač v zadnej časti kávovaru do polohy I (zapnuté). Na ovládacom paneli sa rozsvieti tlačidlo .
2. Stlačte krátko tlačidlo , aby ste kávovar zapli. Na displeji sa zobrazí uvítacia obrazovka a spustí sa proces zahrievania vnútorného systému. Na displeji sa zobrazí informácia o zahrievaní.
3. Po dokončení zahrievania sa spustí prepláchnutie kávovaru. Za tento čas bude z výdajných dýz vytekať voda. Odporúčame preto pod výdajné dýzy umiestniť väčší hrnček. Na displeji sa zobrazí informácia o prepláchnutí.
4. Ak bude pripevnená nádobka na mlieko, po dokončení prepláchnutia sa zobrazí žiadosť, či chcete vyčistiť aj systém na penenie mlieka. Stlačením tlačidla  potvrdíte výber a spustí sa prečistenie systému na penenie mlieka. Stlačením tlačidla **MENU/ESC** zrušíte výber a na displeji sa zobrazí východisková obrazovka so všetkými dostupnými nápojmi.
5. Všetky tlačidlá na ovládacom paneli, s výnimkou tlačidla **CANCEL**, sa rozsvetia a kávovar je takto pripravený na použitie.



VAROVANIE!
VODA, KTORÁ BUDE UNIKAŤ VÝDAJNÝMI DÝZAMI, MÔŽE BYŤ VEĽMI HORÚCA. DBAJTE NA ZVÝŠENÚ OPATRNOŠŤ, ABY STE SA NEOPARILI.

POZNÁMKA:

Proces zahrievania a prepláchnutia nie je možné preskočiť ani zrušiť. Vyčkajte, až kávovar dokončí tieto procesy.

Pri vypnutí postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo , aby ste kávovar vypli.
2. Spustí sa proces prepláchnutia kávovaru a za tento čas bude z výdajných dýz vytekať voda. Odporúčame preto pod výdajné dýzy umiestniť väčší hrnček. Na displeji sa zobrazí informácia o prepláchnutí.

3. Ak bude pripevnená nádobka na mlieko, po dokončení prepláchnutia sa zobrazí žiadosť, či chcete vyčistiť aj systém na penenie mlieka. „Yes“ (Áno) je zvýraznené a stlačte tlačidlo . Zobrazí sa upozornenie, aby ste otočili ovládačom, a tlačidlo  sa rozblíkajú. Stlačte tlačidlo a spustí sa prečistenie systému na penenie mlieka.
4. Potom sa kávovar vypne, displej a ovládacie tlačidlá zhasnú. Zostane svietiť len tlačidlo .
5. Prepnete hlavný vypínač v zadnej časti kávovaru do polohy 0 (vypnuté) a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.



VAROVANIE!
NIKDY NEVYPÍNAJTE KÁVOVAR PREPNU-
TÍM HLAVNÉHO VYPÍNAČA DO POLOHY 0 (VYP-
NUTÉ). VŽDY HO NAJSKÔR VYPNITE TLAČID-
LOM  A POTOM AŽ HLAVNÝM VYPÍNAČOM.

POZNÁMKA:

Kávovar je vybavený funkciou automatického vypnutia. Nastavte čas automatického vypnutia podľa potreby. Postup nastavenia nájdete v ďalšej časti návodu „**Pokročilé nastavenia kávovaru EA 950**“.

POZNÁMKA:

Počas procesov zahrievania, prepláchnutia kávovaru aj čistenia sparovacieho systému začujete zvuky pohybujúcich sa častí kávovaru, čerpadla a pod. Ide o normálne zvuky počas týchto procesov.

NASTAVENIE INTENZITY KÁVOVÝCH NÁPOJOV

Stlačte opakovane tlačidlo  a nastavte požadovanú intenzitu kávových nápojov:



Slabá intenzita



Štandardná intenzita



Silná intenzita

Vyčkajte niekoľko sekúnd, až sa nastavenie uloží do pamäte a na displeji sa zobrazí zoznam kávových nápojov.



PRÍPRAVA KÁVY ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE Z KÁVOVÝCH ZŔŇ

1. Uistite sa, že v zásobníku na kávové zrná je dostatočné množstvo kávových zŕn.
2. Na odkvapkávaciú mriežku položte šálku.
3. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
4. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Espresso** na prípravu kávy espresso, **Americano** na prípravu kávy americano alebo **Long Coffee** na prípravu väčšej šálky kávy.
5. Spustí sa automatický proces prípravy kávy. Proces prípravy kávy zahŕňa: mletie kávy, utlačenie kávy a sparenie kávy. Počas procesu prípravy tak začujete zvuk mlynčeka, automatického utláčadla a zvuk čerpadla. Ide o normálny jav.
6. Po sparení sa spustí výdaj kávy do šálky.
7. Na displeji sa bude zobrazovať priebeh prípravy a výdaja kávového nápoja.
8. Vyčkajte, až sa výdaj kávy zastaví. Na displeji sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
9. Odoberte šálku a vychutnajte si svoju kávu.

Proces prípravy alebo výdaja kávy môžete kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla CANCEL. Ak stlačíte ikonu vo fáze mletia (t. j. pred výdajom kávy), kávovar ukončí mletie a pomletú kávu presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Ak stlačíte ikonu vo fáze výdaja kávy, kávovar zastaví výdaj kávy.

Po dokončení prípravy kávy sa kávová usadenina automaticky presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Za tento čas môžete počuť klepotavý zvuk, keď sparovacia jednotka presúva kávovú usadeninu. Ide o normálny jav.

PRÍPRAVA KÁVY ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE Z MLETEJ KÁVY

1. Stlačte opakovane tlačidlo , kým sa na displeji nerozsvieti ikona . Tá označuje prípravu z mletej kávy.
2. Na displeji sa zobrazí hlásenie, aby ste nasypali mletú kávu. Stlačte tlačidlo  na potvrdenie.
3. Otvorte vonkajšie veko zásobníka na kávové zrná a odklopte kryt otvoru na dávkovanie mletej kávy. Do otvoru nasypťte jednu zarovnanú odmerku mletej kávy.
4. Na odkvapkávaciú mriežku položte šálku.
5. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
6. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Espresso** na prípravu kávy espresso, **Americano** na prípravu kávy americano alebo **Long Coffee** na prípravu väčšej šálky kávy.
7. Spustí sa automatický proces prípravy kávy. Proces prípravy kávy zahŕňa: utlačenie kávy a sparenie kávy. Počas procesu prípravy tak začujete zvuk automatického utláčadla a zvuk čerpadla. Ide o normálny jav.
8. Po sparení sa spustí výdaj kávy do šálky.
9. Na displeji sa bude zobrazovať priebeh prípravy a výdaja kávového nápoja.
10. Vyčkajte, až sa výdaj kávy zastaví. Na displeji sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
11. Odoberte šálku a vychutnajte si svoju kávu.



Proces výdaja kávy môžete kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla **CANCEL**.

Po dokončení prípravy kávy sa kávová usadenina automaticky presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Za tento čas môžete počuť klepotavý zvuk, keď sparovacia jednotka presúva kávovú usadeninu. Ide o normálny jav.



VAROVANIE!
DO OTVORU NESYPTÉ VIAC NEŽ JEDNU
ODMERKU MLETEJ KÁVY, ABY NEDOŠLO
K UPCHANIU SYSTÉMU NA UTLÁČANIE KÁVY
A SPAROVACEJ JEDNOTKY.



VAROVANIE!
NESYPTÉ MLETÚ KÁVU DO KÁVOVARU,
KEĎ JE VYPNUTÝ. VŽDY NAJSKÔR ZVOĽTE PRÍ-
PRAVU Z MLETEJ KÁVY A POTOM NASYPTÉ
MLETÚ KÁVU DO OTVORU.

PRÍPRAVA KÁVY CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFEE Z KÁVOVÝCH ZŔŇ

1. Uistite sa, že v zásobníku na kávové zrná je dostatočné množstvo kávových zŕn.
2. Do nádoby na mlieko nalejte čerstvé studené plnotučné mlieko. Pripevnite nádobku ku kávovaru – pozrite pokyny v predchádzajúcej časti „**Nádobka na mlieko**“.
3. Otočným ovládačom na veku nádoby nastavte požadované množstvo mliečnej peny. Otáčaním k symbolu  znižujete množstvo mliečnej peny (vhodné na prípravu horúceho mlieka alebo Caffee Latte), naopak, otáčaním k symbolu  zvyšujete množstvo mliečnej peny (vhodné na prípravu kávy Cappuccino alebo Oulei Coffee).
4. Na odkvapkávaciú mriežku položte šálku.
5. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
6. Na ovládačom paneli stlačte tlačidlo **Cappuccino** na prípravu kávy cappuccino, **Caffee Latte** na prípravu kávy latte alebo **Oulei Coffee** na prípravu kávy latte s vyšším obsahom mlieka.
7. Spustí sa automatický proces prípravy kávy. Proces prípravy kávy zahŕňa: mletie kávy, utlačenie kávy a sparenie kávy. Počas procesu prípravy tak začujete zvuk mlynčeka, automatického utláčadla a zvuk čerpadla. Ide o normálny jav.
8. Po sparení sa spustí výdaj kávy do šálky.
9. Na displeji sa bude zobrazovať priebeh prípravy a výdaja kávového nápoja.
10. Vyčkajte, až sa výdaj kávy zastaví. Na displeji sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
11. Odoberte šálku a vychutnajte si svoju kávu.

Proces prípravy alebo výdaja kávy môžete kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla **CANCEL**. Ak stlačíte ikonu vo fáze mletia (t. j. pred výdajom kávy), kávovar ukončí mletie a pomletú kávu presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Ak stlačíte ikonu vo fáze výdaja kávy, kávovar zastaví výdaj kávy.

Po dokončení prípravy kávy sa kávová usadenina automaticky presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Za tento čas môžete počuť klepotavý zvuk, keď sparovacia jednotka presúva kávovú usadeninu. Ide o normálny jav.



VAROVANIE!
NÁDOBKU NA MLIEKO ČISTITE PO KAŽDOM POUŽITÍ. TÝM ZABRÁNITE USADZOVANIU ZVÝŠKOV MLIEKA A TVORBE NEPRÍJEMNÉHO ZÁPACHU. DODRŽUJTE POKYNY V ČASTI „ČISTENIE NÁDOBKY NA MLIEKO“ ĎALEJ V NÁVODE.

PRÍPRAVA KÁVY CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFEE Z MLETEJ KÁVY

1. Stlačte opakovane tlačidlo , kým sa na displeji nezsvieti ikona . Tá označuje prípravu z mletej kávy.
2. Na displeji sa zobrazí hlásenie, aby ste nasypali mletú kávu. Stlačte tlačidlo  na potvrdenie.
3. Otvorte vonkajšie veko zásobníka na kávové zrná a odklopte kryt otvoru na dávkovanie mletej kávy. Do otvoru nasypete jednu zarovnanú odmerku mletej kávy.
4. Do nádobky na mlieko nalejte čerstvé studené plnotučné mlieko. Pripevnite nádobku ku kávovaru – pozrite pokyny v predchádzajúcej časti „**Nádobka na mlieko**“.
5. Otočným ovládačom na veku nádobky nastavte požadované množstvo mliečnej peny. Otáčaním k symbolu  znižujete množstvo mliečnej peny (vhodné na prípravu horúceho mlieka alebo Caffee Latte), naopak, otáčaním k symbolu  zvyšujete množstvo mliečnej peny (vhodné na prípravu kávy Cappuccino alebo Oulei Coffee).
6. Na odkvapkávaciú mriežku položte šálku.
7. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
8. Na ovládačom paneli stlačte tlačidlo **Cappuccino** na prípravu kávy cappuccino, **Caffee Latte** na prípravu kávy latte alebo **Oulei Coffee** na prípravu kávy latte s vyšším obsahom mlieka.
9. Spustí sa automatický proces prípravy kávy. Proces prípravy kávy zahŕňa: mletie kávy, utlačenie kávy a sparenie kávy. Počas procesu prípravy tak začujete zvuk mlynčeka, automatického utláčadla a zvuk čerpadla. Ide o normálny jav.
10. Po sparení sa spustí výdaj kávy do šálky.

11. Na displeji sa bude zobrazovať priebeh prípravy a výdaja kávového nápoja.
12. Vyčkajte, až sa výdaj kávy zastaví. Na displeji sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
13. Odoberte šálku a vychutnajte si svoju kávu.

Proces výdaja kávy môžete kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla **CANCEL**.

Po dokončení prípravy kávy sa kávová usadenina automaticky presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Za tento čas môžete počuť klepotavý zvuk, keď sparovacia jednotka presúva kávovú usadeninu. Ide o normálny jav.



VAROVANIE!
NÁDOBKU NA MLIEKO ČISTITE PO KAŽDOM POUŽITÍ. TÝM ZABRÁNITE USADZOVANIU ZVÝŠKOV MLIEKA A TVORBE NEPRÍJEMNÉHO ZÁPACHU. DODRŽUJTE POKYNY V ČASTI „ČISTENIE NÁDOBKY NA MLIEKO“ ĎALEJ V NÁVODE.

VÝDAJ HORÚCEJ VODY

Táto časť opisuje výdaj horúcej vody do šálky/hrnčeka, napr. na prípravu čaju alebo na ohriatie šálok pred prípravou kávy.

1. Na odkvapkávaciú mriežku položte šálku.
2. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za ich držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
3. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo  a spustí sa výdaj horúcej vody.
4. Na displeji sa bude zobrazovať priebeh výdaja horúcej vody.
5. Vyčkajte, až sa výdaj horúcej vody zastaví.
6. Odoberte šálku.

Proces výdaja horúcej vody môžete kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla **CANCEL**.

VÝDAJ HORÚCEHO MLIEKA/MLIEČNEJ PENY

Na prípravu horúceho mlieka/mliečnej peny odporúčame používať čerstvé studené plnotučné mlieko.

1. Do nádobky na mlieko nalejte čerstvé studené plnotučné mlieko. Pripevnite nádobku ku kávovaru – pozrite pokyny v predchádzajúcej časti „**Nádobka na mlieko**“.
2. Otočným ovládačom na veku nádobky nastavte požadované množstvo mliečnej peny. Otáčaním k symbolu  znižujete množstvo mliečnej peny (vhodné na prípravu horúceho mlieka alebo Caffee Latte), naopak, otáčaním k symbolu  zvyšujete množstvo mliečnej peny (vhodné na prípravu kávy Cappuccino alebo Oulei Coffee).
3. Na odkvapkávaciú mriežku položte šálku.

4. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **MILK** a spustí sa výdaj horúceho mlieka/mliečnej peny.
5. Na displeji sa bude zobrazovať priebeh výdaja mliečnej peny.
6. Vyčkajte, až sa výdaj horúceho mlieka/mliečnej peny zastaví. Na ovládacom paneli sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
7. Odoberte šálku.

Proces výdaja mliečnej peny môžete kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla **CANCEL**.

TIPY NA PRÍPRAVU DOBREJ ŠÁLKY KÁVY

- Používajte vždy čerstvé kávové zrná s dátumom praženia. Odporúčame kupovať balenie čerstvo pražených kávových zŕn zodpovedajúce frekvencii prípravy kávy.
- Kávové zrná skladujte vo vzduchotesnej nádobe na suchom a temnom mieste.
- Používajte predhriatu páku, sitká a šálky. Páku, sitká a šálky môžete uložiť na plochu na nahrievanie šálok alebo ich pred použitím predhriať horúcou vodou.
- Používajte čerstvú vodu. Vodu v nádržke pravidelne meňte. Nenechávajte ju tu dlhšie než jeden deň.
- Pravidelne vykonávajte čistenie kávovaru, odvápnenie a ďalšiu údržbu.
- Na penenie mlieka používajte plnotučné a riadne vychladené mlieko.

POKROČILÉ NASTAVENIA KÁVOVARU EA 950

Na vstup do pokročilého nastavenia kávovaru stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

Tlačidlami  a  sa budete pohybovať smerom hore a dole.

Tlačidlom  vstúpíte do vybranej ponuky, príp. potvrdíte výber.

Pre krok späť, príp. výstup z pokročilého nastavenia stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

SPARENIE KÁVY

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Coffee prebrewing“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte možnosť „On“ (zapnúť) alebo „Off“ (vypnúť).
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo , pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

TEPLOTA KÁVY

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Coffee temperature“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte možnosť „Normal“ (štandardná teplota), „High“ (vysoká teplota) alebo „Low“ (nízka teplota).
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo , pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE ZVUKU

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Alarm“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte možnosť „On“ (zapnúť) alebo „Off“ (vypnúť).
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo , pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

JAS DISPLEJA

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Brightness“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte možnosť „Normal“ (štandardný jas), „High“ (vysoký jas) alebo „Low“ (nízky jas).
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo , pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Standby time“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte možnosť 30min, 60min, 2h, 4h.
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo , pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

TVRDOSŤ VODY

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Water hardness“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte možnosť od 1 do 5, kde 1 je tvrdá voda a 5 je mäkká voda.

3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo , pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.
Pred nastavením tvrdosti vody si zistite správnu tvrdosť vody, ktorú budete používať v kávovare.

MOJA KÁVA

Upravte si parametre vašej obľúbenej kávy podľa osobných preferencií.

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „My coffee“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte kávový nápoj a na potvrdenie stlačte tlačidlo .
3. Tlačidlami  a  upravte objem vydávanej kávy. Ak zvolíte nápoj s mliekom, upravte objem vydávanej kávy aj vydávaného mlieka.
4. Na potvrdenie stlačte tlačidlo , pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

JAZYK

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Language“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte preferovaný jazyk.
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo , pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

OBNOVA TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA

Vykonaním obnovy továrenského nastavenia vrátite všetky parametre a nastavenia kávovaru na hodnoty z továrne. Vami vykonané nastavenia sa zmažú.

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Factory setting“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte možnosť „Yes“ (Áno) alebo „No“ (Nie).
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo , pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

POČÍTADLO ŠÁLOK

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Information“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Zobrazí sa zoznam kávových nápojov a počet pripravených šálok.
3. Pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

ÚDRŽBA

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením vyberte „Maintenance“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
2. Tlačidlami  a  vyberte:
 - Brewing unit clean (čistenie sparovacej jednotky)
 - Descaling (odvápnenie)
 - Foam system clean (čistenie systému na penenie mlieka)
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo .
4. Tlačidlami  a  vyberte možnosť „Yes“ (Áno) alebo „No“ (Nie).
5. Pre krok späť stlačte tlačidlo **MENU/ESC**.

Podrobnejšie informácie k jednotlivým možnostiam nájdete v kapitole „**Starostlivosť a čistenie**“.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením spotrebiča vždy najskôr odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho dostatočne vychladnúť.



VAROVANIE!
SPOTREBIČ, JEHO PRÍVODNÝ KÁBEL
ANI ZÁSTRČKU PRÍVODNÉHO KÁBLA NEUMÝ-
VAJTE POD TEČÚCOU VODOU A NEPONÁRAJ-
TE DO VODY ANI INEJ TEKUTINY.

UPOZORNENIE:

Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, chemikálie, riedidlá, rozpúšťadlá, benzín ani iné podobné látky. V žiadnom prípade nečistite spotrebič pomocou parného prístroja.

PRAVIDELNÉ ČISTENIE A ÚDRŽBA

Kávovar vyžaduje pravidelné čistenie a údržbu pri každodennom používaní, aby sa predĺžila jeho životnosť a zabránilo sa prípadným poruchám.

Odporúčame čistiť zásobník na kávovú usadeninu, odkvapkávaciu misku, tácku a sparovaciu jednotku každých desať šálok, no vždy bude závisieť od častosti používania kávovaru. Ak sa kávovar používa počas jedného dňa častejšie, je nutné čistiť každý deň.

Zásobník na kávovú usadeninu

Keď je zásobník na kávovú usadeninu plný (kapacita je 12 ks), na displeji sa zobrazí upozornenie na vyprázdnenie.

1. Opatrne vytiahnite odkvapkávaciu misku a vyberte zásobník na kávovú usadeninu.
2. Kávovú usadeninu vyhodte alebo kompostujte.
3. Zásobník umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.
4. Položte ho na odkvapkávaciu misku a tú zasunite do kávovaru.

Odkvapkávacia miska

Odkvapkávaciu misku a mriežku pravidelne vyprázdňujte a čistite. Odkvapkávacia miska je vybavená plavákom. Keď je hladina vody v odkvapkávacej miske príliš vysoká, plavák sa vynorí nad otvor v mriežke a je nutné vodu vyliť, aby nedošlo k pretečeniu odkvapkávacej misky.

1. Opatrne vytiahnite odkvapkávaciu misku z tela kávovaru.
2. Odstráňte mriežku.
3. Obsah odkvapkávacej misky vylejte.

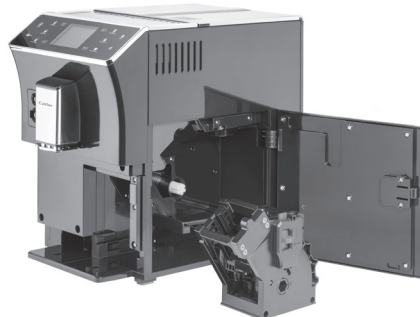
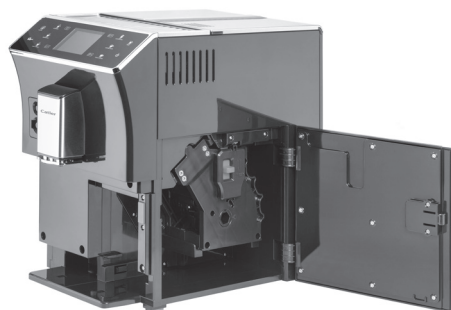
4. Umyte mriežku a odkvapkávaciú miskú v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu, opláchnite a utrite dosucha čistou utierkou.
5. Vložte späť do kávovaru.



VAROVANIE!
VODA V ODKVAPKÁVACEJ MISKE MÔŽE
BYŤ VEĽMI HORÚCA. BUĎTE OPATRNÍ PRI MA-
NIPULÁCII S PLNOU ODKVAPKÁVACOU MIS-
KOU. HROZIA VÁŽNE POPÁLENINY.

Sparovacia jednotka

1. Opatrne vytiahnite odkvapkávaciú miskú.
2. Stlačte tlačidlo na otvorenie dvierok.
3. Stlačte poistku nad rukoväťou sparovacej jednotky, aby ste ju uvoľnili, a vytiahnite sparovaciu jednotku von z komory.



4. Sparovaciu jednotku utrite mierne navlhčenou jemnou handričkou a utrite čistou utierkou dosucha. Handričku vždy navlhčíte v čistej vode a vyžmýkajte. Nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok.
5. Odporúčame komoru, v ktorej sa nachádza sparovacia jednotka, vytrieť mierne navlhčenou jemnou handričkou a utrieť čistou utierkou dosucha.
6. Vyčistite aj otvor v hornej časti komory, ktorým sa dávkuje pomletá káva, aby nedošlo k jeho upchaniu.
7. Vložte sparovaciu jednotku do komory a zavrite dvierka. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie.
8. Odkvapkávaciú miskú zasuňte do kávovaru.



ČISTENIE NÁDRŽKY NA VODU

Nádržku na vodu pravidelne čistite. Nenechávajte vodu v nádržke dlhšie ako jeden deň.

1. Odklopte vonkajšie veko nádržky a odstráňte vnútorné veko.
2. Uchopte nádržku na vodu za držadlo a vytiahnite ju hore.
3. Zvyšnú vodu z nádržky vylejte.
4. Nádržku na vodu vypláchnite čistou vodou. V prípade potreby použite mäkkú hubku, ktorou utrite vnútorné steny nádržky. Opláchnete a utrite dosucha čistou utierkou.
5. Vložte nádržku späť do spotrebiča. Uistite sa, že je nádržka riadne inštalovaná na svojom mieste.

ČISTENIE MLYNČEKA

Pravidelne čistite mlynček, aby ste odstránili zvyšky starej kávy. Staré kávové zrná môžu tuhnúť, čo môže negatívne ovplyvniť prípravu a chuť vašej kávy.

Vyberte nepoužívané kávové zrná a uložte ich do vzduchotesnej nádoby.

Veko a vnútorný priestor mlynčeka utrite mierne navlhčenou utierkou a utrite čistou utierkou dosucha.

VONKAJŠÍ POVRCH KÁVOVARU

Pravidelne čistite vonkajší povrch kávovaru, obzvlášť stenu za výdajnými dýzami.

Vonkajší povrch kávovaru utrite mierne navlhčenou utierkou a utrite čistou utierkou dosucha.

ČISTENIE NÁDOBKY NA MLIEKO

Nádobku na mlieko čistite po každom použití podľa nasledujúcich pokynov.

1. Vyberte nádobku na mlieko z kávovaru. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie veka, ktoré sú umiestnené po oboch stranách, a odoberte veko z nádoby. Vytiahnite hadičku zo spodnej časti veka.
2. Samotnú nádobku a hadičku umyte v teplej vode.
3. Naplňte nádržku na mlieko čistou vodou aspoň polovice a pripevnite ju späť ku kávovaru.
4. Na odkvapkávacu miskú položte väčšiu šálku alebo miskú a nasmerujte výdajnú dýzu mlieka do šálky/misky.
5. Otočte ovládačom na veku nádoby do polohy  a potom stlačte tlačidlo .
6. Na displeji sa zobrazí program na čistenie nádoby. „Yes“ (Áno) je zvýraznené a stlačte tlačidlo . Zobrazí sa upozornenie, aby ste otočili ovládačom, a tlačidlo  sa rozblíkajú. Stlačte tlačidlo a spustí sa čistenie systému na tvorbu mliečnej peny.
7. Vyčkajte, až sa proces čistenia dokončí.
8. Teraz otočte ovládačom na veku nádoby do polohy  a potom stlačte tlačidlo .
9. Na displeji sa zobrazí program na čistenie nádoby. „Yes“ (Áno) je zvýraznené a stlačte tlačidlo . Zobrazí sa upozornenie, aby ste otočili ovládačom, a tlačidlo  sa rozblíkajú. Stlačte tlačidlo a spustí sa čistenie systému na výdaj horúceho mlieka.
10. Vyčkajte, až sa proces čistenia dokončí.
11. V prípade potreby opakujte kroky 5 až 10.





VAROVANIE!
HORÚCA VODA A HORÚCA PARA!
PRI ČISTENÍ DOCHÁDZA K OHREVVU VODY
A PARY NA VEĽMI VYSOKÚ TEPLITU A HROZÍ
RIZIKO OPARENIA. DBAJTE NA ZVÝŠENÚ OPA-
TRNOSŤ.

POZNÁMKA:

Ak potrebujete proces čistenia zrušiť, vyberte možnosť „No“ (Nie) v kroku 6 alebo 9 a potvrdte tlačidlom .

Keď sú nádobka na mlieko a systém na penenie mlieka takto vyčistené, odporúčame ešte manuálne vyčistiť nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte nádobku na mlieko z kávovaru. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie veka, ktoré sú umiestnené po oboch stranách, a odoberte veko z nádoby. Vytiahnite hadičku zo spodnej časti veka.
2. Vyberte výdajnú dýzu mlieka z veka nádoby.
3. Zostávajúcu vodu z nádoby vylejte a vypláchnite nádobku a hadičku čistou vodou.
4. Odoberte antikorovú koncovku z výdajnej dýzy mlieka a obe časti vypláchnite pod prúdom čistej vody.
5. Veko nádoby utrite mierne navlhčenou hubkou.
6. Všetky časti utrite dosucha a ešte nechajte rozobrané vyschnúť, než ich zložíte.

ČISTENIE VNÚTORNÉHO SYSTÉMU

Pri pravidelnom každodennom používaní kávovaru odporúčame vykonať čistenie vnútorného systému raz za 14 dní.

Čistenie systému sparovacej jednotky

Používaním sa môžu v sparovacej jednotke usadzovať zvyšky mletej kávy, olej aj prach z mletej kávy, čo môže znehodnotiť pripravovanú kávu. Je preto potrebné pravidelne čistiť systém sparovacej jednotky, a to buď keď sa zobrazí hlásenie na displeji, alebo ručne v pokročilom nastavení kávovaru.

1. Na odkvapkavicu mriežku položte väčšiu miskú.
2. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** na vstup do pokročilého nastavenia.
3. Tlačidlami  a  vyberte „Maintenance“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
4. Tlačidlami  a  vyberte Brewing unit clean (čistenie sparovacej jednotky).
5. Na potvrdenie stlačte tlačidlo .
6. Tlačidlami  a  vyberte možnosť „Yes“ (Áno).

7. Na potvrdenie stlačte tlačidlo . Podľa potreby budete vyzvaní na vyprázdnenie zásobníka na kávovú usadeninu. Vyprázdňte zásobník podľa pokynov v časti „**Zásobník na kávovú usadeninu**“.
8. Potom budete vyzvaní, aby ste vložili odmasťovaciu tabletu. Tú vložte do otvoru na mletú kávu a stlačte tlačidlo .
9. Spustí sa automatické čistenie systému sparovacej jednotky. Na displeji sa bude zobrazovať priebeh čistenia.
10. Vyčkajte, až sa proces čistenia dokončí. Na displeji sa zobrazí „Cleaning finished“. Podľa potreby budete vyzvaní na vyprázdnenie zásobníka na kávovú usadeninu. Vyprázdňte zásobník podľa pokynov v časti „**Zásobník na kávovú usadeninu**“.
11. Keď sa na displeji zobrazí zoznam kávových nápojov, je kávovar pripravený na použitie.

POZNÁMKA:

Používajte odmasťovacie tablety pre kávovary typu espresso, ktoré sú dostupné v bežnej obchodnej sieti. Nepoužívajte žiadne iné čistiace prostriedky.

Čistenie systému na penenie mlieka

Systém na penenie mlieka čistite po každom jeho použití.

1. Na odkvapkávaciú mriežku položte miskú a výdajnú dýzu nasmerujte do misky.
2. Do nádoby na mlieko nalejte čistiaci roztok na čistenie systému na penenie mlieka. Dodržujte pokyny na obale čistiaceho prostriedku.
3. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** na vstup do pokročilého nastavenia.
4. Tlačidlami  a  vyberte „Maintenance“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
5. Tlačidlami  a  vyberte Foam system clean (čistenie systému na penenie mlieka).
6. Stlačte tlačidlo  a budete vyzvaní, aby ste otočili ovládač na veku.
7. Stlačte tlačidlo  a spustí sa proces čistenia systému na penenie mlieka.
8. Vyčkajte, až sa proces čistenia dokončí.
9. Keď sa na displeji zobrazí zoznam kávových nápojov, je kávovar pripravený na použitie.

ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA

Kávovar je vybavený systémom upozornenia na potrebu odvápnenia a vlastným odvápňovacím programom, ktorý používateľ ľahko spustí.

V pokročilom nastavení môžete nastaviť tvrdosť vody a určiť, po koľkých litroch vody sa zobrazí upozornenie na odvápnenie.

Odporúčame vykonávať odvápnenie v okamihu, keď vás kávovar upozorní na potrebu odvápnenia. Zároveň je možné odvápnenie vykonať aj bez predchádzajúceho upozornenia. Na odvápnenie používajte bežne dostupné odvápňovacie prostriedky (tablety alebo tekuté prostriedky) určené pre automatické kávovary. Odporúčame tablety rozpustiť v teplej vode pred vložením do nádržky. Vždy dodržujte pokyny výrobcu daného odvápňovacieho prostriedku.

Automatické odvápnenie

V tomto prípade je odvápnenie kávovaru nutné vykonať v okamihu, keď sa na displeji zobrazí hlásenie o nutnosti odvápnenia. Postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** na vstup do pokročilého nastavenia.
2. Tlačidlami  a  vyberte „Maintenance“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
3. Tlačidlami  a  vyberte Descaling (odvápnenie).
4. Zvýraznená bude voľba „Yes“ (Áno) a na spustenie odvápnenia stlačte tlačidlo .
5. Budete vyzvaní na vyprázdenie odkvapkávacej misky. Vyprázdnite ju, vložte späť a na odkvapkávaci mriežku položte väčšiu misku.
6. Tlačidlo  sa rozblíkajú a na displeji sa zobrazí informácia o naliatí odvápnovacieho roztoku do nádržky na vodu. Vyberte preto nádržku na vodu, vylejte z nej zostávajúcu vodu a nalejte odvápnovací roztok. Ten si pripravte podľa pokynov na obale alebo v sprievodnej dokumentácii odvápnovacieho prostriedku.
7. Stlačte tlačidlo  a proces odvápnenia sa spustí. Kávovar postupne načerpá odvápnovací roztok do vnútorného systému a bude ho postupne vydávať výdajnými dýzami alebo vypúšťať do odkvapkávacej misky.
8. V priebehu odvápnenia budete vyzvaní na vyprázdenie odkvapkávacej misky. Vyprázdnite ju.
9. Po skončení prvej fázy odvápnenia budete vyzvaní na vyprázdenie nádržky na vodu a naliatie čerstvej vody. Vyprázdnite a vypláchnite nádržku na vodu. Nalejte čerstvú vodu do nádržky a vložte späť do kávovaru.
10. Stlačte tlačidlo  na potvrdenie a spustí sa druhá fáza odvápnenia, pri ktorej bude kávovar čerpať vodu do vnútorného systému a bude ju vydávať výdajnými dýzami a vypúšťať do odkvapkávacej misky. Tým dôjde k prečisteniu a odstráneniu nečistôt z vnútorného systému kávovaru po odvápnení.
11. Po dokončení druhej fázy odvápnenia budete vyzvaní na vyprázdenie nádržky na vodu a naliatie čerstvej vody. Vyprázdnite a vypláchnite nádržku na vodu.
12. Keď sa na displeji zobrazí zoznam kávových nápojov, je proces odvápnenia dokončený a kávovar je pripravený na použitie.



VAROVANIE! HORÚCA VODA!

**PRI ODVÁPNEŇÍ DOCHÁDZA K OHREVVU OD-
VÁPŇOVACIEHO ROZTOKU A VODY NA VEĽMI
VYSOKÚ TEPLITU A HROZÍ RIZIKO OPARENIA.
DBAJTE NA ZVÝŠENÚ OPATRNOŠŤ.**

POZNÁMKA:

Proces odvápnenia trvá približne 20 minút. Proces neprerušujte a nechajte ho kávovar dokončiť.

Manuálne odvápnenie

Kávovar môžete odvápniť skôr, než sa zobrazí upozornenie na automatické odvápnenie.

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** na vstup do pokročilého nastavenia.
2. Tlačidlami  a  vyberte „Maintenance“ a stlačte tlačidlo  na vstup do ponuky.
3. Tlačidlami  a  vyberte Descaling (odvápnenie).
4. Potom postupujte rovnakým spôsobom ako pri automatickom odvápnení, ktoré je opísané vyššie.

ULOŽENIE

Čistenie kávovaru pred uložením

Nechajte kávovar úplne vychladnúť, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a odpojte koncovku prírodného kábla od kávovaru. Vykonajte nasledujúce kroky:

1. Vyprázdnite a vyčistite zásobník na kávovú usadeninu.
2. Vyčistite sparovaciu jednotku a táčku a vytrite komoru, v ktorej je uložená sparovacia jednotka.
3. Vyprázdnite a vyčistite nádržku na vodu.
4. Vyprázdnite a vyčistite mlynček na kávu.
5. Vyprázdnite a vyčistite odkvapkávaciu misku.
6. Utrite vonkajší povrch kávovaru.

Uloženie kávovaru

Čistý, suchý a úplne vychladnutý kávovar uložte na dobre vetrané suché miesto mimo dosahu detí a zvierat. Nekladte na kávovar žiadne predmety.

CHYBOVÉ HLÁSENIA A UPOZORNENIA NA OVLÁDACOM PANELI

Počas používania kávovaru sa môžu na ovládacom paneli zobraziť chybové hlásenia a upozornenia. V tabuľke nižšie nájdete ich význam a riešenie.

Hlásenie/upozornenie	Význam	Riešenie
Odkvapkávacia miska nie je správne vložená. (Outlet water container wrong inserted)	Odkvapkávacia miska nie je vložená v kávovare alebo nie je správne vložená.	Vložte odkvapkávacu misku do kávovaru. Zasuňte ju až dozadu.
Zatvorte dvierka. (Close the brewing door.)	Dvierka na strane kávovaru sú otvorené alebo zle zatvorené.	Zavrite dvierka kávovaru. Správne zatvorenie je signalizované cvaknutím.
Vložte sparovaciu jednotku. (Insert the brewing unit.)	Sparovacia jednotka nie je vložená alebo nie je správne vložená.	Vložte sparovaciu jednotku do kávovaru. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie.
Vyprázdnite zásobník na kávovú usadeninu. (Empty the coffee ground tank).	Vyprázdnite zásobník na kávovú usadeninu.	Vložte zásobník do kávovaru.
Vložte nádobku na mlieko. (Insert the milk frother.)	Nádobka na mlieko nie je správne vložená alebo nie je vložená vôbec.	Pripevnite nádobku na mlieko ku kávovaru. Správne pripevnenie je signalizované cvaknutím.
Pridajte mletú kávu a stlačte ok. (Add coffee powder and press ok.)	Zvolili ste prípravu kávového nápoja z mletej kávy.	Nasypte mletú kávu do otvoru na mletú kávu a stlačte tlačidlo OK.
Málo kávových zŕn v zásobníku. (Lack of coffee beans.)	V zásobníku na kávové zrná je malé množstvo kávových zŕn.	Doplňte kávové zrná do zásobníka.
Doplňte vodu do nádržky. (Add fresh water.)	V nádržke je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky – pozrite časť „ Naplnenie nádržky na vodu “.
Chyba teplotného senzora. (Temperature Controller Error)	Teplotný senzor je chybný. Vodič teplotného senzora je chybný.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Chyba pohonného systému. (Drive System Error)	Otvorte dvierka a vyberte sparovaciu jednotku. Vyčistite ju a komoru a potom vložte späť.	

Hlásenie/upozornenie	Význam	Riešenie
Chyba systému mletia. (Grinding System Error)	Skontrolujte, či v zásobníku na kávové zrná nie je cudzí predmet, ktorý by blokoval mlynček.	
Vnútorné potrubie je upchaté. (Pipe Blockage)	Zvoľte hrubší stupeň mletia. Vyčistite sparovaciu jednotku. Keď sa rozbliká tlačidlo  , stlačte ho a vyčkajte, či sa problém vyrieši.	
Ohrievač kávy je vypnutý. (Coffee Boiler Power Off)	Vypnite kávovar a nechajte chvíľu vychladnúť. Potom znovu zapnite.	
Ohrievač pary je vypnutý. (Steam Boiler Power Off)	Vypnite kávovar a nechajte chvíľu vychladnúť. Potom znovu zapnite.	

Ak hlásenie/upozornenie pretrváva, kávovar vypnite a obráťte sa na autorizované servisné stredisko značky Catler.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

V tejto kapitole nájdete najbežnejšie problémy, s ktorými sa môžete stretnúť počas používania spotrebiča. Ak váš problém nie je tu uvedený alebo je uvedený a pretrváva, prestaňte spotrebič používať, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V ŽIADNOM PRÍPADE NEOPRAVUJTE ANI NEROZOBERAJTE SPOTREBIČ SAMI. NEOBSAHUJE ŽIADNE DIELY, KTORÉ BY MOHOL POUŽÍVATEĽ SÁM OPRAVIŤ.

Problém	Význam	Riešenie
Káva nevyteká z výdajných dýz, ale z okolia dvierok.	Výstup kávy je zablokovaný zvyškami zaschnutej kávy.	Vyčistíte výdajné dýzy a spustíte čistenie vnútorného systému.
Káva vyteká príliš rýchlo.	Zvolili ste hrubý stupeň mletia.	Upravte hrubosť mletia a zvolte jemnejší stupeň mletia – pozrite časť „ Nastavenie hrubosti mletia “.
Z výdajných dýz vyteká len voda, nie káva.	Sparovacia jednotka a otvor dávkovania pomletej kávy sú zablokované.	Otvorte dvierka a vyberte sparovaciu jednotku. Vyčistite ju a odstráňte všetky zvyšky mletej kávy. Vyčistíte otvor v hornej časti komory, ktorým sa dávkuje pomletá káva.
Z výdajnej dýzy nádoby na mlieko nevyteká žiadne mlieko.	Systém vnútri veka nádoby je upchaný.	Vyčistíte nádobku na mlieko podľa pokynov v častiach „ Čistenie nádoby na mlieko “ a „ Čistenie systému na penenie mlieka “.
Z výdajnej dýzy vyteká veľké množstvo mlieka.	Mlieko nie je dostatočne vychladené alebo to nie je plnotučné mlieko.	Odporúčame používať vychladené plnotučné mlieko (na približne 5 °C).
	Otočný ovládač na veku nádoby na mlieko nie je otočený v požadovanej polohe.	Upravte nastavenie ovládača podľa toho, či chcete viac horúceho mlieka, alebo mliečnej peny.
	Vnútorňá časť veka je špinavá a zanesená zvyškami mlieka.	Vyčistíte celú nádobku na mlieko, ako je opísané v časti „ Čistenie nádoby na mlieko “.
	Výdajná dýza je špinavá.	Vyčistíte výdajnú dýzu.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať inde, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Čeština je původná verzia.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01



AUTOMATA KÁVÉFŐZŐ

TARTALOM

5	AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN
9	ISMERJE MEG AZ EA 950 KÁVÉFŐZŐT
9	A kávéfőző leírása
11	Tejtartó edény
12	Kezelőpanel
13	AZ EA 950 KÁVÉFŐZŐ ELŐKÉSZÍTÉSE HASZNÁLATRA
13	Az első használat előtt
13	A kávéfőző elhelyezése
13	A víztartály feltöltése
14	A szemes kávé tartály feltöltése
15	Az őrlés finomságának beállítása
15	Tejtartó edény
16	AZ EA 950 KÁVÉFŐZŐ ALAPVETŐ HASZNÁLATA
16	A kávéfőző be-/kikapcsolása
17	A kávéitalok intenzitásának beállítása
18	Espresso, Americano, Long Coffee kávé készítése szemes kávéból
18	Espresso, Americano, Long Coffee kávé készítése őrölt kávéból
19	Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffee típusú kávé készítése szemes kávéból
20	Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffee típusú kávé készítése őrölt kávéból
21	Forró víz adagolása
22	Forró tej/tejhab adagolás
22	Egy jó csésze kávé elkészítési tippjei
23	AZ EA 950 KÁVÉFŐZŐ HALADÓ BEÁLLÍTÁSA
23	A kávé főzése
23	Kávé hőmérséklete
23	A hang be-/kikapcsolása
23	A kijelző fényereje
23	Automatikus kikapcsolás
23	Víz keménysége
24	A kávé
24	Nyelv
24	A gyári beállítások visszaállítása
24	Kávécsésze számláló
24	Karbantartás
25	KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS
25	Rendszeres tisztítás és karbantartás
27	A víztartály tisztítása
27	Az őrítő tisztítása
27	A kávéfőző külső felülete

27	A tejtartó edény tisztítása
28	A belső rendszer tisztítása
29	Vízkömentesítés
31	Tárolás
32	HIBAÜZENETEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A KEZELŐPANELEN
34	HIBAELHÁRÍTÁS



Gratulálunk

az új EA 950 kávéfőzőjének megvásárlásához.

GRATULÁLUNK

AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

Tisztában vagyunk vele, milyen fontos a biztonság, ezért a kezdeti ötlettől magáig a gyártásig ügyelünk az Ön biztonságára. Mindazonáltal kérjük, hogy a készülék használata során óvatosan járjon el és tartsa be a következő utasításokat.

- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- Ezt a készüléket csak olyan csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek használhatják, akik felügyelet alatt vannak vagy ismertették nekik a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek.
- A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- Ha a tápkábel sérült, cseréjét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- Mindig tisztítsa meg a készülék élelmiszerekkel érintkező részeit tiszta meleg vízzel, kevés semleges tisztítószerrel, majd öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.

VIGYÁZAT: A helytelen használat balesetet okozhat.

- A készüléket mindig húzza ki a hálózathoz, ha felügyelet nélkül hagyja, és szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- Ez a termék háztartási használatra készült. A készüléket személyes, nem kereskedelmi célú felhasználásra is alkalmas, például:
 - konyhasarok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
 - mezőgazdasági területeken;
 - szállodákban, motelekben és más szálláshelyeken a vendégek számára;
 - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyek.

VIGYÁZAT: Vigyázzon, ne öntse le a csatlakozót.

- A készülék külső felülete használat közben felmelegszik, és használat után még egy ideig forró maradhat. Legyen fokozottan óvatos.
- A készüléket használat közben nem szabad szekrényben tárolni.

VIGYÁZAT: A töltőnyílást tilos használat közben kinyitni.

- A dugót, a tápkábelt és a berendezést se merítse vízbe vagy más folyadékba.



- A hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén feltüntetett névleges feszültség egyezik-e az aljzat elektromos feszültségével.
- A készüléket csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa. Biztonsági okokból nem javasoljuk elosztó vagy hosszabbító kábel használatát.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató csepegtető tálcájára vagy nem stabil felületre. Mindig stabil, sima és száraz felületre helyezze.
- A készüléket ne tegye elektromos- vagy gáz főzőlapra vagy nyílt láng közelébe.
- A készüléket kád, zuhanyzó vagy medence közvetlen közelében használni tilos.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célra használja.
- A készüléket az ebben a használati útmutatóban ismertetett utasításoknak megfelelően használja. Ellenkező esetben sérülés történhet, a készülék meghibásodhat vagy veszélyes helyzet alakulhat ki.
- A készüléket csak a mellékelt eredeti tartozékokkal használja.
- Működés közben a készülék körül legalább 15 cm-es és fölötte legalább 22 cm-es szabad helyet kell hagyni.
- A készülék felső felületét csak csészek melegítésére használja. Ne használja tárgyak tárolására.
- Töltse fel a víztartályt tiszta hideg vízzel. Ne öntsön bele melegített vizet vagy más folyadékot, és ne tegyen bele semmilyen tárgyat.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy:
 - a csepptálca a ráccsal megfelelően elhelyezve a helyén van;
 - a tartályban van megfelelő mennyiségű víz, és megfelelően el van helyezve a helyén.
- A vízszint nem haladhatja meg a maximális vonalat.
- Amikor a készüléket használja, nagyon ügyeljen rá, nehogy megégesse magát forró vízzel vagy gőzzel.
- A forró víz funkciót csak a teljes víztartály legfeljebb egyszeri kiürítéséig lehet folyamatosan használni.
- A készülék használata közben rendszeresen ellenőrizze a tartály vízszintjét. Ha a vízszint a minimális jel alá csökken, töltse fel. Tisztítás előtt a készüléket előbb kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz.
- A beépített kávédarálóval csak szemes kávé szabad őrölni. Más anyagok őrlésére ne használja.
- Ügyeljen rá, hogy kávéőrlés közben hajsálak vagy más tárgyak ne kerüljenek bele a kávédarálóba. A szemes kávé tartály fedelét csak akkor vegye le, ha az őrlebe kávé kíván betölteni, vagy be kívánja állítani az őrlés finomságát.
- A készülék beépített hőbiztosítókkal van ellátva, ha a szivattyú üresjáratban van. Amennyiben ilyen helyzet következik be, húzza ki a hálózati kábelt, és hagyja a készüléket legalább 30 percig hűlni. Ezt követően ismét használhatja.
- Ne mozgassa a készüléket a cseppgyűjtő tálca rácsára helyezett csészével, vagy a melegítésre szánt felületre helyezett csészével.
- Gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne érintkezzen forró felülettel.
- A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzathoz, soha ne a kábelt húzza. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- A készüléket, a tápkábelt és a villásdugót soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Akadályozza meg, hogy a tápkábel és a csatlakozódugók vízzel vagy más folyadékkal érintkezzenek.



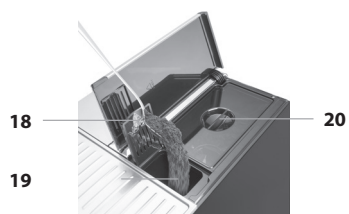
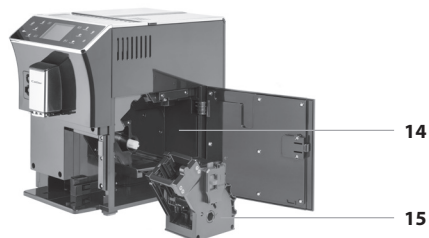
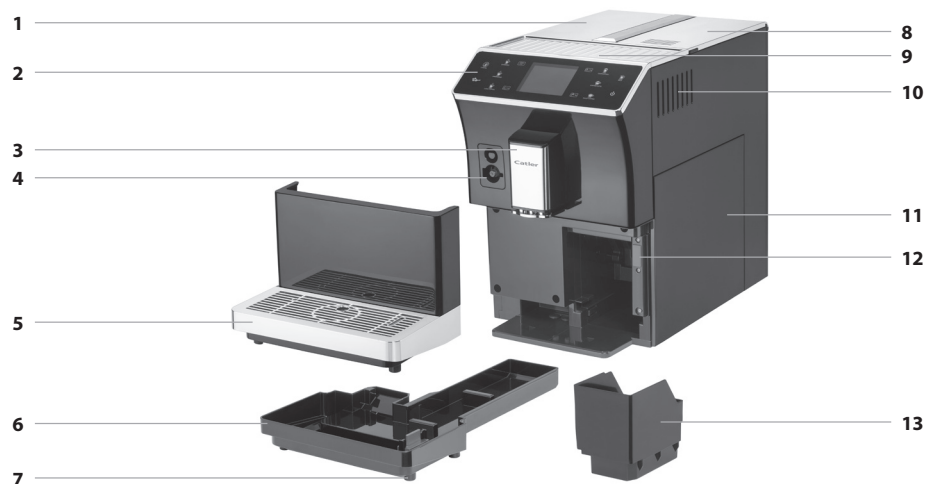
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Használat előtt teljesen tekerje le a tápkábelt.
- A tápkábelt ne hagyja az asztal vagy konyhapult széléről lógni, nem szabad forró felülethez érnie vagy összegabalyodnia. Ne tegyen nehéz tárgyakat a hálózati kábelre.
- Biztonsági okokból a készüléket külön áramkörbe javasolt csatlakoztatni, más készülékektől elkülönítve. A készülék csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.
- Áramütés elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, az alapzatát vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Ajánlatos a készüléket rendszeresen ellenőrizni. A készüléket ne használja, ha bármilyen módon sérült vagy hibás a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Minden javítást bízson a legközelebbi Catler szakszervizre.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást Catler szakszervizre kell bízni.
- Javasoljuk egy megszakító (szabványos biztonsági kapcsolók a konnektorba) telepítését a fokozott védelem érdekében a készülék használata során. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke ne legyen több, mint 30 mA) arra az áramkörre szerelje fel, amelyre a készüléket fogja csatlakoztatni. További szakmai tanácsért forduljon a villanyszerelőjéhez.

A használati utasítás elérhető a következő honlapon is **www.catler.eu**.

ISMERJE MEG AZ EA 950 KÁVÉFŐZŐT

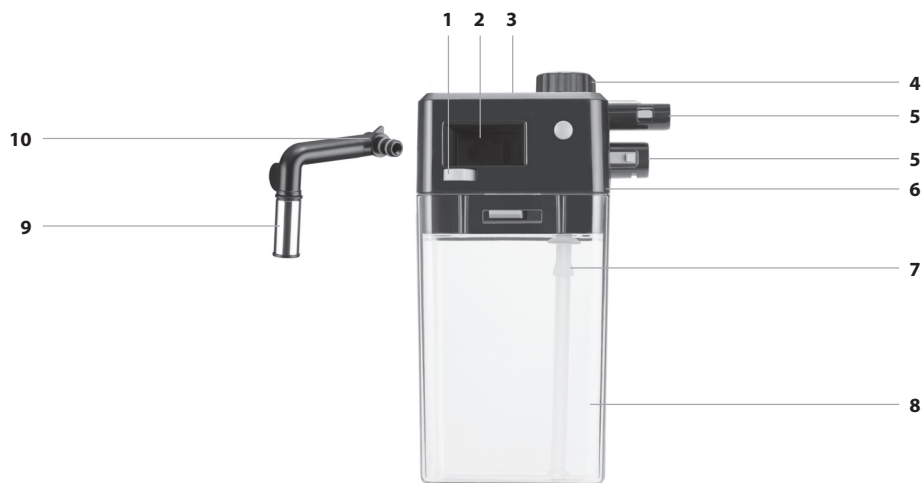
A KÁVÉFŐZŐ LEÍRÁSA



- 
- 
- 
1. Víztartály külső fedele
 2. Érintőképernyős kezelőpanel
 3. Állítható adagoló fúvókák
 4. A tejtartó edény behelyezésére szolgáló nyílások
 5. Cseppgyűjtő tálca rács elülső védőburkolattal
 6. Cseppgyűjtő tálca
 7. Cseppgyűjtő tálca telítettség jelzője
 8. Nyissa ki a szemes kávé tartály külső fedelét
 9. Felület a csészék melegítésére
 10. A kávéfőző háza
 11. Ajtó
 12. Ajtónyitó gomb
 13. Kávézacc tartály
 14. A kávéfőző egység kamrája
 15. Kávéfőző egység
 16. Víztartály belső fedele
 17. A víztartály fogantyúval
 18. Őrölt kávé adagoló nyílás fedele
 19. Őrölt kávé adagoló nyílás
 20. Szemes kávé tartály belső fedele
 21. Szemes kávé tartály
 22. Őrlési finomság kezelőgombja

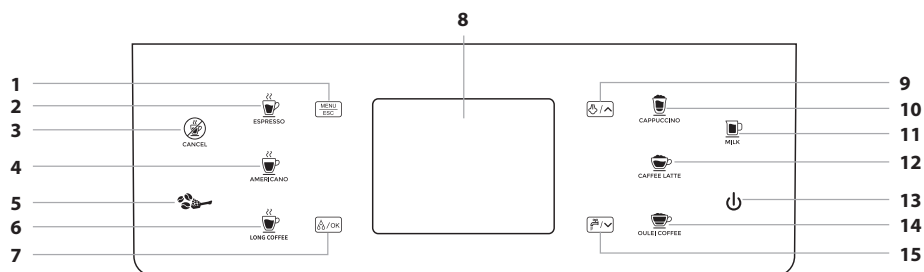
Nem látható: főkapcsoló (hátról található)

TEJTARTÓ EDÉNY



1. Gombok a fedél feloldásához (mindkét oldalon található)
2. Hely a tejadagoló fúvóka behelyezéséhez
3. Az edény fedele
4. Forgó kapcsoló a tejhabmennyiség beállítására
5. Csatlakozók a kávéfőzőbe való behelyezéshez
6. Gomb a tejtartó edény kávéfőzőből való kioldásához
7. Tömlő
8. Tejtartó edény
9. Tejadagoló fúvóka
10. Rozsdamentes acél vég

KEZELŐPANEL



1. **MENU/ESC** gomb a speciális beállításokba való belépéshez/ a kiválasztás törléséhez
2. **ESPRESSO** gomb a presszókávé készítés elindításához
3. **CANCEL** gomb a megszakításhoz
4. **AMERICANO** gomb az americano kávé készítéséhez
5. gomb a kávéitalok intenzitásának beállításához és az ital őrölt kávéból történő elkészítésének kiválasztásához
6. **LONG COFFEE** gomb a kávé nagyobb csészében történő elkészítéséhez
7. gomb a tisztítás indításához/megerősítéshez
8. Kijelző
9. gomb a tejtartó edény tisztításhoz/felfelé irányuló mozgáshoz
10. **CAPPUCCINO** gomb a cappuccino kávé elkészítéséhez
11. **MILK** gomb forró tej/tejhab adagolásához
12. **CAFFEE LATTE** gomb tejeskávé készítéséhez
13. gomb a kávéfőző be-/kikapcsolásához
14. **OULEI COFFEE** gomb magasabb tejtartalmú tejeskávék készítéséhez
15. gomb a meleg víz adagolás bekapcsolásához/ lefelé irányuló mozgás

AZ EA 950 KÁVÉFŐZŐ ELŐKÉSZÍTÉSE HASZNÁLATRA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagolást, reklámmatricát/címkét.

Vegye ki a víztartályt, a víztartály belső fedelét, a rácsos cseppgyűjtő tálcát, a kávézacc tartályt és a szemes kávé tartály belső fedelét. Minden tartozékot mosson el meleg vízben egy kevés mosogatószerrel. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.

Tegye vissza a kávéfőzőbe a víztartályt és a belső fedelet.

Tegye a rácsot a cseppgyűjtő tálcára. Helyezze a kávézacc tartályt a cseppgyűjtő tálcára, közvetlenül az elülső védőburkolat mögé, és csúsztassa az összeszerelt egységet a kávéfőzőbe.

Szerelje szét a tejtartó edényt az alábbi utasításoknak megfelelően, és mossa el a tartályt és a csövet meleg vízben, egy kevés mosogatószerrel. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra. Enyhén megnedvesített ronggyal törölje át a tartály fedelét és az adagoló fúvókát, majd tiszta ronggyal törölje szárazra.

Törölje át a kávéfőző külső felületét, beleértve a kávé tartályt is, enyhén nedves ronggyal, majd tiszta ronggyal törölje szárazra.

FONTOS:

Mielőtt eltávolítja vagy behelyezi a cseppgyűjtő tálcát a kávéfőzőbe, először mindig válassza le a tejtartó edényt és csúsztassa felfelé az állítható adagoló fúvókákat.

A KÁVÉFŐZŐ ELHELYEZÉSE

Állítsa a kávéfőzőt szilárd, egyenes és tiszta munkalapra kellő távolságban a hálózati csatlakozótól.

Működés közben a készülék körül legalább 15 cm-es és fölötte legalább 22 cm-es szabad helyet kell hagyni. Ez biztosítja a megfelelő légkeringést, mivel a kávéfőző forró gőzt bocsát ki. Győződjön meg róla, hogy a kávéfőző közelében nincsenek hő- vagy nedvességérzékeny anyagok, például függönyök vagy drapériák.

A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE

1. Nyissa ki a tartály külső fedelét, és vegye le a belső fedelet.
2. Fogja meg a víztartályt a fogantyúnál fogva, és húzza fel.
3. A tartályt tölts meg tiszta vízzel egészen a maximum jelzésig, majd tegye vissza a készülékbe. Tegye fel a belső fedelet, és zárja le a külső fedelet.

A víz lehetőleg szobahőmérsékletű (kb. 25 °C) legyen. A túl hideg víz negatívan befolyásolhatja a kávéital keletkező ízét.

Ne hagyjon vizet a tartályban egy napnál tovább. A jó minőségű kávé főzéséhez tiszta és friss vizet kell használni. Ellenkező esetben negatívan befolyásolhatja az így kapott ital ízét.



FIGYELEM!

A TARTÁLY MAXIMUM KAPACITÁSA 1,75 L VÍZ. NE TÖLTSE TÚL. SOHA NE TÖLTSE MEG A TARTÁLYT MELEG VAGY FELFORRÓSÍTOTT VÍZZEL, SZÉNSAVAS VÍZZEL VAGY MÁS FOLYADÉKKAL, PÉLDÁUL TEJJEL. EZ A BERENDEZÉS MEGHIBÁSODÁSÁHOZ VEZETHET. NE TÖLTSE FEL A TARTÁLYT VÍZZEL, AMIKOR AZ BE VAN HELYEZVE A KÁVÉFŐZŐBE.

A SZEMES KÁVÉ TARTÁLY FELTÖLTÉSE

1. Nyissa ki a szemes kávé tartály külső fedelét, és vegye le a belső fedelet.
2. Öntse a pörkölt szemes kávé a tartályba, tegye fel a belső fedelet, és zárja le a külső fedelet. A tartály fedelét ne hagyja nyitva, különben a szemes kávé gyorsabban elveszíti az aromáját.



FIGYELEM!

NE TÖLTSE FELESLEGESEN TÚL A TARTÁLYT. A TARTÁLYBA SOHA NE TÖLTÖN ÖRÖLT VAGY INSTANT KÁVÉT (ERRE A CÉLRA ITT EGY KÜLÖN NYÍLÁS SZOLGÁL), KARAMELLIZÁLT VAGY MÁS MÓDON KEZELT KÁVÉSZEMEKET, KAKAÓBABOT, VAGY MÁS TÁRGYAT, AMELYEK A KÉSZÜLÉK MEGHIBÁSODÁSÁT OKOZHATJÁK.



AZ ŐRLÉS FINOMSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A tartályban található forgótárcsával az őrlési finomságot állíthatja be. Azért, hogy mindig azonos és egyenletesen őrölt kávéat kapjon, az őrlési finomságot a kávészemek típusának és minőségének megfelelően kell beállítani. A különböző kávészemek (a régiótól, a pörkölési foktól, a pörkölés óta eltelt időtől stb. függően) eltérő őrlési finomságot igényelhetnek. Kérjen tanácsot a kávépörkölőjénél vagy a kávékereskedőjénél. Állítsa be az őrlési finomságot a daráló működése közben. A módosított őrlési finomság általában csak a harmadik csésze kávé után lesz érezhető.



A finomabb őrlés beállításához forgassa a tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba. Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva növeli az őrlési fokozatot. Amennyiben a kávé nagyon lassan folyik ki, túlságosan finomra őrölte a kávéat, és durvábbra kell állítani az őrlest. Ha ellenkezőleg a kávé túl gyorsan folyik ki, akkor túlságosan durvára őrölte a kávéat, és finomabbra kell állítani az őrlest.

TEJTARTÓ EDÉNY

1. A tejtartó edény feltöltéséhez nyomja meg a két oldalán található fedélkioldó gombokat, és vegye le a fedelet a tartályról.
2. Az edénybe öntsön friss, hideg teljes tejet. Töltéskor mindig ügyeljen a tartályon feltüntetett minimális és maximális (MIN / MAX) vonalakra. Soha ne töltse túl a tartályt.
3. Ellenőrizze, hogy a tömlő a fedél aljáról van behelyezve, és helyezze a fedelet a tartályra. Nyomja kissé, amíg a fedél oldalán lévő zárok a tartály tetején lévő kivágásokba nem illeszkednek. A megfelelő elhelyezkedést kattánás jelzi.
4. Helyezze be az adagolófűvókát a fedeles térbe a keskenyebb végével előre. Ezután tolja be a hátsó részén lévő nyílásba.

MEGJEGYZÉS:

A felbontott, de el nem fogyasztott tej rövid ideig tárolható a hűtőszekrényben egy tartályban. Vegye ki a tartályt a kávéfőzőből, és tegye a hűtőszekrénybe. Javasoljuk, hogy a tartályban lévő tejet a lehető leghamarabb használja fel.

5. A tejtartó edény kávéfőzőhöz csatlakoztatásához fordítsa a fedélén lévő vezérlőgombot INSERT állásba. Helyezze a tejtartó edény csatlakozóit a tejtartó edény behelyezési nyílásaihoz, és nyomja kissé a gépet, amíg egy kattánást nem hall. Ez jelzi a tartály helyes rögzítését.
6. Ha ki kell vennie a tejtartó edényt, nyomja meg a gombot a tejtartó edény kioldásához, és húzza el a tejtartó edény a kávéfőzőből.

MEGJEGYZÉS:

A kávéfőző a tejtartó edény nélkül is használható. Ha tejes kávéitalt választ, és a tejtartó edény nincs csatlakoztatva a géphez, a kijelzőn megjelenik egy figyelmeztetés, amely a tejtartó edény behelyezésére szólítja fel.



AZ EA 950 KÁVÉFŐZŐ ALAPVETŐ HASZNÁLATA

A KÁVÉFŐZŐ BE-/KIKAPCSOLÁSA

Mielőtt bekapcsolja a kávéfőzőt, ellenőrizze, hogy:

- a kávéfőzőt helyesen állította össze, és egyetlen alkatrész sem sérült meg.
- a tartályban van víz és mindkét fedele zárva van.
- a tartályt megtöltötte szemes kávéval, és mindkét fedele le van zárva.
- a cseppgyűjtő tálca üres, és a rács helyesen van felhelyezve a tálcára.

A bekapcsolás után a következő módon járjon el:

1. Dugja be a csatlakozó kábel dugaszát a hálózati dugaljba, és a kávéfőző főkapcsolóját kapcsolja „I” (bekapcsolt) állásba. A vezérlőpanelen kigyullad a  gomb.
2. Röviden nyomja meg a  gombot a kávéfőző bekapcsolásához. A kijelzőn megjelenik egy üdvözlő képernyő, és elindul a rendszer belső bemelegedési folyamata. A kijelzőn megjelenik a melegítéssel kapcsolatos információ.
3. Amikor a vízmelegítés befejeződött, a kávéfőző megkezdí az öblítő ciklust. Ez alatt az adagoló fúvókából lecsapódott víz folyhat. Ezért javasoljuk, hogy egy nagyobb csészét helyezzen az adagoló fúvókák alá. A kijelzőn megjelenik az öblítési információ.
4. Ha csatlakoztatott tejtartó edényt, az öblítés befejezése után a készülék rákérdez, meg kívánja-e tisztítani a tejhabosító rendszert. A  gomb megnyomásával erősítheti meg a kiválasztást, majd elindul a tejhabosító rendszer tisztítása. Nyomja meg a **MENU/ESC** gombot a kiválasztás törléséhez, és a kijelzőn megjelenik az alapértelmezett képernyő az összes elérhető itallal.
5. A kezelőpanel összes gombja, a **CANCEL** gomb kivételével, világít, és a kávéfőző most már használatra kész.



FIGYELEM!
AZ ADAGOLÓ FÚVÓKÁKON KERESZTÜL SZIVÁRGÓ VÍZ NAGYON FORRÓ LEHET. LEGYEN FOKOZOTTAN ÓVATOS AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN.

MEGJEGYZÉS:

A fűtési és öblítési folyamat nem hagyható ki vagy törölhető. Várja meg, amíg a kávéfőző befejezi ezeket a folyamatokat.

A kikapcsoláskor a következő módon járjon el:

1. Nyomja meg a  gombot a kávéfőző kikapcsolásához.
2. Elindul a kávéfőző öblítési folyamata, mialatt víz folyik az adagoló fúvókákból. Ezért

- javasoljuk, hogy egy nagyobb csészét helyezzen az adagoló fúvókák alá. A kijelzőn megjelenik az öblítési információ.
3. Ha csatlakoztatott tejtartó edényt, az öblítés befejezése után a készülék rákérdez, meg kívánja-e tisztítani a tejhabosító rendszert. „Yes” (Igen) van kiemelve, majd nyomja meg a  gombot. Megjelenik egy figyelmeztető üzenet, hogy forgassa el a forgatógombot, és a  gomb villogni fog. Nyomja meg a gombot, és elindul a tejhabosító rendszer tisztítása.
 4. A kávéfőző ekkor kikapcsol, és a kijelző és a vezérlőgombok kialszanak. Csak a  gomb világít.
 5. Kapcsolja a főkapcsolót „0” (kikapcsolt) állásba a kávéfőző hátulján, és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.



FIGYELEM!
SOHA NE KAPCSOLJA KI A KÁVÉFŐZŐT
ÚGY, HOGY A FŐKAPCSOLÓT A 0 (KI) ÁLLÁSBA
FORDÍTJA. MINDIG ELŐSZÖR A  GOMBBAL,
MAJD A FŐKAPCSOLÓVAL KAPCSOLJA KI.

MEGJEGYZÉS:

Ha a kávéfőzőt nem használja, automatikusan kikapcsol. Állítsa be az automatikus kikapcsolás idejét szükség szerint. A beállítás menete a kézikönyv következő, **„Az EA 950 kávéfőző haladó beállításai”** című fejezetében található.

MEGJEGYZÉS:

A bemelegítés, a gép öblítése és a kávéfőző rendszer tisztítása során a gép mozgó alkatrészeinek, a szivattyúnak stb. hangjait hallja. Ezek normális hangok e folyamatok során.

A KÁVÉITALOK INTENZITÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg többször a  gombot a kávéitalok kívánt intenzitásának beállításához:



Gyenge intenzitás



Standard intenzitás



Erős intenzitás



Várjon néhány másodpercet, amíg a beállítások rögzülnek a memóriában, és megjelenik a kijelzőn a kávéitalok listája.

ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE KÁVÉ KÉSZÍTÉSE SZEMES KÁVÉBÓL

1. Ellenőrizze, hogy a tartályban elegendő mennyiségű szemes kávé van.
2. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
3. Fogja meg az állítható adagoló fúvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
4. A kezelőpanelen nyomja meg az **Espresso** gombot az eszpresszó, az **Americano** gombot az americano vagy a **Long Coffee** gombot a hosszú kávé elkészítéséhez.
5. Az automatikus kávéfőzési folyamat elindul. A kávéfőzési folyamat tartalmazza: a kávé őrlése, a kávé tömörítése és a kávé nyomás alatti főzése. A kávéfőzés során hallani fogja az őrölő, az automata tamper és a szivattyú hangját. Ez normális jelenség.
6. A nyomás alatti kávéfőzés után a kávé a csészébe kerül.
7. A kijelzőn megjelenik a kávéital készítési folyamata és a kávéital csészébe töltése.
8. Várja meg, amíg a kávé csészébe töltése megáll. A kijelzőn megjelenik a kávéitalok listája.
9. Vegyen el a csészét, és élvezze a kávéját.

A kávékészítés vagy adagolás folyamatát bármikor megszakíthatja a CANCEL gomb megnyomásával. Ha az ikont az őrlési fázisban (azaz a kávé adagolása előtt) nyomja meg, a gép leállítja az őrlést, és az őrölt kávé a kávézacc-tartályba tölti. Ha a kávéadagolási fázisban megnyomja az ikont, a gép leállítja a kávéadagolást.

Amikor a kávé elkészült, a kávézacc automatikusan a kávézacc-tartályba kerül. Ez idő alatt kattogó hangot hallhat, ahogy a kávéfőző egység mozgatja a kávézaccot. Ez normális jelenség.

ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE KÁVÉ KÉSZÍTÉSE ŐRÖLT KÁVÉBÓL

1. Nyomja meg ismételten a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az  ikon. Ez jelzi az ital őrölt kávéból történő készítését.
2. A kijelzőn megjelenik az utasítás, hogy szórja bele az őrölt kávé. Nyomja meg a  gombot a jóváhagyáshoz.
3. Nyissa ki a szemes kávé tartály külső fedelét, és nyissa ki az őrölt kávé adagolónyílásának fedelét. Szórjon egy elegyengetett mérőkanál őrölt kávé a nyílásba.
4. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
5. Fogja meg az állítható adagoló fúvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
6. A kezelőpanelen nyomja meg az **Espresso** gombot az eszpresszó, az **Americano** gombot az americano vagy a **Long Coffee** gombot a hosszú kávé elkészítéséhez.
7. Az automatikus kávéfőzési folyamat elindul. A kávéfőzési folyamat tartalmazza a kávé tömörítést és a kávé nyomás alatti főzést. A kávéfőzés során hallani fogja az automata tamper és a szivattyú hangját. Ez normális jelenség.
8. A nyomás alatti kávéfőzés után a kávé a csészébe kerül.
9. A kijelzőn megjelenik a kávéital készítési folyamata és a kávéital csészébe töltése.
10. Várja meg, amíg a kávé csészébe töltése megáll. A kijelzőn megjelenik a kávéitalok listája.
11. Vegyen el a csészét, és élvezze a kávéját.



A kávékészítés vagy adagolás folyamatát bármikor megszakíthatja a **CANCEL** gomb megnyomásával.

Amikor a kávé elkészült, a kávézacc automatikusan a kávézacc-tartályba kerül. Ez idő alatt kattogó hangot hallhat, ahogy a kávéfőző egység mozgatja a kávézaccot. Ez normális jelenség.



FIGYELEM!
NE SZÓRJON TÖBBET EGY KANÁL
ŐRÖLT KÁVÉNÁL A NYÍLÁSBA, HOGY
ELKERÜLJE A KÁVÉTÖMÖRÍTŐ RENDSZER ÉS
A KÁVÉFŐZŐ EGYSÉG ELTÖMÖDÉSÉT.



FIGYELEM!
NE SZÓRJON ŐRÖLT KÁVÉT A KÁVÉFŐ-
ZŐBE, HA AZ KI VAN KAPCSOLVA. ELŐSZÖR
MINDIG VÁLASSZA KI AZ ITAL ŐRÖLT KÁVÉBÓL
KÉSZÍTÉSE LEHETŐSÉGET, ÉS CSAK EZUTÁN
SZÓRJA AZ ŐRÖLT KÁVÉT A NYÍLÁSBA.

CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFEE TÍPUSÚ KÁVÉ KÉSZÍTÉSE SZEMES KÁVÉBÓL

1. Ellenőrizze, hogy a tartályban elegendő mennyiségű szemes kávé van.
2. A tejtartó edénybe öntsön friss, hideg teljes tejet. Csatlakoztassa a tejtartó edényt a kávéfőzőhöz a „**Tejtartó edény**” című előző szakaszban található utasítások szerint.
3. Állítsa be a kívánt tejhab mennyiségét a tartály fedelén lévő forgatógomb segítségével. A ☒ szimbólum felé forgatással a tejhab mennyiségének csökkentéséhez (forró tejhez vagy Caffee Latte-hoz alkalmas), és ellenkezőleg a ☐ szimbólum felé a tejhab mennyiségének növeléséhez (Cappuccino vagy Oulei Coffee kávé készítéséhez alkalmas).
4. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
5. Fogja meg az állítható adagoló fűvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
6. A kezelőpanelen nyomja meg a **Cappuccino** gombot a cappuccino, a **Caffee Latte** gombot a tejeskávé vagy az **Oulei Coffee** gombot a magasabb tejtartalmú tejeskávé elkészítéséhez.
7. Az automatikus kávéfőzési folyamat elindul. A kávéfőzési folyamat tartalmazza: a kávé őrlése, a kávé tömörítése és a kávé nyomás alatti főzése. A kávéfőzés során hallani fogja az őrölő, az automata tamper és a szivattyú hangját. Ez normális jelenség.
8. A nyomás alatti kávéfőzés után a kávé a csészébe kerül.

9. A kijelzőn megjelenik a kávéital készítési folyamata és a kávéital csészébe töltése.
10. Várja meg, amíg a kávé csészébe töltése megáll. A kijelzőn megjelenik a kávéitalok listája.
11. Vegyen el a csészét, és élvezze a kávéját.

A kávékészítés vagy adagolás folyamatát bármikor megszakíthatja a **CANCEL** gomb megnyomásával. Ha az ikont az őrlési fázisban (azaz a kávé adagolása előtt) nyomja meg, a gép leállítja az őrlést, és az őrölt kávé a kávézacc-tartályba tölti. Ha a kávéadagolási fázisban megnyomja az ikont, a gép leállítja a kávéadagolást.

Amikor a kávé elkészült, a kávézacc automatikusan a kávézacc-tartályba kerül. Ez idő alatt kattogó hangot hallhat, ahogy a kávéfőző egység mozgatja a kávézaccot. Ez normális jelenség.



FIGYELEM!
A TEJTARTÓ EDÉNYT MINDEN HASZNÁLAT UTÁN TISZTÍTSA MEG. EZ MEGAKADÁLYOZZA A TEJMARADVÁNYOK LEÜLEPEDÉSÉT ÉS A KELLEMETLEN SZAGOK KIALAKULÁSÁT. KÖVESSE A KÉZIKÖNYV KÉSŐBBI RÉSZÉBEN A „TEJTARTÓ EDÉNY TISZTÍTÁSA” CÍMŰ SZAKASZBAN TALÁLHATÓ UTASÍTÁSOKAT.

CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFEE TÍPUSÚ KÁVÉ KÉSZÍTÉSE ŐRÖLT KÁVÉBÓL

1. Nyomja meg ismételten a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az  ikon. Ez jelzi az ital őrlött kávéból történő készítését.
2. A kijelzőn megjelenik az utasítás, hogy szórja bele az őrlött kávé. Nyomja meg a  gombot a jóváhagyáshoz.
3. Nyissa ki a szemes kávé tartály külső fedelét, és nyissa ki az őrlött kávé adagolónyílásának fedelét. Szórjon egy elegyengetett mérőkanál őrlött kávé a nyílásba.
4. A tejtartó edénybe öntsön friss, hideg teljes tejet. Csatlakoztassa a tejtartó edényt a kávéfőzőhöz a „**Tejtartó edény**” című előző szakaszban található utasítások szerint.
5. Állítsa be a kívánt tejhab mennyiségét a tartály fedelén lévő forgatógomb segítségével. A  szimbólum felé forgatással a tejhab mennyiségének csökkentéséhez (forró tejhez vagy Caffee Latte-hoz alkalmas), és ellenkezőleg a  szimbólum felé a tejhab mennyiségének növeléséhez (Cappuccino vagy Oulei Coffee kávé készítéséhez alkalmas).
6. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
7. Fogja meg az állítható adagoló fúvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
8. A kezelőpanelen nyomja meg a **Cappuccino** gombot a cappuccino, a **Caffee Latte** gombot a tejeskávé vagy az **Oulei Coffee** gombot a magasabb tejtartalmú tejeskávé elkészítéséhez.

9. Az automatikus kávéfőzési folyamat elindul. A kávéfőzési folyamat tartalmazza: a kávé őrlése, a kávé tömörítése és a kávé nyomás alatti főzése. A kávéfőzés során hallani fogja az őrlődő, az automata tamper és a szivattyú hangját. Ez normális jelenség.
10. A nyomás alatti kávéfőzés után a kávé a csészébe kerül.
11. A kijelzőn megjelenik a kávéital készítési folyamata és a kávéital csészébe töltése.
12. Várja meg, amíg a kávé csészébe töltése megáll. A kijelzőn megjelenik a kávéitalok listája.
13. Vegyen el a csészét, és élvezze a kávéját.

A kávékészítés vagy adagolás folyamatát bármikor megszakíthatja a **CANCEL** gomb megnyomásával.

Amikor a kávé elkészült, a kávézacc automatikusan a kávézacc-tartályba kerül. Ez idő alatt kattogó hangot hallhat, ahogy a kávéfőző egység mozgatja a kávézaccot. Ez normális jelenség.



FIGYELEM!
**A TEJTARTÓ EDÉNYT MINDEN HASZNÁLAT
UTÁN TISZTÍTSA MEG. EZ MEGAKADÁLYOZ-
ZA A TEJMARADVÁNYOK LEÜLEPEDÉSÉT ÉS
A KELLEMETLEN SZAGOK KIALAKULÁSÁT.
KÖVESSE A KÉZIKÖNYV KÉSŐBBI RÉSZÉBEN
A „TEJTARTÓ EDÉNY TISZTÍTÁSA” CÍMŰ SZA-
KASZBAN TALÁLHATÓ UTASÍTÁSOKAT.**

FORRÓ VÍZ ADAGOLÁSA

Ez a rész a forró víz csészébe/bögrébe adagolását írja le, pl. tea készítéséhez vagy a csészék felmelegítéséhez kávéfőzés előtt.

1. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
2. Fogja meg az állítható adagoló fúvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
3. Nyomja meg a  gombot a kezelőpanelen a forró víz adagolásának megkezdéséhez.
4. A kijelzőn megjelenik a forró víz adagolásának menete.
5. Várja meg, amíg a forró víz adagolás teljesen megáll.
6. Vegye el a csészét.

A forró víz adagolás folyamatát bármikor megszakíthatja a **CANCEL** gomb megnyomásával.

FORRÓ TEJ/TEJHAB ADAGOLÁS

Javasoljuk, hogy a forró tej/tejhab elkészítéséhez friss hideg teljes tejet használjon.

1. A tejtartó edénybe öntsön friss, hideg teljes tejet. Csatlakoztassa a tejtartó edényt a kávéfőzőhöz a „**Tejtartó edény**” című előző szakaszban található utasítások szerint.
2. Állítsa be a kívánt tejhab mennyiségét a tartály fedelén lévő forgatógomb segítségével. A  szimbólum felé forgatással a tejhab mennyiségének csökkentéséhez (forró tejhez vagy Caffee Latte-hoz alkalmas), és ellenkezőleg a  szimbólum felé a tejhab mennyiségének növeléséhez (Cappuccino vagy Oulei Coffee kávé készítéséhez alkalmas).
3. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
4. Nyomja meg a **MILK** gombot a kezelőpanelen a forró tej/tejhab adagolásának megkezdéséhez.
5. A kijelzőn megjelenik a tejhab adagolás menete.
6. Várja meg, amíg a forró tej/tejhab adagolás teljesen megáll. A kezelőpanelen megjelenik a kávéitalok listája.
7. Vegye el a csészét.

A tejhab adagolás folyamatát bármikor megszakíthatja a **CANCEL** gomb megnyomásával.

EGY JÓ CSÉSZE KÁVÉ ELKÉSZÍTÉSI TIPPJEI

- Mindig a pörkölés dátumával megjelölt frissen pörkölt szemes kávéat használjon. Javasoljuk, hogy a kávéfőzés gyakoriságának megfelelően vásároljon mindig frissen pörkölt szemes kávé csomagokat.
- A szemes kávéat tárolja légmentesen záródó edényben, száraz és sötét helyen.
- Használjon előmelegített kart, szűrőket és csészéket. A kart, a szűrőket és a csészéket a csészemelegítő felületen tárolhatja, vagy használat előtt forró vízzel előmelegítheti őket.
- Mindig friss vizet használjon. Rendszeresen cserélje a vizet a tartályban. Ne azt ott bent egy napnál tovább.
- Rendszeresen tisztítsa meg a kávéfőzőt, végezzen vízkömentesítést és egyéb karbantartást.
- A tejhabosításhoz teljes és megfelelően lehűtött tejet használjon.

AZ EA 950 KÁVÉFŐZŐ HALADÓ BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a **MENU/ESC** gombot a kávéfőző haladó beállításaihoz. A  és a  gombokkal felfelé és lefelé mozoghat. Nyomja meg a  gombot a kiválasztott menübe való belépéshez vagy a kiválasztás megerősítéséhez. Nyomja meg a **MENU/ESC** gombot a visszalépéshez vagy a haladó beállítások elhagyásához.

A KÁVÉ FŐZÉSE

1. A haladó beállítások képernyőn válassza ki a „Coffee prebrewing” lehetőséget, és nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
2. A  és a  gombokkal válassza ki az „On” (bekapcsol) vagy „Off” (kikapcsol) lehetőséget.
3. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot, a visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

KÁVÉ HŐMÉRSÉKLETE

1. A haladó beállítások képernyőn válassza ki a „Coffee temperature” lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
2. A  és a  gombokkal válassza ki a „Normal” (szokásos hőmérséklet), „High” (magas hőmérséklet) vagy „Low” (alacsony hőmérséklet) lehetőséget.
3. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot, a visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

A HANG BE-/KIKAPCSOLÁSA

1. A haladó beállítások képernyőn válassza ki a „Alarm” lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
2. A  és a  gombokkal válassza ki az „On” (bekapcsol) vagy „Off” (kikapcsol) lehetőséget.
3. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot, a visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

A KIJELZŐ FÉNYEREJE

1. A speciális beállítások képernyőn válassza a „Brightness” lehetőséget, és nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
2. A  és a  gombokkal válassza ki a „Normal” (szokásos fényerő), „High” (magas fényerő) vagy „Low” (alacsony fényerő) lehetőséget.
3. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot, a visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

1. A haladó beállítások képernyőn válassza ki a „Standby time” lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
2. A  és a  gombokkal válassza ki a 30 perc, 60 perc, 2 óra, 4 óra lehetőséget.
3. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot, a visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

VÍZ KEMÉNYSÉGE

1. A haladó beállítások képernyőn válassza ki a „Water hardness” lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
2. A  és a  gombok segítségével válasszon ki egy opciót 1 és 5 között, ahol az 1 a kemény víz, az 5 pedig a lágy víz.



3. A megerősítéshez nyomja meg a gombot, a visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

A vízkeménység beállítása előtt tájékozódjon a kávéfőzőben használni kívánt víz megfelelő keménységéről.

A KÁVÉM

Állítsa be kedvenc kávéjának paramétereit személyes preferenciái szerint.

1. A speciális beállítások képernyőn válassza ki a „My coffee” lehetőséget, és nyomja meg a gombot a menübe való belépéshez.
2. A és gombokkal válassza ki a kávéitalt, majd nyomja meg a gombot a megerősítéshez.
3. A és gombokkal módosítsa a kiadandó kávé térfogatát. Ha tejes italt választ, állítsa be a kávé és a tej adagolásának mennyiségét.
4. A megerősítéshez nyomja meg a gombot, a visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

NYELV

1. A haladó beállítások képernyőn válassza a „Language” lehetőséget, és nyomja meg a gombot a menübe való belépéshez.
2. A és gombokkal válassza ki a preferált nyelvet.
3. A megerősítéshez nyomja meg a gombot, a visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

A gyári beállítások visszaállításának elvégzésével a kávéfőző összes paramétere és beállítása visszaáll a gyári értékekre. Az Ön korábbi beállításait a készülék törli.

1. A speciális beállítások képernyőn válassza ki a „Factory setting” lehetőséget, és nyomja meg a gombot a menübe való belépéshez.
2. A és gombokkal válassza ki az „Yes” (Igen) vagy „No” (Nem) lehetőséget.
3. A megerősítéshez nyomja meg a gombot, a visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

KÁVÉCSÉSZE SZÁMLÁLÓ

1. A haladó beállítások képernyőn válassza a „Information” lehetőséget, és nyomja meg a gombot a menübe való belépéshez.
2. Megjelenik a kávéitalok listája és az elkészített csészék száma.
3. A visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

KARBANTARTÁS

1. A speciális beállítások képernyőn válassza a „Maintenance” lehetőséget, és nyomja meg a gombot a menübe való belépéshez.
2. A és gombokkal választhatja ki:
 - Brewing unit clean (a kávéfőző egység tisztítása)
 - Descaling (vízkömentesítés)
 - Foam system clean (a tejhabosító rendszer tisztítása)
3. A megerősítéshez nyomja meg a gombot.
4. A és gombokkal válassza ki az „Yes” (Igen) vagy „No” (Nem) lehetőséget.
5. A visszalépéshez nyomja meg a **MENU/ESC** gombot.

Az egyes lehetőségekhez ovábbi információkat a „**Karbantartás és tisztítás**” fejezetben talál.



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék tisztítása előtt először mindig húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból, és várja meg, míg a készülék teljesen kihűl.



FIGYELEM!
A KÉSZÜLÉKET, A TÁPKÁBELÉT ÉS
A TÁPKÁBEL CSATLAKOZÓJÁT NE MOSSA FO-
LYÓ VÍZ ALATT, ÉS NE MERÍTSE VÍZBE VAGY
MÁS FOLYADÉKBA.

FIGYELMEZTETÉS:

A tisztításhoz ne használjon éles eszközöket, vegyszert, oldószert, benzint vagy egyéb hasonló anyagot. Semmiképpen ne tisztítsa a készüléket gőzkészülékkel.

RENDSZERES TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A kávéfőző a napi használat során rendszeres tisztítást és karbantartást igényel, hogy meghosszabbítsa élettartamát és megelőzze az esetleges meghibásodásokat. Javasoljuk, hogy tíz csészénként tisztítsa meg a kávézacc-tálcat, a cseppgyűjtő tálcat és a gőzölőegységet, de ez mindig attól függ, hogy milyen gyakran használja a kávéfőzőt. Ha a kávéfőzőt gyakran használják a nap folyamán, akkor minden nap meg kell tisztítani.

Kávézacc tartály

Ha a kávézacc tartály megtelt (a kapacitás 12 db pogácsa), a kijelzőn megjelenik az ürítésre figyelmeztető jelzés.

1. Óvatosan húzza ki a cseppgyűjtő tálcat, és vegye ki a kávézacc tartályt.
2. Dobja ki vagy komposztálja a kávézaccot.
3. A tartályt mossa el meleg vízben egy kevés mosogatószerrel. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.
4. Helyezze a cseppgyűjtő tálcára, és csúsztassa be a kávéfőzőbe.

Cseppgyűjtő tálca

Rendszeresen ürítse ki és tisztítsa meg a cseppgyűjtő tálcat és a rácsot. A cseppgyűjtő tálca úszóval van felszerelve. Ha a cseppgyűjtő tálcában túl magas a vízszint, az úszó a rács nyílás fölé emelkedik, és a vizet ki kell önteni, hogy elkerülje a cseppgyűjtő tálca túlcsozdulását.

1. Óvatosan húzza ki a cseppgyűjtő tálcat a kávéfőzőből.
2. Távolítsa el a rácsot.
3. Öntse ki a cseppgyűjtő tálca tartalmát.

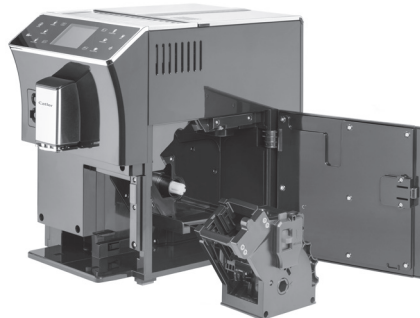
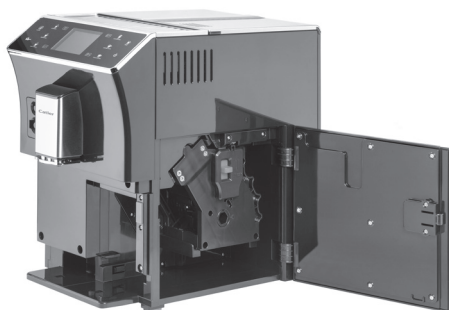
4. Mosogassa el a cseppgyűjtő tálcat és a rácsot meleg vízben egy kevés mosogatószerrel, öblítse le és törölje szárazra egy törölkendővel.
5. Tegye vissza a kávéfőzőbe.



FIGYELEM!
**A VÍZ A CSEPPGYŰJTŐ TÁLCÁBAN NA-
GYON FORRÓ LEHET. A CSEPPGYŰJTŐ TÁLCA
KEZELÉSE KÖZBEN MINDIG LEGYEN ÓVATOS.
FENNÁLL AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE.**

Kávéfőző egység

1. Óvatosan húzza ki a cseppgyűjtő tálcat.
2. Nyomja meg az ajtónyitó gombot.
3. Nyomja meg a kávéfőző egység fogantyúja feletti biztonsági reteszt, hogy kioldja azt, és húzza ki a kávéfőző egységet a kamrából.



4. Enyhén megnedvesített puha ronggyal törölje át a kávéfőző egységet, majd tiszta ronggyal törölje szárazra. A rongyot mindig nedvesítse be tiszta vízzel, és csavarja ki. Ne használjon semmilyen tisztítószert.
5. Javasoljuk, hogy a kávéfőző egységet tartalmazó kamrát enyhén megnedvesített puha ronggyal törölje át, majd tiszta ronggyal törölje szárazra.
6. Az eltömődés elkerülése érdekében tisztítsa meg a kamra tetején lévő nyílást is, amelyen keresztül az őrölt kávé adagolásra kerül.
7. Helyezze vissza a kávéfőzőbe a kávéfőző egységet, és zárja le az ajtót. Kissé nyomja meg, míg egy kattantást nem hall.
8. Helyezze be a cseppgyűjtő tálcat a kávéfőzőbe.



A VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA

Rendszeresen tisztítsa meg a víztartályt. Ne hagyjon vizet a tartályban egy napnál tovább.

1. Nyissa ki a tartály külső fedelét, és vegye le a belső fedelet.
2. Fogja meg a víztartályt a fogantyúnál fogva, és húzza fel.
3. Öntse ki a maradék vizet a tartályból.
4. Töltsön tiszta vizet a víztartályba. Ha szükséges, puha szivaccsal törölje át a víztartály belső falát. Öblítse át és törölje szárazra egy tiszta törölronggyal.
5. Tegye vissza a tartályt a készülékbe. Ellenőrizze a tartály megfelelő felhelyezését.

AZ ÖRLŐ TISZTÍTÁSA

Rendszeresen tisztítsa meg az őrlőt, hogy eltávolítsa a régi kávémaradványokat. Az öreg kávészemek megavasodhatnak, ami negatívan befolyásolhatja a kávé elkészítését és ízét. Vegye ki a fel nem használt kávészemeket, és tárolja őket egy légmentesen záródó edényben. Törölje át a fedelet és a daráló belsejét enyhén nedves ronggyal, majd egy tiszta ronggyal törölje szárazra.

A KÁVÉFŐZŐ KÜLSŐ FELÜLETE

Rendszeresen tisztítsa meg a kávéfőző külső felületét, különösen az adagoló fúvókák mögötti falat.

A kávéfőző külső felületét törölje át egy enyhén nedves ronggyal, majd egy tiszta ronggyal törölje szárazra.

A TEJTARTÓ EDÉNY TISZTÍTÁSA

Minden használat után tisztítsa meg a tejtartó edényt az alábbi utasítások szerint.

1. Vegye ki a tejtartó edényt a kávéfőzőből. Nyomja meg a két oldalán található fedélkioldó gombokat, és vegye le a fedelet a tartályról. Húzza ki a tömlőt a fedél aljából.
2. Mossa ki magát a tartályt és a csöveket meleg vízben.
3. Töltsen meg a tejtartó edényt legalább félig tiszta vízzel, és csatlakoztassa vissza a kávéfőzőhöz.
4. Helyezzen egy nagyobb csészét vagy tálat a cseppgyűjtő tálcára, és irányítsa a tejadagoló fúvókát a csészébe/tálba.
5. Fordítsa az edény fedelén lévő forgatógombot a  pozícióba, majd nyomja meg a  gombot.
6. A kijelzőn megjelenik az edény tisztítására szolgáló program. „Yes” (Igen) van kiemelve, majd nyomja meg a  gombot. Megjelenik egy figyelmeztető üzenet, hogy forgassa el a forgatógombot, és a  gomb villogni fog. Nyomja meg a gombot, és elindul a tejhabosító rendszer átöblítése.
7. Várja meg, amíg a formázás befejeződik.
8. Most fordítsa a tárcsát a tartály fedelén a  pozícióba, majd nyomja meg a  gombot.
9. A kijelzőn megjelenik az edény tisztítására szolgáló program. „Yes” (Igen) van kiemelve, majd nyomja meg a  gombot. Megjelenik egy figyelmeztető üzenet, hogy forgassa el a forgatógombot, és a  gomb villogni fog. Nyomja meg a gombot, és elindul a forró tej adagoló rendszer tisztítása.
10. Várja meg, amíg a formázás befejeződik.
11. Szükség esetén ismételje meg az 5-10 lépéseket.





FIGYELEM!
FORRÓ VÍZ ÉS FORRÓ GŐZ!
A TISZTÍTÁS SORÁN A VÍZ ÉS A GŐZ NAGYON
MAGAS HŐMÉRSÉKLETRE MELEGSZIK, ÉS
FENNÁLL A FORRÁZÁS VESZÉLYE. LEGYEN
FOKOZOTTAN ÓVATOS.

MEGJEGYZÉS:

Ha a tisztítási folyamatot meg kívánja szakítani, válassza a „No” (Nem) lehetőséget a 6. vagy 9. lépésben, és erősítse meg a  gombbal.

Ha a tejtartó edényt és a tejhabosító rendszert ilyen módon megtisztította, javasoljuk, hogy végezze el a kézi tisztítást az alábbiak szerint:

1. Vegye ki a tejtartó edényt a kávéfőzőből. Nyomja meg a két oldalán található fedélkioldó gombokat, és vegye le a fedelet a tartályról. Húzza ki a tömlőt a fedél aljából.
2. Vegye le a tejadagoló fúvókát az edény fedeléről.
3. Öntse ki a maradék vizet az edényből, és öblítse ki az edényt és a tömlőt tiszta vízzel.
4. Vegye ki a rozsdamentes acél fúvókát a tejadagoló fúvókából, és öblítse le mindkét alkatrészt tiszta víz alatt.
5. Az edény fedelét törölje át enyhén nedves ronggyal.
6. Törölje szárazra az összes alkatrészt, és hagyja megszáradni, mielőtt összeszerelné őket.

A BELSŐ RENDSZER TISZTÍTÁSA

Rendszeres napi használat esetén a belső rendszer 14 naponta egyszeri tisztítását javasoljuk.

A gőzölőegység rendszerének tisztítása

A használat során az őrölt kávé maradványai, az olaj és az őrölt kávé por felhalmozódhat a kávéfőző egységben, ami megromlathatja a főzött kávét. Ezért a kávéfőző egység rendszerét rendszeresen tisztítani kell, akár a kijelzőn megjelenő üzenet megjelenésekor, akár manuálisan a kávéfőző haladó beállításában.

1. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
2. Nyomja meg a **MENU/ESC** gombot a haladó beállítás menübe lépéshez.
3. A  és  gombokkal válassza ki a „Maintenance” lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
4. A  és  gombokkal válassza ki a Brewing unit clean (a kávéfőző egység tisztítása).
5. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
6. A  és  gombokkal válassza ki a „Yes” (Igen) lehetőséget.

7. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot. Szükség szerint felszólítást kaphat a kávézacc tartály ürítésére. A tartályt „**A kávézacc tartály**” fejezetben leírtak szerint ürítse ki.
8. Ezután felszólítást kap, hogy helyezze be a zsírtalanító tablettát. Ezt az örlött kávé nyílásába helyezze, és nyomja meg a  gombot.
9. Elindul a gőzölőegység rendszerének automatikus tisztítása. A kijelzőn megjelenik a tisztítás menete.
10. Várja meg, amíg a formázás befejeződik. A kijelzőn megjelenik a „Cleaning finished” felirat. Szükség szerint felszólítást kaphat a kávézacc tartály ürítésére. A tartályt „**A kávézacc tartály**” fejezetben leírtak szerint ürítse ki.
11. Amint a kijelzőn megjelenik a kávéital jegyzék, a kávéfőző készen áll a használatra.

MEGJEGYZÉS:

Használjon zsírtalanító tablettákat az eszpresszó típusú kávéfőzőkhöz, amelyek a kereskedelemben kaphatók. Soha ne használjon más tisztítószert.

A tejhabosító rendszer tisztítása

Minden használat után tisztítsa meg a tejhabosító rendszert.

1. Tegye a csepprácsra a tálat, és a kiadó fúvókát irányítsa a tálba.
2. Öntse a tejhabosító rendszer tisztítására szolgáló tisztítóoldatot a tejtartó edénybe. Kövesse a tisztítószer csomagolásán található utasításokat.
3. Nyomja meg a **MENU/ESC** gombot a haladó beállítás menübe lépéshez.
4. A  és  gombokkal válassza ki a „Maintenance” lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
5. A  és  gombokkal válassza ki a Foam system clean (a tejhabosító rendszer tisztítása).
6. Nyomja meg a  gombot, majd felszólítást kap, hogy fordítsa el a fedélen lévő vezérlőt.
7. Nyomja meg a  gombot, és elindul a tejhabosító rendszer tisztítása.
8. Várja meg, amíg a formázás befejeződik.
9. Amint a kijelzőn megjelenik a kávéital jegyzék, a kávéfőző készen áll a használatra.

VÍZKÖMENTESÍTÉS

A kávéfőző vízkömentesítési figyelmeztető rendszerrel és saját vízkömentesítő programmal van felszerelve, amelyet a felhasználó könnyen elindíthat.

A haladó beállításokban állíthatja be a vízkeménységet, és meghatározhatja, hogy hány liter víz után jelenjen meg vízkömentesítési figyelmeztetés.

Javasoljuk, hogy a vízkömentesítést akkor végezze el, amikor a gép jelzi, hogy vízkömentesítésre van szükség. Ugyanakkor a vízkömentesítés előzetes értesítés nélkül is elvégezhető.

A vízkömentesítéshez használja a kávéautomatákhoz kapható szabványos vízköoldó szereket (tablettákat vagy folyékony szereket). Javasoljuk, hogy a tablettákat meleg vízben oldja fel, mielőtt a tartályba helyezi őket. Mindig kövesse a vízköoldó szer gyártójának utasításait.

Automatikus vízkőmentesítés

Ebben az esetben a kávéfőző vízkőmentesítését akkor kell elvégezni, amikor a kijelzőn megjelenik a vízkőmentesítés szükségességét jelző üzenet. A következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg a **MENU/ESC** gombot a haladó beállítás menübe lépéshez.
2. A  és  gombokkal válassza ki a „Maintenance” lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
3. A  és  gombokkal válassza ki a Descaling (vízkőmentesítés) lehetőséget.
4. A „Yes” (Igen) lehetőség kiemelkedik, és a vízkőmentesítés megkezdéséhez nyomja meg a  gombot.
5. A rendszer felszólítja cseppgyűjtő tálca ürítésére. Ürítse ki, tegye vissza, és helyezzen egy nagyobb tálat a csepprácsra.
6. A  gomb villog, és a kijelzőn megjelenik az információ, hogy a vízmentesítő oldatot a víztartályba öntötték. Ezért vegye ki a víztartályt, öntse ki a maradék vizet, és öntse bele a vízkőmentesítő oldatot. Készítse el a vízkőmentesítőt a csomagoláson vagy a vízkőmentesítő szerhez mellékelt kísérő dokumentációban található utasítások szerint.
7. Nyomja meg a  gombot, és a vízkőmentesítő folyamat elindul. A kávéfőző fokozatosan felszívja a vízkőmentesítő oldatot a belső rendszerbe, és fokozatosan adagolja azt az adagoló fúvókákon keresztül vagy teljesen kiereszti a cseppgyűjtő tálcába.
8. A vízkőmentesítés során felszólítást kap, hogy ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát. Ekkor ürítse ki.
9. Az első vízkőmentesítési fázis után felszólítást kap, hogy ürítse ki a víztartályt, és töltsön bele friss vizet. Ürítse ki és öblítse ki a víztartályt. Öntsön friss vizet a tartályba, és tegye vissza a kávéfőzőbe.
10. Nyomja meg a  gombot, és megkezdődik a vízkőmentesítési második fázisa, amelynek során a gép vizet pumpál a belső rendszerbe, és az adagoló fúvókákon keresztül vagy a teljesen a cseppgyűjtő adagolja. Ezáltal megtisztítja és eltávolítja a szennyeződéseket a kávéfőző belső rendszeréből a vízkőmentesítés után.
11. A vízkőmentesítés második fázisának befejezése után felkérést kap, hogy ürítse ki a víztartályt, és töltsön bele friss vizet. Ürítse ki és öblítse ki a víztartályt.
12. Amikor a kijelzőn megjelenik a kávéitalok listája, a vízkőmentesítési folyamat befejeződött, és a gép használatra kész.



FIGYELEM! FORRÓ VÍZ!

A VÍZKŐMENTESÍTÉS SORÁN A VÍZKŐMENTESÍTŐ OLDAT ÉS A VÍZ NAGYON MAGAS HŐMÉRSÉKLETRE MELEGSZIK, ÉS FENNÁLL A FORRÁZÁS VESZÉLYE. LEGYEN FOKOZOTTAN ÓVATOS.

MEGJEGYZÉS:

A vízkömentesítő folyamat kb. 20 percig tart. Ne szakítsa meg a folyamatot, és hagyja, hogy a kávéfőző befejezze.

Kézi vízkömentesítés

A kávéfőzőt még az automatikus vízkömentesítési figyelmeztetés megjelenése előtt is vízkömentesítheti.

1. Nyomja meg a **MENU/ESC** gombot a haladó beállítás menübe lépéshez.
2. A  és  gombokkal válassza ki a „Maintenance” lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a menübe való belépéshez.
3. A  és  gombokkal válassza ki a Descaling (vízkömentesítés) lehetőséget.
4. Ezután kövesse ugyanazt az eljárást, mint a fent leírt automatikus vízkömentesítésnél.

TÁROLÁS

A kávéfőző tisztítása tárolás előtt

Hagyja a kávéfőzőt teljesen kihűlni, húzza ki a hálózati kábelt a hálózati aljzatból, és húzza ki a tápkábel végét a kávéfőzőből. Hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Ürítse ki és tisztítsa ki a kávézacc tartályt.
2. Tisztítsa meg a gőzölőegységet és a tálcát, és törölje át a kamrát, amelyben a gőzölőegység helyet kapott.
3. Ürítse ki és tisztítsa ki a víztartályt.
4. Ürítse ki és tisztítsa ki a kávéőrlőt.
5. Ürítse ki és tisztítsa ki a cseppgyűjtő tálcát.
6. Törölje át a kávéfőző külső felületét.

A kávéfőző tárolása

A tiszta, száraz és teljesen kihűlt kávéfőzőt jól szellőző, száraz helyen, gyermekek és háziállatok elől elzárva tárolja. Ne tegyen a kávéfőzőre semmilyen tárgyat.

HIBAÜZENETEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A KEZELŐPANELEN

A kávéfőzőgép használata közben hibaüzenetek és figyelmeztetések jelenhetnek meg a kezelőpanelen. Jelentésüket és megoldásaikat az alábbi táblázat tartalmazza.

Jelentés/figyelmeztetés	Jelentés	Megoldás
A cseppgyűjtő tálca nincs jól behelyezve. (Outlet water container wrong inserted)	A cseppgyűjtő tálca nincs vagy nincs megfelelően behelyezve a kávéfőzőbe.	Helyezze be a cseppgyűjtő tálcat a kávéfőzőbe. Csúsztassa egészen hátra.
Csukja be az ajtót. (Close the brewing door.)	A kávéfőző oldalán lévő ajtó nyitva van vagy nem záródik megfelelően.	Zárja be a kávéfőző ajtaját. A megfelelő záródást kattanás jelzi.
Tegye be a kávéfőző egységet. (Insert the brewing unit.)	A gőzölőegység nincs vagy nincs megfelelően behelyezve a kávéfőzőbe.	Tegye be a gőzölőegységet a kávéfőzőbe. Kissé nyomja meg, míg egy kattanást nem hall.
Ürítse ki a kávézacctartályt. (Empty the coffee ground tank).	Ürítse ki a kávézacctartályt.	Tegye be a tartályt a kávéfőzőbe.
Tegye be a tejtartó edényt. (Insert the milk frother.)	A tejtartó edény nincs megfelelően vagy egyáltalán nincs behelyezve.	Rögzítse a tejtartó edényt a kávéfőzőhöz. A megfelelő rögzítést kattanás jelzi.
Adjon hozzá őrölt kávé és nyomja meg az ok-t. (Add coffee powder and press ok.)	Kiválasztott a kávéital készítését őrölt kávéból.	Szórja az őrölt kávé az őrölt kávé nyílásba, és nyomja meg az OK gombot.
Kevés a szemes kávé a tartályban. (Lack of coffee beans.)	A tartályban kevés mennyiségű szemes kávé van.	Tegyen szemes kávé a tartályba.
Töltsön vizet a tartályba. (Add fresh water.)	A víztartályban kevés a víz.	Töltsön vizet a víztartályba – lásd a „ Víztartály feltöltése ” című részt.
Hőérzékelő hiba. (Temperature Controller Error)	A hőmérséklet-érzékelő rossz. A hőmérséklet-érzékelő vezeték hibás.	Forduljon szakszervizhez.
Hajtásrendszer hiba. (Drive System Error)	Nyissa ki az ajtót és vegye ki a kávéfőző egységet. Tisztítsa meg és tisztítsa meg a kamrát, majd tegye vissza.	

Jelentés/figyelmeztetés	Jelentés	Megoldás
Örlőrendszer hiba. (Grinding System Error)	Ellenőrizze, hogy a szemes kávé tartályban nincs-e olyan idegen tárgy, amely elzárja a kávéörölt.	
A belső cső eltömődött. (Pipe Blockage)	Válasszon durvább őrlési fokozatot. Tisztítsa ki a kávéfőző egységet. Amikor a  gomb villog, nyomja meg, és várja meg, hogy a probléma megoldódik-e.	
A kávé melegítő ki van kapcsolva. (Coffee Boiler Power Off)	Kapcsolja ki a kávéfőzőt, és hagyja egy kicsit kihűlni. Ezután kapcsolja be újra.	
A melegítő ki van kapcsolva. (Steam Boiler Power Off)	Kapcsolja ki a kávéfőzőt, és hagyja egy kicsit kihűlni. Ezután kapcsolja be újra.	

Ha az üzenet/figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolja ki a kávéfőzőt, és forduljon a Catler hivatalos szervizközpontjához.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ebben a fejezetben megtalálja azokat a leggyakoribb hibákat, amelyekkel a készülék használata során találkozhat. Ha az Ön által tapasztalt hibáról nem történik itt említés, vagy ha a felsoroltak között van, de továbbra is fennáll, ne használja a készüléket, húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból, és forduljon szakszervizhez.

NE PRÓBÁLJA MEG A KÉSZÜLÉK JAVÍTÁSÁT ÉS NE SZERELJE SZÉT. A KÉSZÜLÉKBEN NINCSENEK OLYAN ALKATRÉSZEK, AMELYEK JAVÍTÁSÁT AZ ÜZEMELTETŐ IS ELVÉGEZHETNÉ.

Probléma	Jelentés	Megoldás
A kávé nem az adagoló fúvókákból, hanem az ajtó körül folyik.	A kávé kifolyónyílását eltömíti a megszáradt kávémaradék.	Tisztítsa meg az adagoló fúvókákat, és kezdje meg a belső rendszer tisztítását.
A kávé túl gyorsan folyik ki.	Ön durvább őrlési fokozatot választott.	Módosítsa az őrlési durvaságot, és válasszon finomabb őrlési fokozatot – lásd „Az őrlési durvaság beállítása” című részt.
Az adagoló fúvókákból csak víz jön ki, kávé nem.	A kávéfőző egység és az őrlött kávé adagolónyílása el van zárva.	Nyissa ki az ajtót és vegye ki a kávéfőző egységet. Tisztítsa meg, és távolítsa el az őrlött kávé maradványait. Tisztítsa meg a kamra tetején lévő nyílást, amelyen keresztül az őrlött kávé adagolásra kerül.
A tejadagoló fúvókából nem folyik ki tej.	A tartályfedél belsejében lévő rendszer eltömődött.	Tisztítsa meg a tejtartó edényt „Tejtartó edény” és a „Tejhabosító rendszer tisztítása” című fejezetekben leírtak szerint.
Nagy mennyiségű tej folyik ki az adagoló fúvókából.	A tej nem elég hideg, vagy nem teljes tej.	Javasoljuk, hogy hűtött (kb. 5 °C-os) teljes tejet használjon.
	A tejtartó edény fedelén lévő forgatógomb nincs a kívánt állásba állítva.	Állítsa be a beállításokat a vezérlőn annak megfelelően, hogy több forró tejet vagy tejhabot szeretne.
	A fedél belseje piszkos és eltömődött a tejmaradványoktól.	Tisztítsa meg a teljes tejtartályt a „Tejtartó edény tisztítása” című fejezetben leírtak szerint.
	Az adagoló fúvóka szennyezett.	Tisztítsa ki az adagoló fúvókát.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országokban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások számára

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket máshol akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, a változtatások jogát fenntartjuk.

A cseh nyelvű az eredeti változat.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01



AUTOMATYCZNY EKSPRES DO KAWY

SPIS TREŚCI

5	TWOJE BEZPIECZEŃSTWO NA PIERWSZYM MIEJSCU
9	POZNAJ SWÓJ EKSPRES DO KAWY EA 950
9	Opis ekspresu do kawy
11	Zbiornik na mleko
12	Panel sterowania
13	PRZYGOTOWANIE EKSPRESU EA 950 K DO UŻYCIA
13	Przed pierwszym użyciem
13	Instalacja ekspresu do kawy
13	Napełnianie zbiornika na wodę
14	Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą
15	Regulacja stopnia zmielenia
15	Zbiornik na mleko
16	PODSTAWOWE FUNKCJE EKSPRESU DO KAWY EA 950
16	Włączanie i wyłączanie ekspresu
17	Ustawienie intensywności napojów kawowych
18	Przygotowanie kawy Espresso, Americano, Long Coffee z kawy ziarnistej
18	Przygotowanie kawy Espresso, Americano, Long Coffee z kawy mielonej
19	Przygotowanie kawy Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffee z kawy ziarnistej
20	Przygotowanie kawy Cappuccino, Caffee Latte, Oulei Coffe z kawy mielonej
21	Nalewanie gorącej wody
22	Nalewanie gorącego mleka/spienionego mleka
22	Jak przygotować filiżankę dobrej kawy
23	ZAAWANSOWANE USTAWIENIA EKSPRESU DO KAWY EA 950
23	Zaparzanie kawy
23	Temperatura kawy
23	Włączanie / wyłączanie dźwięku
23	Jasność wyświetlacza
23	Automatyczne wyłączanie
23	Twardość wody
24	Moja kawa
24	Język
24	Przywrócenie ustawień fabrycznych
24	Licznik filiżanek
24	Konserwacja
25	KONSERWACJA I CZYSZCZENIE
25	Regularne czyszczenie i konserwacja
27	Czyszczenie zbiornika na wodę
27	Czyszczenie młynka
27	Powierzchnia zewnętrzna ekspresu

27	Czyszczenie zbiornika na mleko
28	Czyszczenie systemu wewnętrznego
30	Odkamienianie
31	Przechowywanie
32	KOMUNIKATY BŁĘDÓW I OSTRZEŻENIA NA PANELU STEROWANIA
34	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



Gratulujemy

zakupu automatycznego ekspresu do kawy EA 950.

GRATULUJEMY

TWOJE BEZPIECZEŃSTWO NA PIERWSZYM MIEJSCU

Wiemy, jak ważne jest bezpieczeństwo, i dlatego już od projektu początkowego do końca procesu produkcji zwracamy szczególną uwagę na bezpieczeństwo użytkownika. Mimo to prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania urządzenia i przestrzeganie poniższych zaleceń.

- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci. Urządzenie i kabel zasilający przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Z urządzenia mogą korzystać osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych oraz posiadające niewielkie doświadczenie i wiedzę, o ile osoby są nadzorowane lub zostały pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Urządzenia nie należy używać jako zabawki dla dzieci.
- Dzieciom nie wolno przeprowadzać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Urządzenie i kabel zasilający przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego jego wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi, co zapobiegnie ewentualnym zagrożeniom. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.

- Części urządzenia, które mają kontakt z żywnością, należy zawsze czyścić czystą, ciepłą wodą z dodatkiem niewielkiej ilości neutralnego płynu do mycia naczyń, następnie spłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.

PRZESTROGA: W przypadku niewłaściwego użytkowania istnieje ryzyko obrażeń.

- Jeżeli urządzenie będzie pozostawione bez nadzoru, przed jego montażem, demontażem i czyszczeniem należy je zawsze wyłączyć z gniazdka sieciowego.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Urządzenie służy także do osobistego użytku niekomercyjnego w miejscach takich jak:
 - aneksy kuchenne w sklepach, biurach i innych zakładach pracy;
 - pomieszczenia w gospodarstwach rolnych;
 - hotele, motele i inne obiekty służące do zakwaterowania;
 - obiekty zapewniające nocleg ze śniadaniem.

PRZESTROGA: Unikaj zalania wtyczki.

- Zewnętrzna powierzchnia urządzenia nagrzewa się podczas użytkowania i może pozostać

gorąca przez pewien czas po użyciu. Zachowaj szczególną ostrożność.

- Urządzenia nie wolno umieszczać w szafce, jeśli jest używane.

PRZESTROGA: Otworu napełniającego nie wolno otwierać podczas pracy urządzenia.

- Wtyczki przewodu zasilającego, kabla i samego urządzenia nie należy zanurzać w wodzie ani innej cieczy.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie nominalne podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Urządzenie wolno podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem. Ze względów bezpieczeństwa nie zaleca się używania rozgałęźników i przedłużaczy.
- Nie stawiaj urządzenia na parapetach okiennych ani na niestabilnych powierzchniach. Urządzenie umieszczaj zawsze na stabilnej, równej i suchej powierzchni.
- Nie umieszczaj urządzenia na kuchenkach elektrycznych ani gazowych, ani w pobliżu otwartego ognia.
- Urządzenia nie używaj nigdy bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
- Urządzenia używaj wyłącznie do celu, do którego jest przeznaczone.
- Urządzenia używaj zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi. Niezastosowanie się do tych zaleceń może skutkować poparzeniami, uszkodzeniem urządzenia lub wystąpieniem niebezpiecznej sytuacji.
- Używaj urządzenia wyłącznie z oryginalnym wyposażeniem dostarczonym razem z nim.
- Podczas pracy należy pozostawić wolną przestrzeń co najmniej 15 cm wokół urządzenia i co najmniej 22 cm nad nim.
- Górna powierzchnia urządzenia służy wyłącznie do podgrzewania filiżanek. Nie należy na niej stawiać innych przedmiotów.
- Zbiornik na wodę napełniaj czystą zimną wodą. Nie wlewaj do niego podgrzanej wody i innych płynów ani nie wkładaj żadnych przedmiotów.
- Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że:
 - tacka ociekowa z kratką została należycie zainstalowana na swoim miejscu;
 - zbiornik jest napełniony wystarczającą ilością wody i należy go zainstalować na swoim miejscu.
- Poziom wody nie może przekraczać oznaczonej wartości maksymalnej.
- Podczas obsługi urządzenia zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć poparzenia gorącą wodą lub parą.
- Z funkcji gorącej wody w trybie ciągłym można korzystać maksymalnie do jednego

- opróżnienia całego zbiornika na wodę.
- Podczas używania urządzenia, regularnie kontroluj stan wody w zbiorniku. Jeśli poziom wody spadnie poniżej znacznika minimum, uzupełnij ją. Przed dolaniem wody należy najpierw wyłączyć urządzenie, a następnie odłączyć je od gniazdka sieciowego.
- Wbudowanego młynka do kawy używaj wyłącznie do mielenia kawy ziarnistej. Nie używaj go do mielenia innych surowców.
- Zadbaj o to, by podczas mielenia kawy do młynka nie przedostały się włosy ani inne przedmioty. Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą powinna być zawsze całkowicie zamknięta, o ile w danym momencie nie dosypujesz kawy albo nie ustawiasz grubości mielenia.
- Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik termiczny, który wyłączy ekspres, kiedy pompa pracuje bez obciążenia, tak by nie doszło do jej uszkodzenia. W przypadku zadziałania bezpiecznika odłącz przewód zasilający z gniazdka i pozostaw urządzenie na co najmniej 30 minut do ostygnięcia. Następnie możesz powrócić do użytkowania ekspresu.
- Urządzenia nie należy przenosić, gdy na kratce ociekacza lub na powierzchni do podgrzewania znajdują się filizanki.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie styka się z gorącą powierzchnią.
- Urządzenie odłączaj z gniazdka sieciowego przez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem kabla lub gniazdka.
- Nie zanurzaj urządzenia, kabla zasilającego i wtyczki kabla w wodzie ani innych cieczach.
- Nie dopuść do kontaktu kabla zasilającego i wtyczki z wodą lub innym płynem.

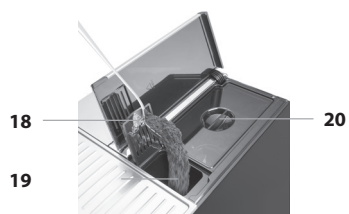
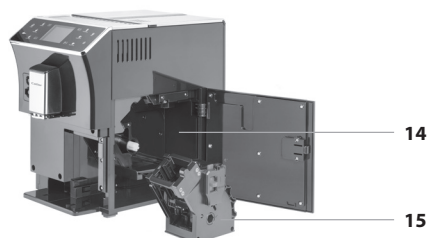
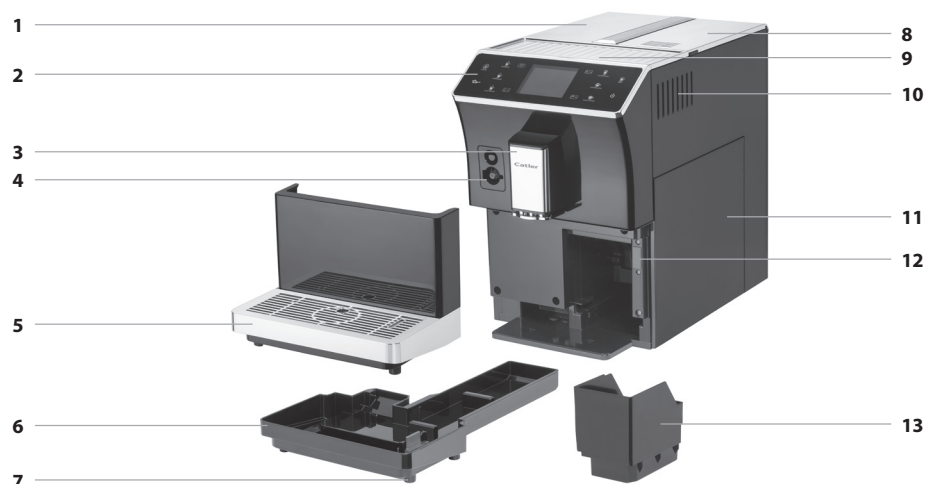
WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA ZE WSZYSTKICH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- Przed użyciem rozwiń całkowicie kabel zasilający.
- Kabla zasilającego nie należy przewieszać przez krawędź stołu i blatu roboczego. Zadbaj o to, aby kabel nie dotykał gorących powierzchni i aby nie plątał się. Nie kładź ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się podłączenie urządzenia do obwodu elektrycznego oddzielnego od innych urządzeń. Do podłączania urządzenia do gniazdka sieciowego nie używaj rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj urządzenia, podstawy, kabla zasilającego i wtyczki w wodzie ani innych cieczach.
- Zaleca się regularną kontrolę urządzenia. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone lub jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka. Wszelkie naprawy należy powierzyć najbliższemu autoryzowanemu serwisowi Catler.
- Każdą konserwację wykraczającą poza zwykłe czyszczenie należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi Catler.
- Zaleca się zainstalowanie ochronnika przepięciowego (standardowy włącznik w gniazdku) w celu zagwarantowania zwiększonej ochrony podczas użytkowania urządzenia. Zaleca się, aby w obwodzie elektrycznym, w którym urządzenie będzie użytkowane, zainstalowany był ochronnik przepięciowy (z nominalnym prądem szczytowym maks. 30 mA). Skontaktuj się z elektrykiem w celu uzyskania specjalistycznej pomocy.

Instrukcja jest dostępna również na stronie **www.catler.eu**.

POZNAJ SWÓJ EKSPRES DO KAWY EA 950

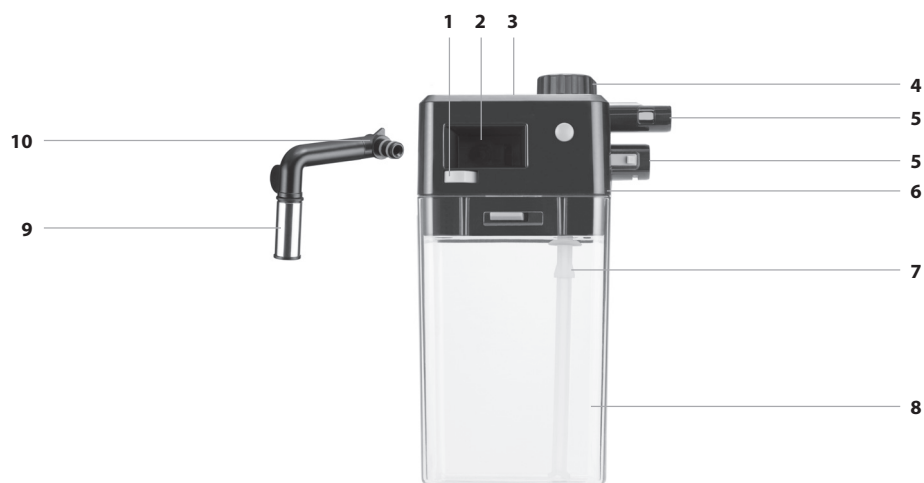
OPIS EKSPRESU DO KAWY



1. Zewnętrzna pokrywa zbiornika na wodę
2. Dotykowy panel sterowania
3. Regulowane dysze dozujące
4. Otwory do zamocowania pojemnika na mleko
5. Kratka tacki ociekowej z przednią osłoną zabezpieczającą
6. Ociekacz
7. Wskaźnik zapelnienia tacki ociekowej
8. Pokrywa zewnętrzna pojemnika na kawę ziarnistą
9. Powierzchnia do podgrzewania filiżanek
10. Korpus ekspresu
11. Drzwiczki
12. Przycisk otwierający drzwiczki
13. Pojemnik na fusy
14. Komora jednostki zaparzającej
15. Jednostka zaparzająca
16. Wewnętrzna pokrywa zbiornika na wodę
17. Zbiornik na wodę z rączką
18. Osłona otworu dozowania kawy mielonej
19. Otwór do dozowania kawy mielonej
20. Pokrywa wewnętrzna pojemnika na kawę ziarnistą
21. Pojemnik na ziarna kawy
22. Regulator ustawień grubości mielenia

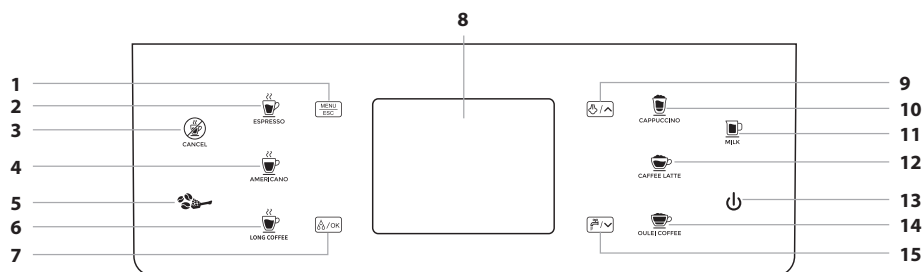
Bez ilustracji: wyłącznik główny (umieszczony z tyłu)

ZBIORNIK NA MLEKO



1. Przyciski zwalniające pokrywę (umieszczone z obu stron)
2. Obszar do instalacji dyszy dozującej mleko
3. Pokrywa zbiornika
4. Pokrętło regulacji ilości spienionego mleka
5. Złącza do umieszczenia ekspresu
6. Przycisk zwalniający zbiornik na mleko z ekspresu do kawy
7. Wężyk
8. Zbiornik na mleko
9. Dysza dozująca mleko
10. Końcówka ze stali nierdzewnej

PANEL STEROWANIA



1. Przycisk **MENU/ESC** – wejście do zaawansowanych ustawień/anulowanie wyboru
2. Przycisk **ESPRESSO** – przygotowanie kawy espresso
3. Przycisk **CANCEL** – anulowanie
4. Przycisk **AMERICANO** – przygotowanie kawy americano
5. Przycisk do ustawiania intensywności napojów kawowych i wyboru przygotowania napoju z kawy mielonej
6. Przycisk **LONG COFFEE** do przygotowywania kawy w większej filiżance
7. Przycisk uruchamiający czyszczenie/potwierdzający
8. Wyświetlacz
9. Przycisk czyszczenia zbiornika na mleko/ruch w kierunku do góry
10. Przycisk **CAPPUCCINO** do przygotowywania kawy cappuccino
11. Przycisk **MILK** do nalewania gorącego mleka/spienionego mleka
12. Przycisk **CAFFEE LATTE** do przygotowywania kawy latté
13. Przycisk do włączania/wyłączania ekspresu do kawy
14. Przycisk **OULEI COFFEE** do przygotowywania kawy latté o wyższej zawartości mleka
15. Przycisk do włączania nalewania gorącej wody/ruch w kierunku do dołu

PRZYGOTOWANIE EKSPRESU EA 950 K DO UŻYCIA

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem zdejmij z urządzenia wszystkie elementy opakowania i naklejki/etykiety reklamowe.

Wyjmij zbiornik na wodę, pokrywę wewnętrzną zbiornik na wodę, tackę ociekową z kratką, pojemnik na fusy oraz pokrywę wewnętrzną pojemnika na kawę ziarnistą. Wszystkie te elementy umyj w ciepłej wodzie z odrobiną płynu do mycia naczyń. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha.

Zbiornik na wodę i pokrywę wewnętrzną umieść z powrotem w ekspresie.

Na tackę ociekowej umieść kratkę. Pojemnik na fusy ułóż na tackę ociekowej tuż za przednią osłoną zabezpieczającą, złożony zestaw wsuń do ekspresu.

Zbiornik na mleko rozłóż zgodnie z poniższymi wskazówkami, zbiornik i wężyk umyj w ciepłej wodzie z niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha. Pokrywę zbiornika i dyszę dozującą przetrzyj lekko wilgotną ściereczką i wytrzyj do sucha czystą szmatką.

Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię ekspresu do kawy, w tym pojemnik na kawę, lekko wilgotną ściereczką i wytrzyj do sucha czystą szmatką.

WAŻNE:

Przed wyciągnięciem lub włożeniem miski ociekowej do ekspresu, odczep zawsze zbiornik na mleko, a regulowane dysze dozujące wyjmij w kierunku górnym.

INSTALACJA EKSPRESU DO KAWY

Ekspres do kawy ustaw na twardym, równym i czystym blacie w odpowiedniej odległości od gniazdka elektrycznego.

Podczas pracy należy pozostawić wolną przestrzeń co najmniej 15 cm wokół urządzenia i co najmniej 22 cm nad nim. Zapewni to odpowiednią cyrkulację powietrza – z ekspresu wydobywa się gorąca para.

Upewnij się, czy w pobliżu ekspresu nie ma materiałów wrażliwych na ciepło i wilgoć, np. zasłon czy firan.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

1. Odchyl pokrywę zewnętrzną, a następnie zdejmij pokrywę wewnętrzną zbiornika.
2. Złap zbiornik wody za uchwyt i pociągnij go do góry.
3. Napełnij zbiornik czystą wodą do oznaczenia maksymalnego poziomu i włóż z powrotem do urządzenia. Nałóż pokrywę wewnętrzną i zamknij pokrywę zewnętrzną.

Woda powinna mieć temperaturę pokojową (około 25°C). Zbyt zimna woda może negatywnie wpłynąć na ostateczny smak napoju kawowego.

Nie należy pozostawiać wody w zbiorniku na dłużej niż jeden dzień. Do przygotowania wysokiej jakości kawy trzeba używać świeżej wody. Niezastosowanie się do tego zalecenia



PRZESTROGA!
MAKSYMALNA POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA TO 1,75 L WODY. NIE PRZEPEŁNIAJ GO. NIGDY NIE NAPEŁNIAJ ZBIORNIKA CIEPŁĄ LUB PODGRZEWANĄ WODĄ, WODĄ GAZOWANĄ LUB INNYMI PŁYNAMI, TAKIMI JAK MLEKO. MOŻE TO DOPROWADZIĆ DO USZKODZENIA URZĄDZENIA. NIE NAPEŁNIAJ ZBIORNIKA WODĄ, GDY JEST ON WŁOŻONY DO EKSPRESU DO KAWY.

NAPEŁNIANIE POJEMNIKA NA KAWĘ ZIARNISTĄ

1. Odchyl pokrywę zewnętrzną pojemnika na kawę ziarnistą i zdejmij pokrywę wewnętrzną.
2. Do pojemnika wsyp prażoną kawę ziarnistą, załóż pokrywę wewnętrzną i zamknij pokrywę zewnętrzną. Nie zostawiaj otwartej pokrywki pojemnika, gdyż mogłoby to doprowadzić do utraty aromatu ziaren kawy.



PRZESTROGA!
NIE NALEŻY NIEPOTRZEBNIE PRZEPEŁNIAĆ ZBIORNIKA. ZBIORNIKA NIE WOLNO NAPEŁNIAĆ KAWĄ MIELONĄ I ROZPUSZCZALNĄ (DLA KTÓRYCH PRZEZNACZONY JEST ODRĘBNY OTWÓR), KARMELIZOWANYMI LUB W INNY SPOSÓB SPECJALNIE ZMODYFIKOWANYMI ZIARNAMI KAWY, ZIARNAMI KAKAO ALBO INNYMI PRZEDMIOTAMI, KTÓRE MOGŁYBY USZKODZIĆ MŁYNEK.

REGULACJA STOPNIA ZMIELENIA

Pokrętło na pojemniku służy do regulacji grubości mielenia. Aby za każdym razem uzyskać jednorodną i równomiernie zmieloną kawę, konieczne jest dostosowanie grubości mielenia do rodzaju oraz jakości ziaren. Różne ziarna kawy (w zależności od regionu, stopnia palenia, czasu od palenia itp.) mogą wymagać różnej grubości mielenia. W razie potrzeby, skontaktuj się z palarnią lub sprzedawcą kawy. Grubość ziaren należy ustawić podczas pracy młynka. Wybrana grubość mielenia jest zwykle widoczna dopiero przy trzeciej filiżance kawy.



Obracanie pokrętłem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara powoduje ustawienie drobniejszego mielenia. Obracanie pokrętłem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara umożliwia ustawienie grubszego mielenia.

Jeżeli kawa wypływa bardzo powoli, oznacza to, że została zmielona zbyt drobno i należy ustawić grubsze mienie. Jeżeli natomiast kawa wycieka zbyt szybko, oznacza to, że jest zmielona zbyt grubo i trzeba ustawić drobniejsze mienie.

ZBIORNIK NA MLEKO

1. Aby napełnić zbiornik na mleko, naciśnij umieszczone po obu stronach przyciski zwalniające pokrywę i zdejmij pokrywę ze zbiornika.
2. Wlej do zbiornika świeże zimne mleko pełnotłuste. Podczas napełniania uwzględnij zaznaczone na zbiorniku wskaźniki poziomu MIN i MAX. Nigdy nie przepelniaj zbiornika.
3. Upewnij się, czy wężyk jest włożony od spodu pokrywy i nałóż pokrywę na zbiornik. Lekko dociśnij, tak by blokady po bokach pokrywy zatrzasknęły się w rowkach górnej części zbiornika. Prawidłowe umieszczenie sygnalizuje charakterystyczne kliknięcie.
4. Dyszę dozującą umieść w obszarze pokrywy z węższym końcem skierowanym do przodu. Następnie wsuń ją do tylnego otworu.

UWAGA:

Niezużyte mleko można przez krótki czas przechowywać w lodówce. Wyjmij zbiornik na mleko z ekspresu i umieść go w lodówce. Zalecamy, by mleko to zużyć możliwie najszybciej.

5. Aby przymocować zbiornik na mleko do ekspresu, pokrętło na pokrywie obróć do położenia INSERT. Przyłóż zbiornik złączami do otworów na zbiornik mleka i lekko dociśnij do ekspresu. Charakterystyczne kliknięcie sygnalizuje prawidłowe zamocowanie zbiornika.
6. Jeśli chcesz wyjąć zbiornik na mleko, naciśnij przycisk zwalniający zbiornik i wyjmij zbiornik z ekspresu.

UWAGA:

Ekspresu można używać także bez zbiornika na mleko. Jeżeli wybierzesz napój kawowy z mlekiem, a zbiornik na mleko nie będzie włożony do ekspresu, na wyświetlaczu pojawi się ostrzeżenie o konieczności włożenia zbiornika na mleko.

PODSTAWOWE FUNKCJE KSPRESU DO KAWY EA 950

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE KSPRESU

Przed włączeniem ekspresu do kawy należy sprawdzić, czy:

- ekspres do kawy jest prawidłowo zmontowany i żadna część nie uległa uszkodzeniu.
- w zbiorniku znajduje się woda i obie pokrywy są zamknięte.
- pojemnik jest napełniony kawą ziarnistą i obie pokrywy są zamknięte.
- tacka ociekowa jest pusta, a kratka została prawidłowo zamocowana na tacce.

Przy włączaniu postępuj w następujący sposób:

1. Włącz wtyczkę kabla zasilania do gniazdka i przełącz wyłącznik główny z tyłu ekspresu do położenia I (włączone). Na panelu sterowania podświetli się przycisk .
2. Naciśnij krótko przycisk , aby włączyć ekspres do kawy. Na wyświetlaczu pojawi się ekran powitalny i uruchomi się proces nagrzewania systemu wewnętrznego. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o podgrzewaniu.
3. Po zakończeniu podgrzewania uruchomiony zostanie proces płukania ekspresu. W tym czasie z dysz dozujących będzie wypływać woda. Zalecamy, by pod dyszami dozującymi umieścić większy kubek. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o płukaniu.
4. Jeśli przymocowany będzie zbiornik na mleko, po zakończeniu płukania wyświetli się pytanie, czy chcesz wyczyścić także system spieniania mleka. Naciśnięcie przycisku  potwierdza wybór i uruchamia mycie systemu spieniania mleka. Naciśnięcie przycisku **MENU/ESC** anuluje wybór – na wyświetlaczu pojawi się ekran główny z wszystkimi dostępnymi napojami.
5. Wszystkie przyciski na panelu sterowania, z wyjątkiem przycisku **CANCEL**, podświetlą się – w tym momencie ekspres będzie gotowy do użytku.



PRZESTROGA!
**WODA, KTÓRA BĘDZIE WYPŁYWAĆ
PRZES DYSZE DOZUJĄCE, MOŻE BYĆ BARDZO
GORĄCA. ZACHOWAJ ZWIĘKSZONĄ OSTROŻ-
NOŚĆ, ABY UNIKNĄĆ POPARZENIA.**

UWAGA:

Procesu podgrzewania i przepłukiwania nie można pominąć ani anulować. Poczekaj, aż ekspres zakończy te procesy.

Przy wyłączaniu postępuj w sposób następujący:

1. Naciśnij przycisk , aby wyłączyć ekspres.
2. Aktywowany zostanie proces płukania ekspresu, w tym czasie z dysz dozujących będzie

- wypływać woda. Zalecamy, by pod dyszami dozującymi umieścić większy kubek. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o płukaniu.
3. Jeśli przymocowany będzie zbiornik na mleko, po zakończeniu płukania wyświetli się pytanie, czy chcesz wyczyścić także system spieniania mleka. Podświetlone będzie „Yes” (Tak) – naciśnij przycisk . Wyświetli się komunikat wzywający do obrócenia pokrętki, a przycisk  zacznie migać. Naciśnij przycisk, by uruchomić czyszczenie systemu spieniania mleka.
 4. Następnie ekspres wyłączy się, wyświetlacz i przyciski sterujące zgasną. Podświetlony będzie tylko przycisk .
 5. Wyłącznik główny z tyłu ekspresu przełącz do położenia 0 (wyłączone) i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego.



PRZESTROGA!
NIGDY NIE WYŁĄCZAJ EKSPRESU PRZESZCZĄCZENIE WYŁĄCZNIKA GŁÓWNEGO DO POŁOŻENIA 0 (WYŁĄCZONE). URZĄDZENIE WYŁĄCZ ZAWSZE NAJPIERW PRZYCISKIEM  A DOPIERO PÓŹNIEJ WYŁĄCZNIKIEM GŁÓWNYM.

UWAGA:

Ekspres jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączania. W razie potrzeby ustaw czas automatycznego wyłączenia. Procedury ustawień znajdziesz w dalszej części instrukcji **“Zaawansowane ustawienia ekspresu do kawy EA 950”**.

UWAGA:

Podczas procesu podgrzewania, przepłukiwania ekspresu oraz czyszczenia systemu zaparzania słyszalne będą dźwięki ruchomych części ekspresu, pompy itp. Są to normalne dźwięki towarzyszące powyższym procesom.

USTAWIENIE INTENSYWNOŚCI NAPOJÓW KAWOWYCH

Naciśnij kilkukrotnie przycisk  i ustaw żądaną intensywność napojów kawowych:



Słaba intensywność



Standardowa intensywność



Mocna intensywność

Odczekaj kilka sekund do czasu zapisania ustawień w pamięci i pojawienia się na wyświetlaczu listy napojów kawowych.

PRZYGOTOWANIE KAWY ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE Z KAWY ZIARNISTEJ

1. Upewnij się, że w pojemniku na kawę ziarnistą znajduje się wystarczająca ilość ziaren kawy.
2. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
3. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących, a następnie dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.
4. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Espresso**, aby przygotować kawę espresso, **Americano**, aby przygotować kawę americano lub **Long Coffee**, aby przygotować większą filiżankę kawy.
5. Uruchomiony zostanie automatyczny proces przygotowania kawy. Proces przygotowania kawy obejmuje: mielenie kawy, ubijanie kawy oraz zaparzenie kawy. Podczas procesu przygotowania usłyszysz dźwięk młynka, automatycznego tampera oraz pompy. Jest to normalne zjawisko.
6. Po zaparzeniu aktywowane zostanie nalewanie kawy do filiżanki.
7. Na wyświetlaczu pokazywany będzie przebieg procesu przygotowania i nalewania napoju kawowego.
8. Poczekaj do końca nalewania kawy. Na wyświetlaczu pojawi się lista napojów kawowych.
9. Zabierz filiżankę i rozkoszuj się kawą.

Proces przygotowania i nalewania kawy można w każdej chwili anulować, naciskając przycisk CANCEL. Jeśli naciśniesz ikonę w fazie mielenia (tj. przed nalewaniem kawy), ekspres zakończy mielenie i przesunie zmieloną kawę do pojemnika na fusy. Jeżeli ikonę naciśniesz w fazie nalewania kawy, ekspres zatrzyma nalewanie kawy.

Po zakończeniu przygotowania kawy fusy są automatycznie przesuwane do pojemnika na fusy. W tym czasie można usłyszeć stukot oznaczający, że jednostka zaparzająca przemieszcza fusy. Jest to normalne zjawisko.

PRZYGOTOWANIE KAWY ESPRESSO, AMERICANO, LONG COFFEE Z KAWY MIELONEJ

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  do czasu pojawienia się na wyświetlaczu ikony . Oznacza ona przygotowanie napoju z kawy mielonej.
2. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat wzywający do nasypania kawy mielonej. Aby potwierdzić, wciśnij przycisk .
3. Otwórz pokrywę zewnętrzną pojemnika na kawę ziarnistą i odchyl pokrywę otworu dozowania kawy mielonej. Do otworu wsyp jedną płaską miarkę kawy mielonej.
4. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
5. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących, a następnie dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.
6. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Espresso**, aby przygotować kawę espresso, **Americano**, aby przygotować kawę americano lub **Long Coffee**, aby przygotować większą filiżankę kawy.

7. Uruchomiony zostanie automatyczny proces przygotowania kawy. Proces przygotowania kawy obejmuje: ubijanie kawy oraz zaparzanie kawy. Podczas procesu przygotowania usłyszysz dźwięk automatycznego tampera oraz pompy. Jest to normalne zjawisko.
8. Po zaparzeniu aktywowane zostanie nalewanie kawy do filiżanki.
9. Na wyświetlaczu pokazywany będzie przebieg procesu przygotowania i nalewania napoju kawowego.
10. Poczekać do końca nalewania kawy. Na wyświetlaczu pojawi się lista napojów kawowych.
11. Zabierz filiżankę i rozkoszuj się kawą.

Proces nalewania kawy można w każdej chwili anulować, naciskając przycisk **CANCEL**.

Po zakończeniu przygotowania kawy fusy są automatycznie przesuwane do pojemnika na fusy. W tym czasie można usłyszeć stukot oznaczający, że jednostka zaparzająca przemieszcza fusy. Jest to normalne zjawisko.



PRZESTROGA!
DO OTWORU NIE WSYPYJ WIĘCEJ NIŻ JEDNĄ MIARKĘ KAWY MIELONEJ, TAK BY ZAPOBIEC ZATKANIU SYSTEMU UGNIATANIA KAWY ORAZ JEDNOSTKI ZAPARZAJĄCEJ.



PRZESTROGA!
NIE WSYPYJ KAWY MIELONEJ DO WYŁĄCZONEGO EKSPRESU. NAJPIERW WYBIERZ ZAWSZE PRZYGOTOWANIE Z KAWY MIELONEJ, A DOPIERO PÓŹNIEJ WSYP KAWĘ MIELONĄ DO OTWORU.

PRZYGOTOWANIE KAWY CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFEE Z KAWY ZIARNISTEJ

1. Upewnij się, że w pojemniku na kawę ziarnistą znajduje się wystarczająca ilość ziaren kawy.
2. Do zbiornika na mleko wlej świeże zimne mleko pełnotłuste. Przymocuj zbiornik do ekspresu – patrz: wskazówki w poprzedniej części „**Zbiornik na mleko**”.
3. Za pomocą pokrętki na pokrywie zbiornika ustaw wybraną ilość spienionego mleka. Obrót do symbolu  zmniejsza ilość spienionego mleka (przydaje się to do przygotowania gorącego mleka lub Caffee Latte), natomiast obrót do symbolu  powoduje zwiększenie ilości spienionego mleka (przydaje się to do przygotowania Cappuccino lub Oulei Coffee).
4. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.

5. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących, a następnie dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.
6. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Cappuccino**, aby przygotować kawę cappuccino, **Caffee Latte**, aby przygotować kawę latté lub **Oulei Coffee**, aby przygotować kawę latté z wyższą zawartością mleka.
7. Uruchomiony zostanie automatyczny proces przygotowania kawy. Proces przygotowania kawy obejmuje: mielenie kawy, ubijanie kawy oraz zaparzanie kawy. Podczas procesu przygotowania usłyszysz dźwięk młynka, automatycznego tampera oraz pompy. Jest to normalne zjawisko.
8. Po zaparzeniu aktywowane zostanie nalewanie kawy do filiżanki.
9. Na wyświetlaczu pokazywany będzie przebieg procesu przygotowania i nalewania napoju kawowego.
10. Poczekaj do końca nalewania kawy. Na wyświetlaczu pojawi się lista napojów kawowych.
11. Zabierz filiżankę i rozkoszuj się kawą.

Proces przygotowania i nalewania kawy można w każdej chwili anulować, naciskając przycisk **CANCEL**. Jeśli naciśniesz ikonę w fazie mielenia (tj. przed nalewaniem kawy), ekspres zakończy mielenie i przesunie zmieloną kawę do pojemnika na fusy. Jeżeli ikonę naciśniesz w fazie nalewania kawy, ekspres zatrzyma nalewanie kawy.

Po zakończeniu przygotowania kawy fusy są automatycznie przesuwane do pojemnika na fusy. W tym czasie można usłyszeć stukot oznaczający, że jednostka zaparzająca przemieszcza fusy. Jest to normalne zjawisko.



PRZESTROGA!
ZBIORNIK NA MLEKO CZYŚĆ PO KAŻDYM UŻYCIU. W TEN SPOSÓB ZAPOBIEGNIESZ OSADZANIU SIĘ RESZTEK MLEKA I POWSTAWANIU NIEPRZYJEMNEGO ZAPACHU. PRZESTRZEGAJ WSKAZÓWEK PODANYCH PONIŻEJ W INSTRUKCJI W CZĘŚCI „CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA MLEKO”.

PRZYGOTOWANIE KAWY CAPPUCCINO, CAFFEE LATTE, OULEI COFFE Z KAWY MIELONEJ

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  do czasu pojawienia się na wyświetlaczu ikony . Oznacza ona przygotowanie napoju z kawy mielonej.
2. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat wzywający do nasypania kawy mielonej. Aby potwierdzić, wciśnij przycisk .

3. Otwórz pokrywę zewnętrzną pojemnika na kawę ziarnistą i odchyl pokrywę otworu dozowania kawy mielonej. Do otworu wsyp jedną płaską miarkę kawy mielonej.
4. Do zbiornika na mleko wlej świeże zimne mleko pełnotłuste. Przymocuj zbiornik do ekspresu – patrz: wskazówki w poprzedniej części „**Zbiornik na mleko**”.
5. Za pomocą pokrętki na pokrywie zbiornika ustaw wybraną ilość spienionego mleka. Obrót do symbolu  zmniejsza ilość spienionego mleka (przydaje się to do przygotowania gorącego mleka lub Caffee Latte), natomiast obrót do symbolu  powoduje zwiększenie ilości spienionego mleka (przydaje się to do przygotowania Cappuccino lub Oulei Coffee).
6. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
7. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących, a następnie dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.
8. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Cappuccino**, aby przygotować kawę cappuccino, **Caffee Latte**, aby przygotować kawę latté lub **Oulei Coffee**, aby przygotować kawę latté z wyższą zawartością mleka.
9. Uruchomiony zostanie automatyczny proces przygotowania kawy. Proces przygotowania kawy obejmuje: mielenie kawy, ubijanie kawy oraz zaparzanie kawy. Podczas procesu przygotowania usłyszysz dźwięk młynka, automatycznego tampera oraz pompy. Jest to normalne zjawisko.
10. Po zaparzeniu aktywowane zostanie nalewanie kawy do filiżanki.
11. Na wyświetlaczu pokazywany będzie przebieg procesu przygotowania i nalewania napoju kawowego.
12. Poczekaj do końca nalewania kawy. Na wyświetlaczu pojawi się lista napojów kawowych.
13. Zabierz filiżankę i rozkoszuj się kawą.

Proces nalewania kawy można w każdej chwili anulować, naciskając przycisk **CANCEL**. Po zakończeniu przygotowania kawy fusy są automatycznie przesuwane do pojemnika na fusy. W tym czasie można usłyszeć stukot oznaczający, że jednostka zaparzająca przemieszcza fusy. Jest to normalne zjawisko.



PRZESTROGA!
ZBIORNIK NA MLEKO CZYŚĆ PO KAŻDYM
UŻYCIU. W TEN SPOSÓB ZAPOBIEGNIESZ
OSADZANIU SIĘ RESZTEK MLEKA I POWSTA-
WANIU NIEPRZYJEMNEGO ZAPACHU. PRZE-
STRZEGAJ WSKAZÓWEK PODANYCH PONI-
ŻEJ W INSTRUKCJI W CZĘŚCI „CZYSZCZENIE
ZBIORNIKA NA MLEKO”.

NALEWANIE GORĄCEJ WODY

Niniejsza część opisuje proces nalewania gorącej wody do filiżanki/kubka, np. w celu przygotowania herbaty lub podgrzania filiżanek przed przygotowaniem kawy.

1. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
2. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących i dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.
3. Na panelu sterowania naciśnij przycisk , by aktywować nalewanie gorącej wody.
4. Na wyświetlaczu pokazywany będzie przebieg procesu nalewania gorącej wody.
5. Poczekaj do czasu zatrzymania nalewania gorącej wody.
6. Zabierz filiżankę.

Proces nalewania gorącej wody można w każdej chwili anulować, naciskając przycisk **CANCEL**.

NALEWANIE GORĄCEGO MLEKA/SPIENIONEGO MLEKA

Do przygotowania gorącego mleka zalecamy używanie świeżego zimnego mleka pełnotłustego.

1. Do zbiornika na mleko wlej świeże zimne mleko pełnotłuste. Przymocuj zbiornik do ekspresu – patrz: wskazówki w poprzedniej części „**Zbiornik na mleko**”.
2. Za pomocą pokrętki na pokrywie zbiornika ustaw wybraną ilość spienionego mleka. Obrót do symbolu  zmniejsza ilość spienionego mleka (przydaje się to do przygotowania gorącego mleka lub Caffee Latte), natomiast obrót do symbolu  powoduje zwiększenie ilości spienionego mleka (przydaje się to do przygotowania Cappuccino lub Oulei Coffee).
3. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
4. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **MILK**, by aktywować nalewanie gorącego mleka/spienionego mleka.
5. Na wyświetlaczu pokazywany będzie przebieg procesu nalewania spienionego mleka.
6. Poczekaj do zatrzymania procesu nalewania gorącego mleka/spienionego mleka. Na panelu sterowania pojawi się lista napojów kawowych.
7. Zabierz filiżankę.

Proces nalewania spienionego mleka można w każdej chwili anulować, naciskając przycisk **CANCEL**.

JAK PRZYGOTOWAĆ FILIŻANKĘ DOBREJ KAWY

- Używaj zawsze świeżo palonych ziaren kawy z aktualną datą ważności. Zalecamy kupowanie paczek świeżo palonych ziaren kawy odpowiednio do częstotliwości przygotowywania kawy.
- Ziarna kawy należy przechowywać w szczelnym pojemniku w suchym i ciemnym miejscu.
- Używaj podgrzanej kolby, sитеk i filiżanek. Kolbę, sitka i filiżanki można przechowywać na powierzchni do podgrzewania kubków lub podgrzać je gorącą wodą przed użyciem.
- Używaj świeżej wody. Regularnie wymieniaj wodę w zbiorniku. Nie pozostawiaj jej tam na dłużej niż przez jeden dzień.
- Regularnie czyść urządzenie, odkamieniaj je i przeprowadzaj inne czynności konserwacyjne.
- Do spieniania należy używać pełnotłustego i odpowiednio schłodzonego mleka.

ZAAWANSOWANE USTAWIENIA EKSPRESU DO KAWY EA 950

Aby wejść do zaawansowanych ustawień ekspresu, naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

Za pomocą przycisków  i  będziesz się poruszać w kierunku do góry i na dół.

Naciśnięcie przycisku  umożliwia wejście do wybranego menu lub potwierdzenie wyboru.

Aby cofnąć się lub wyjść z zaawansowanych ustawień, naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

ZAPARZANIE KAWY

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Coffee prebrewing” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję „On” (włącz) lub „Off” (wyłącz).
3. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk , aby cofnąć się naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

TEMPERATURA KAWY

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Coffee temperature” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję „Normal” (temperatura standardowa), „High” (temperatura wysoka) lub „Low” (temperatura niska).
3. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk , aby cofnąć się naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Alarm” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję „On” (włącz) lub „Off” (wyłącz).
3. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk , aby cofnąć się naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Brightness” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję „Normal” (standardowa jasność), „High” (wysoka jasność) lub „Low” (niska jasność).
3. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk , aby cofnąć się naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Standby time” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję 30min, 60min, 2h lub 4h.
3. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk , aby cofnąć się naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

TWARDOŚĆ WODY

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Water hardness” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję od 1 do 5, gdzie 1 to twarda woda, a 5 to miękka woda.
3. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk , aby cofnąć się naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

Przed ustawieniem twardości wody sprawdź twardość wody, której będziesz używać w ekspresie do kawy.

MOJA KAWA

Dostosuj parametry swojej ulubionej kawy do indywidualnych preferencji.

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „My coffee” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz napój kawowy i w celu potwierdzenia naciśnij przycisk .
3. Za pomocą przycisków  i  dostosuj ilość nalewanej kawy. Jeżeli wybierzesz napój z mlekiem, dostosuj ilość nalewanej kawy i nalewanego mleka.
4. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk , aby cofnąć się naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

JĘZYK

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Language” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz preferowany języki.
3. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk , aby cofnąć się naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

PRZYWRÓCENIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje przywrócenie wszystkich parametrów ekspresu do wartości fabrycznych. Wszystkie wprowadzone przez siebie ustawienia zostaną skasowane.

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Factory setting” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję „Yes” (Tak) lub „No” (Nie).
3. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk , aby cofnąć się naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

LICZNIK FILIŻANEK

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Information” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Wyświetli się lista napojów kawowych oraz liczba przygotowanych filiżanek.
3. Aby cofnąć się o krok, naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

KONSERWACJA

1. Na wyświetlaczu z zaawansowanymi ustawieniami wybierz „Maintenance” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz:
 - Brewing unit clean (czyszczenie jednostki zaparzającej)
 - Descaling (odkamienianie)
 - Foam system clean (czyszczenie systemu spieniania mleka)
3. W celu potwierdzenia naciśnij przycisk .
4. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję „Yes” (Tak) lub „No” (Nie).
5. Aby cofnąć się o krok, naciśnij przycisk **MENU/ESC**.

Szczegółowe informacje dotyczące poszczególnych opcji znajdziesz w rozdziale „**Konserwacja i czyszczenie**”.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem urządzenia zawsze najpierw odłącz wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostaw je do ostygnięcia.



PRZESTROGA!
NIE MYJ URZĄDZENIA, JEGO KABLA ANI WTYCZKI POD BIEŻĄCĄ WODĄ I NIE ZANURZAJ ICH W WODZIE ANI INNEJ CIECZY.

OSTRZEŻENIE:

Do czyszczenia nie używaj ostrych przedmiotów, środków chemicznych, rozpuszczalników, benzyny ani innych podobnych substancji. W żadnym przypadku nie czyść urządzenia przy pomocy urządzeń parowych.

REGULARNE CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ekspres do kawy wymaga regularnego czyszczenia i konserwacji podczas codziennego użytkowania – czynności te wydłużają jego żywotność i zapobiegają ewentualnym usterkom. Zalecamy, by czyścić pojemnik na fusy, ociekacz, tackę oraz jednostkę zaparzającą – co dziesięć przygotowanych filiżanek kawy, przy czym ostateczna częstotliwość zależy od intensywności używania ekspresu. Jeżeli ekspres jest używany częściej w ciągu dnia, należy go czyścić codziennie.

Pojemnik na fusy

Gdy pojemnik na fusy jest pełny (pojemność to 12 szt.), na wyświetlaczu pojawi się ostrzeżenie o konieczności jego opróżnienia.

1. Ostrożnie wyjmij tackę ociekową i wyjmij pojemnik na fusy.
2. Fusy wyrzucić lub przeznaczyć na kompost.
3. Pojemnik umyj w ciepłej wodzie z odrobiną płynu do mycia naczyń. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha.
4. Połóż go na tacke ociekowej, a tę włóż do ekspresu.

Ociekacz

Regularnie opróżniaj i czyść tackę ociekową oraz kratkę. Taca ociekowa jest wyposażona w pływak. Gdy poziom wody w tacke ociekowej jest zbyt wysoki, pływak wynurza się powyżej otworu w kratce i trzeba wylać wodę, tak by nie doszło do jej wylania z ociekacza.

1. Ostrożnie wyjmij tackę z korpusu ekspresu do kawy.
2. Zdejmij kratkę.
3. Wylej zawartość tacki ociekowej.

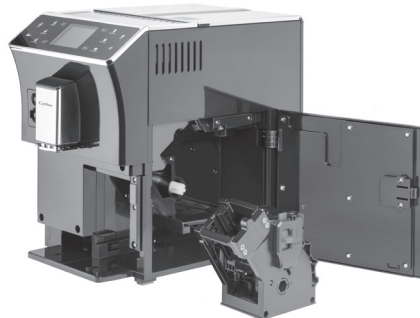
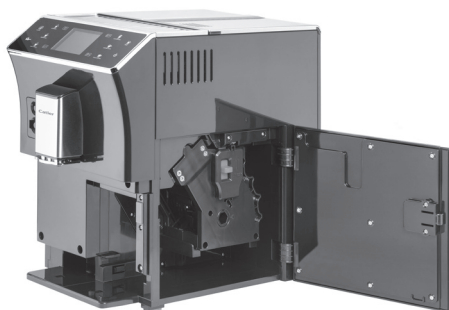
4. Umyj kratkę i tackę w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, wypłucz i osusz czystą ściereczką.
5. Włóż ponownie do ekspresu.



PRZESTROGA!
WODA W OCIEKACZU MOŻE BYĆ BAR-
DZO GORĄCA. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ
PODCZAS PRZENOSZENIA TACY WYPEŁNIO-
NEJ WODĄ. ISTNIEJE RYZYKO POWAŻNYCH
POPARZEŃ.

Jednostka zaparzająca

1. Ostrożnie wyjmij tackę ociekową.
2. Naciśnij przycisk otwierający drzwiczki.
3. Naciśnij przycisk nad uchwytem jednostki zaparzającej i zwolnij ją, by wyjąć jednostkę zaparzającą z komory.



4. Przetrzyj delikatnie jednostkę zaparzającą za pomocą lekko zwilżonej ściereczki i wytrzyj do sucha czystą szmatką. Ściereczkę zmocz zawsze w czystej wodzie i odcisnij. Nie używaj żadnych detergentów.
5. Komorę, w której znajduje się jednostka zaparzająca, zalecamy delikatnie przetrzeć miękką ściereczką i wytrzeć do sucha czystą szmatką.
6. Wyczyść także otwór w górnej części komory, przez który dozowana jest kawa mielona, tak by zapobiec jego zatkanie.
7. Włóż jednostkę zaparzającą do komory i zamknij drzwiczki. Lekko dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.
8. Ociekacz włóż do ekspresu.

CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA WODĘ

Regularnie czyść zbiornik na wodę. Nie należy pozostawiać wody w zbiorniku na dłużej niż jeden dzień.

1. Odchyl pokrywę zewnętrzną, a następnie zdejmij pokrywę wewnętrzną zbiornika.
2. Złap zbiornik wody za uchwyt i pociągnij go do góry.
3. Wylej pozostałą wodę ze zbiornika.
4. Zbiornik na wodę przepłucz czystą wodą. W razie potrzeby użyj miękkiej gąbki do wytarcia wewnętrznych ścianek zbiornika. Przepłucz i wytrzyj do sucha ściereczką.
5. Włóż zbiornik z powrotem do urządzenia. Upewnij się, że zbiornik jest prawidłowo zainstalowany na miejscu.

CZYSZCZENIE MŁYNKA

Regularnie czyść młynek, aby usunąć pozostałości starej kawy. Stare ziarna kawy mogą zjełczeć, co może negatywnie wpłynąć na przygotowanie i smak kawy.

Wymij nieużyte ziarna kawy i umieść je w szczelnym pojemniku.

Pokrywę i obszar wewnętrzny młynka przetrzyj lekko wilgotną ściereczką i wytrzyj do sucha czystą szmatką.

POWIERZCHNIA ZEWNĘTRZNA EKSPRESU

Regularnie czyść zewnętrzną powierzchnię ekspresu do kawy, zwłaszcza ściankę za dyszami dozującymi.

Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię ekspresu do kawy lekko wilgotną ściereczką i wytrzyj do sucha czystą szmatką.

CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA MLEKO

Zbiornik na mleko czyść po każdym użyciu zgodnie z poniższymi wskazówkami.

1. Wymij zbiornik na mleko z ekspresu. Naciśnij umieszczone po obu stronach przyciski zwalniające pokrywę i zdejmij pokrywę ze zbiornika. Wymij wężyk z dolnej części pokryw.
2. Sam zbiornik i wężyk przemyj w ciepłej wodzie.
3. Zbiornik na mleko napełnij przynajmniej do połowy czystą wodą i przymocuj go z powrotem do ekspresu.
4. Na tacce ociekowej połóż większą filiżankę lub miskę i skieruj dyszę dozującą w stronę filiżanki/miski.
5. Pokrętko na pokrywie zbiornika obróć do położenia , a następnie naciśnij przycisk .
6. Na wyświetlaczu wyświetli się program do czyszczenia zbiornika. Podświetlone będzie „Yes” (Tak) – naciśnij przycisk . Wyświetli się komunikat wzywający do obrócenia pokrętki, a przycisk  zacznie migać. Naciśnij przycisk, by uruchomić czyszczenie systemu wytwarzania mlecznej piany.
7. Poczekaj do zakończenia procesu czyszczenia.
8. Teraz obróć pokrętko na pokrywie zbiornika do położenia , a następnie naciśnij przycisk .
9. Na wyświetlaczu wyświetli się program do czyszczenia zbiornika. Podświetlone będzie „Yes” (Tak) – naciśnij przycisk . Wyświetli się komunikat wzywający do obrócenia pokrętki, a przycisk  zacznie migać. Naciśnij przycisk, by uruchomić czyszczenie systemu dozowania gorącego mleka.

10. Poczekać do zakończenia procesu czyszczenia.

11. W razie potrzeby powtórz kroki 5 do 10.



PRZESTROGA!
GORĄCA WODA I GORĄCA PARA!
PODCZAS CZYSZCZENIA WODA I PARA SĄ
OGRZEWANE DO BARDZO WYSOKIEJ TEM-
PERATURY, CO STWARZA RYZYKO OPARZEŃ.
ZACHOWAJ SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ.

UWAGA:

Jeżeli chcesz anulować proces czyszczenia, wybierz opcję „No” (Nie) w kroku 6 lub 9 i potwierdź przyciskiem .

Gdy zbiornik na mleko i system spieniania mleka zostaną wyczyszczone, tak jak opisano powyżej, zalecamy jeszcze ręczne czyszczenie zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Wyjmij zbiornik na mleko z ekspresu. Naciśnij umieszczone po obu stronach przyciski zwalniające pokrywę i zdejmij pokrywę ze zbiornika. Wyjmij wężyk z dolnej części pokrywy.
2. Wyjmij dyszę dozującą mleko z pokrywy zbiornika.
3. Pozostałą wodę wylej ze zbiornika, a zbiornik oraz wężyk przepłucz czystą wodą.
4. Końcówkę ze stali nierdzewnej zdejmij z dyszy dozującej mleko i obie części przepłucz pod strumieniem czystej wody.
5. Pokrywę zbiornika przetrzyj lekko zwilżoną gąbką.
6. Wszystkie części wytrzyj do sucha i wszystkie zdemontowane części przed ponownym zamontowaniem odstaw do wyschnięcia.

CZYSZCZENIE SYSTEMU WEWNĘTRZNEGO

W przypadku regularnego codziennego użytkowania zalecamy, by system wewnętrzny czyścić raz na 14 dni.

Czyszczenie systemu jednostki zaparzającej

Podczas użytkowania w jednostce zaparzającej mogą się osadzać resztki zmielonej kawy, olej, pył z mielonej kawy, co nierzadko prowadzi do pogorszenia jakości przygotowywanej kawy. W związku z tym konieczne jest regularne czyszczenie systemu jednostki zaparzającej, gdy pojawi się komunikat na wyświetlaczu lub ręcznie, w zaawansowanych ustawieniach ekspresu.

1. Na kratce ociekowej ustaw większą miskę.
2. Wciśnij przycisk **MENU/ESC**, aby wejść do zaawansowanych ustawień.

3. Za pomocą przycisków  i  wybierz „Maintenance” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
4. Za pomocą przycisków  i  wybierz Brewing unit clean (czyszczenie jednostki zaparzającej).
5. W celu potwierdzenia naciśnij przycisk .
6. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję „Yes” (Tak).
7. W celu potwierdzenia naciśnij przycisk . W razie potrzeby zostaniesz poinformowany o konieczności opróżnienia pojemnika na fusy. Opróżnij pojemnik zgodnie ze wskazówkami w części „**Pojemnik na fusy**”.
8. Następnie zostaniesz poproszony o włożenie tabletki odtłuszczającej. Umieść ją w otworze na kawę mieloną, a następnie naciśnij przycisk .
9. Uruchomi się automatyczne czyszczenie jednostki zaparzającej. Na wyświetlaczu pokazany zostanie przebieg czyszczenia.
10. Poczekaj do zakończenia procesu czyszczenia. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Cleaning finished”. W razie potrzeby zostaniesz poinformowany o konieczności opróżnienia pojemnika na fusy. Opróżnij pojemnik zgodnie ze wskazówkami w części „**Pojemnik na fusy**”.
11. Gdy na wyświetlaczu pojawi się lista napojów kawowych, ekspres będzie gotowy do użycia.

UWAGA:

Używaj tabletek odtłuszczających do ekspresów typu espresso – są one powszechnie dostępne w sieciach handlowych. Nie używaj żadnych innych środków czyszczących.

Czyszczenie systemu spieniania mleka

System spieniania mleka należy czyścić po każdym użyciu.

1. Na kratce ociekowej połóż tackę i skieruj w jej stronę dyszę dozującą.
2. Do zbiornika na mleko wlej środek do czyszczenia systemu spieniania mleka. Przestrzegaj wskazówek podanych na opakowaniu środka czyszczącego.
3. Wciśnij przycisk **MENU/ESC**, aby wejść do zaawansowanych ustawień.
4. Za pomocą przycisków  i  wybierz „Maintenance” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
5. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję Foam system clean (czyszczenie systemu spieniania mleka).
6. Naciśnij przycisk  – zostaniesz poproszony o obrócenie pokrętki na pokrywie.
7. Naciśnij przycisk , by uruchomić proces czyszczenia systemu spieniania mleka.
8. Poczekaj do zakończenia procesu czyszczenia.
9. Gdy na wyświetlaczu pojawi się lista napojów kawowych, ekspres będzie gotowy do użycia.

ODKAMNIENIANIE

Ekspres do kawy jest wyposażony w system ostrzegania o konieczności odkamienienia i własny program odkamieniania, który jest łatwo uruchamiany przez użytkownika. W ustawieniach zaawansowanych możesz wybrać twardość wody i określić, po ilu litrach wody wyświetlana będzie informacja o konieczności odkamieniania.

Zalecamy usuwanie kamienia, gdy urządzenie powiadomi o konieczności usunięcia kamienia. Jednocześnie odkamienianie może być przeprowadzane bez wcześniejszego powiadomienia. Do odkamieniania należy używać ogólnie dostępnych środków odkamieniających (tabletki lub preparaty w płynie) przeznaczonych do automatycznych ekspresów. Zalecamy, by tabletki rozpuścić w ciepłej wodzie przed ich umieszczeniem w zbiorniku. Należy zawsze przestrzegać wskázówek producenta danego środka odkamieniającego.

Odkamienianie automatyczne

W takim przypadku odkamienianie ekspresu należy przeprowadzić w chwili, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat o konieczności odkamieniania. Sposób postępowania:

1. Wciśnij przycisk **MENU/ESC**, aby wejść do zaawansowanych ustawień.
2. Za pomocą przycisków  i  wybierz „Maintenance” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
3. Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję Descaling (odkamienianie).
4. Podświetlona zostanie opcja „Yes” (Tak), aby uruchomić odkamienianie, naciśnij przycisk .
5. Zostaniesz poproszony o opróżnienie tacki ociekowej. Opróżnij ją, umieść z powrotem, a na kratce ociekowej połóż większą miskę.
6. Przycisk  zacznie migać, a na wyświetlaczu pojawi się informacja o nalaniu środka odkamieniającego do zbiornika na wodę. Wyjmij zbiornik na wodę, wylej z niego pozostałą wodę i naley roztwór odkamieniający. Ten przygotuj zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu lub w dokumentacji środka odkamieniającego.
7. Naciśnij przycisk  w celu uruchomienia procesu odkamieniania. Ekspres do kawy będzie stopniowo zasysał środek odkamieniający do wewnętrznego systemu i dozował go stopniowo przez dysze dozujące lub opróżniał do tacki ociekowej.
8. W trakcie procesu odkamieniania zostaniesz poproszony o opróżnienie tacki ociekowej. Opróżnij ją.
9. Po zakończeniu pierwszej fazy odkamieniania zostaniesz poproszony o opróżnienie zbiornika na wodę i nalanie świeżej wody. Opróżnij i przepłucz zbiornik na wodę. Wlej świeżą wodę do zbiornika i włóż go z powrotem do ekspresu.
10. Naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia, uruchomi się druga faza odkamieniania, podczas której ekspres będzie pompować wodę do systemu wewnętrznego i będzie ją nalewać przez dysze dozujące i spuszczać do miski ociekowej. Spowoduje to usunięcie zanieczyszczeń z systemu wewnętrznego ekspresu po odkamienieniu.
11. Po zakończeniu drugiej fazy odkamieniania zostaniesz poproszony o opróżnienie zbiornika na wodę i nalanie świeżej wody. Opróżnij i przepłucz zbiornik na wodę.
12. Gdy na wyświetlaczu pojawi się lista napojów kawowych, proces odkamieniania zakończy się i ekspres będzie gotowy do użycia.



PRZESTROGA! GORĄCA WODA!

PODCZAS ODKAMNIENIANIA ROZTWÓR ODKAMNIAJĄCY I WODA SĄ OGRZEWANE DO BARDZO WYSOKIEJ TEMPERATURY, CO STWARZA RYZYKO OPARZEŃ. ZACHOWAJ SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ.

UWAGA:

Proces odkamieniania trwa około 20 minut. Nie przerywaj procesu, poczekaj do jego zakończenia przez ekspres.

Odkamienianie ręczne

Ekspres do kawy można odkamienić jeszcze zanim wyświetlone zostanie ostrzeżenie o konieczności automatycznego odkamieniania.

1. Wciśnij przycisk **MENU/ESC**, aby wejść do zaawansowanych ustawień.
2. Za pomocą przycisków i wybierz „Maintenance” i naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
3. Za pomocą przycisków i wybierz opcję Descaling (odkamienianie).
4. Następnie postępuj w taki sam sposób, jak przy opisanym powyżej automatycznym odkamienianiu.

PRZECHOWYWANIE

Czyszczenie ekspresu do kawy przed przerwą w eksploatacji

Poczekaj do całkowitego wystygnięcia ekspresu, odłącz wtyczkę kabla zasilającego od gniazdka elektrycznego i końcówkę kabla od ekspresu. Wykonaj następujące kroki:

1. Opróżnij i wyczyść pojemnik na fusy.
2. Wyczyść jednostkę zaparzającą oraz tackę i wytrzyj komorę, w której przechowywana jest jednostka zaparzająca.
3. Opróżnij i wyczyść zbiornik na wodę.
4. Opróżnij i wyczyść młynek do kawy.
5. Opróżnij i wyczyść ociekacz.
6. Przetrzyj powierzchnię wewnętrzną ekspresu.

Przechowywanie ekspresu

Czysty, suchy i w pełni schłodzony ekspres umieść w dobrze wentylowanym suchym miejscu poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Na ekspresie nie umieszczaj żadnych przedmiotów.

KOMUNIKATY BŁĘDÓW I OSTRZEŻENIA NA PANELU STEROWANIA

W trakcie używania ekspresu na panelu sterowania mogą się pojawić komunikaty błędów i ostrzeżenia. Poniższa tabela przedstawia ich znaczenie i sposób rozwiązania problemu.

Komunikat/ostrzeżenie	Znaczenie	Rozwiązanie
Tacka ociekowa nie została prawidłowo włożona. (Outlet water container wrong inserted)	Tacka ociekowa nie została umieszczona w ekspresie lub umieszczono ją w sposób nieprawidłowy.	Włóż tackę ociekową do ekspresu. Wsuń ją do samego końca.
Zamknij drzwiczki. (Close the brewing door.)	Drzwiczki z boku ekspresu są otwarte lub zostały niewłaściwie zamknięte.	Zamknij drzwiczki ekspresu. Na prawidłowo zamknięte drzwiczki wskazuje kliknięcie.
Włóż jednostkę zaparzącą. (Insert the brewing unit.)	Jednostka zaparządzająca nie została umieszczona w urządzeniu lub umieszczono ją w sposób nieprawidłowy.	Umieść jednostkę zaparządzającą w ekspresie do kawy. Lekko dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.
Opróżnij pojemnik na fusy. (Empty the coffee ground tank).	Opróżnij pojemnik na fusy.	Umieść zbiornik w ekspresie.
Włóż zbiornik na mleko. (Insert the milk frother.)	Zbiornik na mleko nie został prawidłowo włożony lub w ogóle nie został włożony.	Przymocuj zbiornik na mleko do ekspresu. Na prawidłowe przymocowanie wskazuje kliknięcie.
Dodaj mieloną kawę i naciśnij OK. (Add coffee powder and press ok.)	Wybrałeś przygotowanie napoju kawowego z kawy mielonej.	Nasyp kawę mieloną do otworu na kawę mieloną, a następnie naciśnij przycisk OK.
Mało ziaren kawy w pojemniku. (Lack of coffee beans.)	W pojemniku na kawę ziarnistą znajduje się mała ilość ziaren kawy.	Wsyp kawę ziarnistą do pojemnika.
Uzupełnij wodę w zbiorniku. (Add fresh water.)	W zbiorniku jest mało wody.	Uzupełnij wodę w zbiorniku – patrz: część „ Napełnianie zbiornika na wodę ”.
Błąd czujnika temperatury. (Temperature Controller Error)	Czujnik temperatury jest uszkodzony. Przewód czujnika temperatury jest uszkodzony.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Komunikat/ostrzeżenie	Znaczenie	Rozwiązanie
Błąd układu napędowego. (Drive System Error)	Otwórz drzwiczki i wyjmij jednostkę zaparzającą. Wyczyść jednostkę zaparzającą i komorę, a następnie ponownie zainstaluj.	
Błąd systemu mielenia. (Grinding System Error)	Sprawdź, czy w pojemniku na kawę ziarnistą nie znajduje się ciało obce blokujące młynek.	
Przewody wewnętrzne są zatkane. (Pipe Blockage)	Wybierz grubszy stopień mielenia. Wyczyść jednostkę zaparzającą. Gdy zacznie migać przycisk  , naciśnij go i poczekaj, czy rozwiąże to problem.	
Podgrzewacz kawy jest wyłączony. (Coffee Boiler Power Off)	Wyłącz ekspres i poczekaj chwilę do jego ostygnięcia. Następnie ponownie go włącz.	
Podgrzewacz pary jest wyłączony. (Steam Boiler Power Off)	Wyłącz ekspres i poczekaj chwilę do jego ostygnięcia. Następnie ponownie go włącz.	

Jeżeli komunikat/ostrzeżenie utrzymuje się, należy wyłączyć ekspres i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym marki Catler.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W tym rozdziale znajdziesz najczęstsze problemy, z którymi możesz się spotkać podczas używania urządzenia. Jeżeli problem nie jest tutaj wymieniony lub występuje on nadal pomimo zastosowania podanego rozwiązania, przestań używać urządzenia, odłącz kabel zasilający od sieci i skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W ŻADNYM PRZYPADKU NIE NAPRAWIAJ ANI NIE ROZKRĘCAJ URZĄDZENIA SAMODZIELNIE. NIE ZAWIERA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY NAPRAWIĆ WE WŁASNYM ZAKRESIE.

Problem	Znaczenie	Rozwiązanie
Kawa nie wypływa z dysz dozujących, ale z okolicy drzwiczek.	Wylot kawy jest zablokowany resztkami wyschniętej kawy.	Wyczyść dysze dozujące i uruchom czyszczenie systemu wewnętrznego.
Kawa wypływa zbyt szybko.	Wybrano gruby stopień mielenia.	Dostosuj grubość mielenia wybierając drobniejszą ziarnistość – patrz: część „ Ustawianie grubości mielenia ”.
Z dysz dozujących zamiast kawy wypływa tylko woda.	Jednostka zaparzająca i otwór dozowania zmielonej kawy są zablokowane.	Otwórz drzwiczki i wyjmij jednostkę zaparzającą. Wyczyść ją i usuń wszystkie resztki mielonej kawy. Wyczyść także otwór w górnej części komory, przez który dozowana jest kawa mielona.
Z dyszy dozującej zbiornika na mleko nie wypływa mleko.	System wewnątrz pokrywy zbiornika jest zatkany.	Wyczyść zbiornik na mleko zgodnie ze wskazówkami w częściach „ Czyszczenie zbiornika na mleko ” i „ Czyszczenie systemu spieniania mleka ”.
Z dyszy dozującej wypływa niewielka ilość mleka.	Mleko nie jest wystarczająco schłodzone lub nie wiano mleka pełnotłustego.	Zalecamy użycie schłodzonego (do temperatury około 5°C) mleka pełnotłustego.
	Pokrętło w pokrywie zbiornika nie zostało ustawione w odpowiednim położeniu.	Wyreguluj ustawienie pokrętła zależnie od tego, czy chcesz więcej gorącego, czy też spienionego mleka.
	Wewnętrzna część pokrywy jest brudna i zatkana resztkami mleka.	Wyczyść cały zbiornik na mleko, tak jak opisano w części „Czyszczenie zbiornika na mleko”.
	Dysza dozująca jest brudna.	Wyczyść dyszę dozującą.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYMI OPAKOWANIAM

Zużyte opakowanie należy przekazać do punktu wyznaczonego przez lokalny urząd w celu składowania odpadów.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przekaz te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie nowego produktu będącego jego odpowiednikiem. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne zasoby surowców naturalnych i przeciwdziałasz negatywnemu oddziaływaniu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzkie, do czego mogłoby dochodzić nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zwróć się po potrzebne informacje do sprzedawcy lub dostawcy produktu.

Utylizacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Aby zlikwidować ten produkt, należy uzyskać potrzebne informacje o prawidłowej utylizacji od odpowiednich urzędów lub od sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszelkie dotyczące go podstawowe wymagania dyrektyw UE.

Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian tekstu, projektu i danych technicznych produktu bez wcześniejszego informowania o nich.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., U Sanitatu 1621, Říčany CZ-251 01









ESPRESSO COFFEE MAKER

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z důvodu neustálého zdokonaľování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.

Ze względu na ciągle udoskonalanie designu i innych właściwości, zakupiony produkt może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji.



WWW.CATLER.EU

CUSTOMER SERVICE • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • SERWIS KLIENTA

INFO@CATLER.EU